

Puerto de la Bahía de Cádiz
Port of Cadiz Bay

**memoria anual 2005
annual report 2005**



Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz

Puerto de la Bahía de Cádiz
Port of Cadiz Bay

memoria anual 2005
annual report 2005



Edita / Edited : Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz

Coordinación y Supervisión / Coordination and Supervision : Serviport Andalucía, S.A.

Diseño y maquetación / Designed : Icosis, S.L.

Impresión / Printed : Escandón Impresores

Impreso en España / Printed in Spain



Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz



presentación

introduction



consejo de administración

BOARD OF DIRECTORS

ILMO. SR. D. RAFAEL BARRA SANZ

Presidente / President

Vocales natos

ILMO. SR. D. PEDRO LUIS DE FRUTOS GARCÍA

Vicepresidente. Capitán Marítimo

SR. D. ALBINO PARDO RODRÍGUEZ

Director / Director

Vocales designados por la Consejería de Obras Públicas y Transportes de la Junta de Andalucía

- En representación de la Administración del Estado

ILMO. SR. D. JOSÉ AURELIO RUIZ PIÑAS
Abogado del Estado

ILMO. SR. D. SEBASTIÁN SAUCEDO MORENO
propuesto por Puertos del Estado. Desde 4/05/05
Subdelegado de Gobierno en Cádiz

ILMO. SR. D. HILARIO ALBÉNDIZ LÓPEZ
Comandante Naval

SR. D. CARLOS BARCO ORTEGA
Puertos del Estado

- En representación de las organizaciones empresariales

SR. D. JUAN BERNAL GUTIÉRREZ
Presidente de Apemar

- En representación de la Confederación de empresarios de Andalucía

SR. D. JOAQUÍN GARCÍA LÓPEZ hasta 27/10/2005

SR. D. JAVIER SÁNCHEZ ROJAS desde 27/10/2005
Secretario CEA

- En representación de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Cádiz

ILMO. SR. D. ANGEL JUAN PASCUAL
Presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Cádiz

- En representación de la Confederación Sindical de Unión General de Trabajadores de Andalucía

SR. D. MIGUEL ROSSO NAVARRETE

- En representación de la Confederación Sindical de Comisiones Obreras de Andalucía

SR. D. JUAN PEDRO MORENO RAMÍREZ

- La Directora Gerente de la Empresa Pública de Puertos de Andalucía

SRA. Dª. MONSERRAT BADÍA BELMONTE

- En representación de la Consejería de Innovación, Ciencia y Empresa

ILMA. SRA. Dª. ANGELINA Mª ORTÍZ DEL RÍO
Delegada Provincial de Innovación, Ciencia y Empresa

- En representación de la Consejería de Turismo, Comercio y Deporte

ILMO. SR. D. DOMINGO SÁNCHEZ RIZO
Deleg. Provincial Consejería Turismo Comercio y Deporte

- El Delegado Provincial de la Consejería de Obras Públicas y Transporte en Cádiz

ILMO. SR. D. PABLO LORENZO RUBIO

- En representación de la Consejería de Agricultura y Pesca

ILMO. SR. D. JUAN ANTONIO BLANCO RODRÍGUEZ
Delegado Provincial de Agricultura y Pesca

- En representación de la Consejería de Medio Ambiente

SRA. Dª. ESPERANZA CARO GOMEZ
Directora General de Prevención y Calidad Ambiental

- En representación del municipio de Cádiz

SR. D. ENRIQUE GARCÍA-AGULLÓ Y ORDUÑA
Teniente Alcalde del Ayuntamiento de Cádiz

- En representación del municipio de El Puerto de Santa María

SR. D. JAIME POMBO JIMÉNEZ
Teniente Alcalde Delegado del Área Económica y de Pesca

- En representación del municipio de Puerto Real

SR. D. JOSÉ ANTONIO BARROSO TOLEDO
Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Puerto Real

- En representación de la Comunidad Autónoma de Andalucía

SR. D. JOSÉ ENRIQUE DÍAZ AROZAMENA

SR. D. RAFAEL GONZÁLEZ LINARES

SR. D. MANUEL GALLEGOS MAZO

- Secretario del Consejo

SR. D. LUIS PABLO DUQUE RUEDA



Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz

consejo de navegación

El consejo de Navegación y Puerto de Cádiz se integra por un total de 36 miembros representativos de diversas instituciones, organismos, empresas o particulares interesados en el buen funcionamiento y desarrollo del Puerto de la Bahía de Cádiz. Su funcionamiento se estructura en base a:

Una Comisión permanente y dos Grupos de Trabajo

- Grupo de navegación y servicios marítimo portuarios
 - Grupo de Puerto
 - Subgrupo de infraestructura y comunicación
 - Subgrupo plan especial y utilización espacios portuarios
 - Subgrupo actividad comercial
 - Subgrupo promoción turística

navigation council

The Navigation and Port of Cadiz Council is made up of a total amount of 36 representative members from diverse institutions, organizations, companies or individual interested in the correct functioning and development of the Bay of Cadiz Port, is run structured on the basis of:

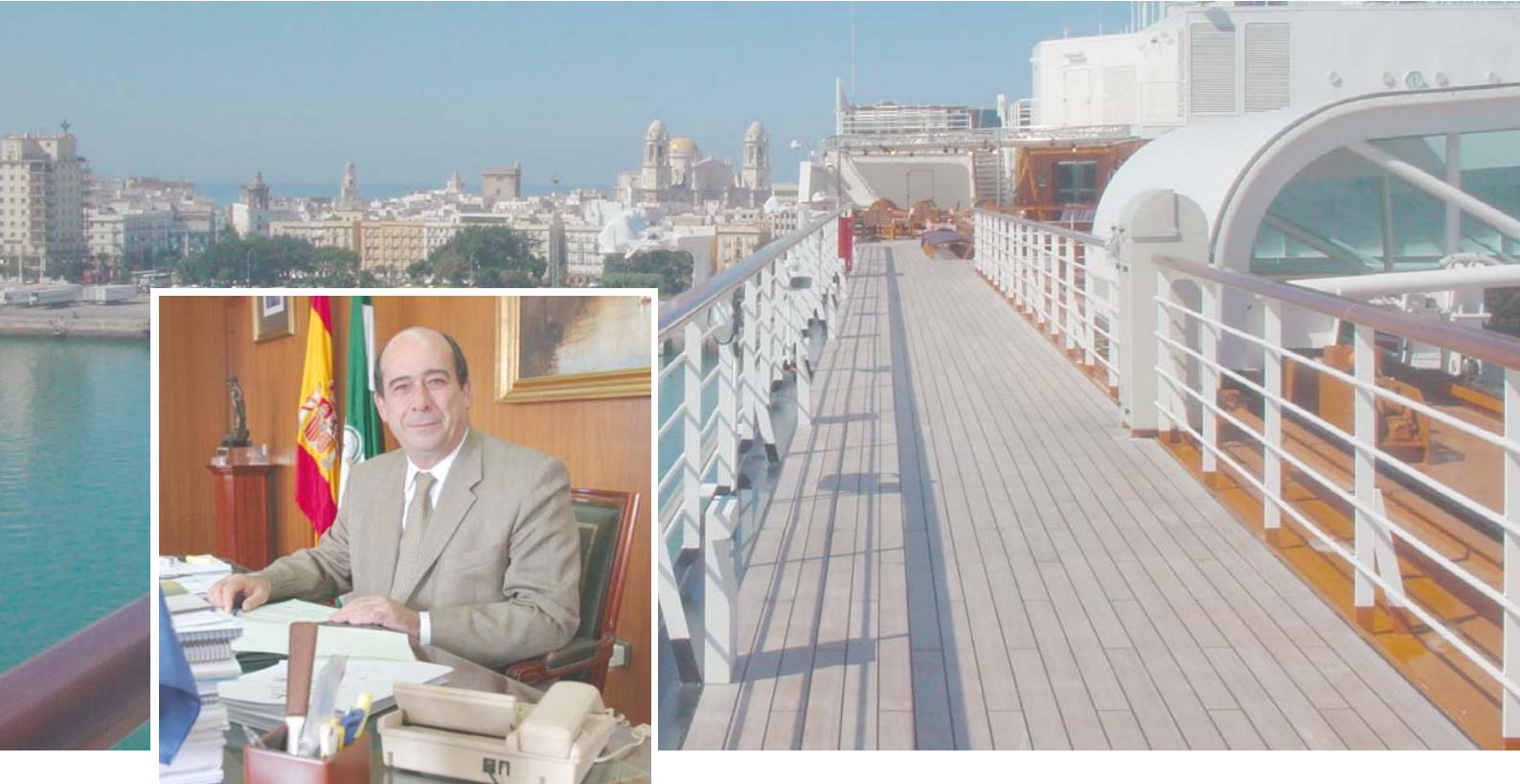
- A permanent Commission and two work groups
 - Navigation group and maritime harbour services:
 - >Harbour group.
 - >Infrastructure and communication subgroup.
 - >Special plan and use of harbour space subgroup.
 - >Commercial activity subgroup.
 - >Tourist promotion subgroup.



En el Consejo de Navegación están representados:
In the Navigation Council are represented:

- ● Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz
 - ● Capitanía Marítima de Cádiz
 - ● Real Club Náutico de Cádiz
 - ● ATEIA (Asociación de transitarios)
 - ● Corporación de Prácticos
 - ● Universidad de Cádiz (T.Navegación)
 - ● Harinera Vilafranquina
 - ● Transbull Cádiz
 - ● Agencia Mtma.Condeminas Cádiz
 - ● Coordinadora Estatal de Trabajadores del Mar
 - ● Cámara de Comercio, Industria y Navegación
 - ● Sertosa
 - ● Valenciana de Remolcadores
 - ● Asociación de agencias de viajes de Cádiz
 - ● Comandancia Militar de Marina
 - ● Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos
 - ● U.G.T. (Federación Provincial de Transportes)
 - ● Dirección Provincial Instituto Social de la Marina
 - ● Consorcio Zona Franca de Cádiz
 - ● Asociación de Navieros Españoles
 - ● Empresa Pública de Puertos de Andalucía
 - ● Delegación de la Consejería de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía
 - ● Colegio Oficial de la Marina Mercante Española
 - ● Confederación Empresarial de Cádiz
 - ● Demarcación de Costas Andalucía-Atlántico
 - ● Ayuntamiento de Puerto Real
 - ● Ayuntamiento de Cádiz
 - ● Ayuntamiento de El Puerto de Santa María
 - ● Diputación Provincial de Cádiz
 - ● Navantia
 - ● Asociación de mayoristas y acopiadores de pescado





salutation

saludo del presidente

En el sistema de numeración decimal diez suele ser sinónimo de máxima calificación, de sobresaliente, como sobresaliente ha sido el incremento del tráfico de mercancías del Puerto de la Bahía de Cádiz en 2005. Un diez por ciento de crecimiento frente al 7.60 registrado de media entre los Puertos de Interés General del Estado, lo que sitúa a la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz a un ritmo de desarrollo superior a la media del sistema por segundo año consecutivo.

Los 5.8 millones de toneladas de mercancías de 2005 han estado precedidos por un periodo de gran crecimiento entre 1997 y 2000, cuando conseguimos mover la cifra récord de 4.7 millones de toneladas, etapa a la que siguió un trienio de consolidación de estos tráficos tras el que hemos logrado superar nuestra propia marca en los dos últimos años.

Mucho ha pesado en esta bonanza el incremento de los graneles sólidos (+16%) y de la mercancía general (+5.14%), así como el tráfico de contenedores, que en 2005 superó los 138.441 Teus, con un aumento del 20.88 por ciento y los 1.2 millones de toneladas, un 17 por ciento más que en 2004.

Además del tráfico de mercancías, también los cruceros han dejado un balance positivo en lo que a número de atraques se refiere, ya que en 2005 se alcanzó la cifra récord de 218 escalas. Al margen del valor estadístico de este número, cabe destacar la ampliación de este tráfico -hasta ahora reservado al Puerto de Cádiz capital y a grandes buques- a El Puerto de Santa María, gracias a la introducción de un nuevo producto con un mini crucero fluvial.

In the decimal numeration system, ten is usually synonymous with the maximum qualification, an A++, in just the same way as A++ was the increase in goods traffic at the Bay of Cádiz Port in 2005. Ten per cent growth compared to 7.60 registered as average among the State Ports of General Interest, which places the Bay of Cádiz Harbour Authorities at a rate of development above system average for the second year in a row.

5.8 million tons of goods in 2005 were preceded by a period of great growth between 1997 and 2000, when we managed to move the record figure of 4.7 million tons, a stage which was followed by a triennium of consolidation in this traffic after which we have managed to exceed our own record in the last two years.

The increase in solid bulks (+16%) and general goods (+5.14%) played a fundamental part in this prosperity, as well as container traffic, which exceeded 138,441 TEUS in 2005, with an increase of 20.88 per cent and 1.2 million tons, 17 per cent more than in 2004.

Besides goods traffic, cruiser liners have also shown a positive balance regarding berthing numbers, since the record figure of 218 ports of call was reached in 2005. Apart from the statistical value of this number, the increase in this traffic must be highlighted - till this moment it has been exclusive to the Port of Cadiz capital and to big ships but now incorporates El Puerto de Santa María, thanks to the introduction of a new product with a mini cruiser river liner.



El incremento en el número de escalas no ha sido proporcional, no obstante, a la evolución de los pasajeros que, de hecho, ha decrecido con respecto a 2004. Con todo, el Puerto de la Bahía de Cádiz ha conseguido escalar un puesto en el ranking nacional como destino de buques de cruceros, pasando del sexto al quinto puesto, aunque en número de pasajeros se haya descendido del sexto lugar al séptimo.

La profunda crisis que padece el sector pesquero ha provocado, igualmente, un intercambio de posiciones entre los ocupantes del podium particular de este tráfico, cediéndole Cádiz la plata al puerto de La Coruña en 2005, como hiciera éste en el año 2000 con nosotros. Con todo, y pese a que el número de toneladas de pescado fresco descargado ha decrecido un 9 por ciento con respecto a 2004, quedándose en 26.209 toneladas, la caída del valor del pescado en subasta ha sido mucho menor, de un 1,28 por ciento, recaudándose 50,4 millones de euros.

En una situación mucho más estable se encuentra, por fin, Puerto Sherry, que en 2005 ha conseguido acercarse a la solución definitiva. En el quinto año de intervención administrativa o secuestro del complejo náutico deportivo, se ha logrado presentar en el juzgado el convenio de acreedores de la quiebra y el acuerdo con la sociedad concesionaria de un convenio particular. Esperamos que en el año 2006 se levante judicialmente la quiebra, que dura ya una década, y podamos entregar la concesión poniendo fin al secuestro.

Un balance no menos positivo presenta la evolución de las infraestructuras. A principios de año y tras dos años y medio de trabajo, recibímos la obra de ampliación del muelle Sur de La Cabeza-Puerto Real, con la que se ha potenciado las posibilidades de esta dársena y su posicionamiento en el tráfico de graneles sólidos.

Terminada esta obra, los esfuerzos inversores de la Autoridad Portuaria se han dirigido a la dársena de Cádiz capital, donde a finales de año comenzaron los trabajos para ampliar el muelle Marqués de Comillas, que por su complejidad técnica y por su presupuesto, se ha convertido en la construcción de mayor envergadura acometida hasta la fecha por el Puerto de la Bahía de Cádiz.

Veintinueve millones de euros de presupuesto cofinanciados al 50 por ciento con fondos FEDER de la Unión Europea, 60.000 metros cuadrados de superficie terrestre, dos nuevos muelles de 270 y 300 metros y 10 metros y medio de calado cada uno, dos nuevas rampas ro-ro. Estas son las principales características técnicas de una operación que deberá estar concluida en el tercer trimestre de 2007.



However, the increase in the number of ports of call was not proportional to the increase in passengers that, in fact, decreased with regard to 2004. This said, the Bay of Cádiz Port did manage to increase its post in the national ranking of destinies for cruiser liners, going up from the sixth to the fifth post, though in number of passengers it dropped from the sixth place to the seventh.

The deep crisis that the fishing sector suffers has caused, in the same way, an exchange in positions among the occupants of this particular traffic podium, Cadiz losing the silver medal to La Coruña in 2005, as the latter did in 2000 with regards to us. All said, and in spite of the fact that the number of tons of fresh fish unloaded decreased 9 per cent with regard to 2004, standing at 26,209 tons, the fall in value of auctioned fish was very much less, 1,28 per cent, 50,4 million Euros being obtained.

In a much stabler situation is Puerto Sherry, which almost finally managed to find a final solution in 2005. In its fifth year of administrative intervention or seizure of the nautical sports complex, the creditors' bankruptcy agreement and the agreement with the concessionary society for a private company agreement could finally be presented to the court. We hope that the bankruptcy situation, which has already lasted a decade, is judicially lifted in the next year 2006 and we can concede the concession, thus ending the seizure.

Infrastructure development showed an equally positive balance. At the beginning of the year and after two and a half years work, we received the work related to the enlargement of the South La Cabeza-Puerto Real pier, whose possibilities and positioning in solid bulk traffic have been increased due to this work.

Once this work was finished, Harbour Authority investment centered on Cadiz capital's pier, where, at the end of year, the works to extend the Marqués de Comillas pier started, which, due to its technical complexity and estimate, has become the most important construction carried out up to the date by the Bay of Cádiz Port.

An estimate of twenty-nine million euros, jointly financed to 50 per cent with the European Union's FEDER funds, 60,000 square meters of ground surface area, two new piers measuring 270 and 300 meters with a 10 and a half meter depth each, and two new ro-ro ramps. These are the main technical characteristics of an operation that will have to be concluded by the third trimester of 2007.



At the same time as these macro projects, minor work has also been developed but important in the same way. Such is the case of the new Harbour Police and Maintenance building, as well as paving in the dock of Cadiz, the dredging of the river Guadalete and urbanization work at the docks of El Puerto de Santa María and Puerto Real.

But investment not only stemmed from the Harbour Authority; private investment in 2005 continued encouraging and reinforcing our own efforts. Out of the 9-million euro investment reached in 2005, to be highlighted is that carried out by Seporsur, Ltd., that started up the second mobile crane fitted at the La Cabezuela-Puerto Real pier and the third in the Bay of Cádiz Port; the El Puerto de Santa María Fishing-Ground and Phytoplankton installation, with a freezer shed for the freezing and handling of fishing products and a project to cultivate marine micro algae, respectively, or that begun by Almasur, who have constructed a solid bulks warehouse at La Cabezuela-Puerto Real pier.

But ports not only thrive on infrastructure; this year we have continued developing in terms of safety and quality with the initial approval of the Inner Emergency Plan and Automatic Identification of Ships (AIS) system, the starting up of a new on-line enquiry system and the coming into force of the Harbour Police technical instructions for the organization, general conduct guidelines, control of dangerous goods, and protection plus access control plans.

All these services were presented, as has become customary in the last years, at various fairs and forums of national and international interest, specialized in cruiser liners, logistics and transport and fishing, through the SunCruise Andalusia and Gades-Port associations and with the backing of the Andalusian Autonomous Government at Extenda, the Free Port Area of Cadiz, the ICEX or the other six Ports of General Interest in Andalusia.

Paralelamente a estos macroproyectos, se han ido desarrollando también obras menores pero igualmente importantes. Es el caso del nuevo edificio de la Policía Portuaria y Mantenimiento, así como pavimentaciones en la dársena de Cádiz, el dragado del río Guadalete y obras de urbanización de las dársenas de El Puerto de Santa María y Puerto Real.

Pero las inversiones no sólo han venido de la mano de la Autoridad Portuaria, ya que la inversión privada ha seguido en 2005 alentando y reforzando nuestros esfuerzos propios. Entre los 9 millones de euros de inversión alcanzados en 2005 cabe destacar la realizada por Seporsur, S.A., que puso en servicio la segunda grúa móvil que se instala en el muelle de La Cabezuela-Puerto Real y la tercera del Puerto de la Bahía de Cádiz; las acometidas por Caladero y Fitoplancton en El Puerto de Santa María, con una nave frigorífica para la conservación y manipulación de productos pesqueros y un proyecto de cultivo de microalgas marinas, respectivamente o la iniciada por Almasur, que ha construido un almacén para graneles sólidos en el muelle de La Cabezuela-Puerto Real.

Pero no sólo de infraestructura viven los puertos y en este año hemos seguido avanzando en seguridad y calidad con la aprobación inicial del Plan de Emergencias Interior y del Sistema de Identificación Automática de Buques (AIS), la puesta en marcha de un nuevo sistema de consultas on-line y la entrada en vigor de las instrucciones técnicas de la Policía Portuaria para la organización, las normas generales de actuación, el control de mercancías peligrosas y los planes de protección y control de acceso.

Todos estos servicios han sido presentados, como viene siendo habitual en los últimos años, en las distintas ferias y foros de interés nacional e internacional, especializadas en cruceros, logística y transporte y pesca, a través de las asociaciones SunCruise Andalucía y Gades-Port y con el apoyo de la Junta de Andalucía a través de Extenda, de la Zona Franca de Cádiz, del ICEX o de los otros seis Puertos de Interés General en Andalucía.





Pero además de mirar hacia atrás para ver dónde estamos, tenemos que mirar hacia delante para discernir a dónde podemos llegar. Las bases de futuro están sentadas: tenemos en ejecución los mayores proyectos emprendidos hasta ahora y esperamos en 2006 alcanzar fines tan esperados como la inauguración de la nueva zona pesquera de El Puerto de Santa María y la adjudicación de otros proyectos que incidirán directamente en los servicios portuarios como las obras del tercer acceso a Cádiz, la inclusión en los Presupuestos Generales del Estado del acceso ferroviario a La Cabeza-Puerto Real y el avance en la incorporación de los suelos para el futuro desarrollo de Las Aletas.

But besides looking back to see where we are, we have to look forwards to discern where we may go. Future aims are set: the biggest projects tackled to date are being carried out and it is to hope that the time and effort invested in making agreements and establishing dialogue rewards us with such long-awaited goals as the inauguration of the new fishing area in El Puerto de Santa María and the awarding of other projects that will directly affect harbour services like the work involving the third access to Cadiz, the inclusion in the General State Budget of the railway access to La Cabeza-Puerto Real and progress in the inclusion of land for the future development of Las Aletas.

Without any doubt, neither the past nor the future would be possible without the board members' contributions and support, without the unity and investments of the Harbour Community and without the professionalism of the workers at this Harbour Authority, for which reason I gratefully thank them all.

Rafael Barra Sanz
President of Port of the Bay of Cadiz

Sin lugar a dudas, ni el pasado ni el futuro serían posibles sin las aportaciones y el apoyo de los consejeros, sin la unión e inversiones de la Comunidad Portuaria y sin la profesionalidad de los trabajadores de esta Autoridad Portuaria, por lo que les doy a todos las gracias.

Rafael Barra Sanz
Presidente de la Autoridad Portuaria
de la Bahía de Cádiz



Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz

informe de gestión

management report

A.- Explotación portuaria. Tráfico.

El Puerto de la Bahía de Cádiz, después de superar el listón de los 5 millones de toneladas en el año 2004, casi llega a los 6 millones al año siguiente. Nos hemos quedado en 5,8 millones y con el impulso suficiente para continuar con esta línea de crecimiento sostenido. Con la puesta en explotación del nuevo muelle de La Cabeza Sur estamos convencidos que en el año 2006 conseguiremos la meta de los 6 millones de toneladas.

Este volumen de tráfico hay que relativizarlo en el conjunto de los puertos españoles de interés general. Ocupamos el lugar 17º del conjunto de las 28 Autoridades Portuarias y representamos el 1,3% del total de mercancías que se han cargado y descargado en los puertos españoles (441 millones de toneladas). A pesar de que somos conscientes de nuestra dimensión, no por ello debemos seguir trabajando con la máxima ilusión para aportar servicios de transporte a nuestro entorno, con el fin de que la Bahía de Cádiz sea cada vez más competitiva y genere riqueza para la sociedad.

El detalle de los tráficos portuarios manipulados a lo largo del año 2005 se refleja en los correspondientes cuadros estadísticos, si bien, un escueto resumen sería el siguiente:

- • • El tráfico de mercancías ha sido de 5.702.000 toneladas, con un incremento del 10% respecto al año

2004. Si incorporamos el tráfico de avituallamiento y pesca llegamos a 5.813.000 toneladas, que es el tráfico total comercial.

- • • El tráfico de buques se ha mantenido en número (1.707 buques, 9 buques más que el año anterior) pero con un ligero aumento del 2,7% en unidades de arqueo bruto (22,3 millones de G.T.), lo que significa que sigue creciendo el tamaño medio de los buques y además vienen con un mayor volumen de carga con destino a las instalaciones portuarias de la Bahía de Cádiz.

- • • En el tráfico de mercancías destacan la mercancía general con 3.037.000 toneladas (con un incremento del 5% y supone el 53% del total de mercancías del puerto) y los graneles sólidos con 2.557.000 toneladas. Los graneles sólidos han tenido un fuerte incremento del 16% respecto a 2004, siendo los cereales, el clínker, el coque de petróleo y la arena silícea los principales graneles manipulados.

- • • El tráfico ro-ro (con 1.770.000 toneladas y una pequeña disminución del 1,4%) supone el 58% del tráfico de mercancía general y corresponde a las líneas establecidas con las Islas Canarias y Marruecos. El tráfico con Canarias ha bajado un 3%, pero el de Marruecos ha crecido un 2,5%, aproximadamente. En el tráfico ro-ro destaca la participación de los contenedores sobre plataforma rodante (15% del tráfico ro-ro total).

A. - Harbour running. Traffic.

The Bay of Cádiz Port, after overcoming the 5 million ton line in the year 2004, almost reached 6 million the following year. We have stayed at 5.8 million and with sufficient impulse to continue along this line of continuous growth. With the starting up of the new South La Cabeza pier, we are sure that we will obtain the goal of 6 million tons in 2006.

This volume of traffic must be relatively seen in the framework of Spanish ports of general interest. We occupy the position 17 out of the group of the 28 Harbour Authorities and represent 1.3 % of the total amount of goods that have been loaded and unloaded in the Spanish ports (441 million tons). In spite of the fact that we are conscious of our size, it must not stop us from continuing working with the utmost hope to contribute transport services to our environment, so that the Bay of Cadiz is increasingly competitive and generates wealth for the society.

Details of harbour traffic handled throughout the year 2005 is reflected in the corresponding statistical tables, although a basic summary would be the following one:

- • • Goods traffic was 5,702,000 tons, with an increase of 10 % with regard to the year 2004. If we include supplies traffic and fishing, we reach 5,813,000 tons, which is the total commercial traffic.
- • • The traffic of ships stayed the same in number (1,707 ships, 9 ships more than the previous year) but with a slight increase of 2.7% in units of gross tonnage (22.3 million G.T.), which means that the average size of the ships continues growing and also come to the harbour installations at the Bay of Cadiz with a greater load volume.
- • • To be highlighted regarding goods traffic are general goods with 3,037,000 tons (with an increase of 5% implying 53 % of the total amount of port goods) and solid bulks with 2,557,000 tons. Solid bulks saw a strong increase of 16% with regard to 2004, cereals, clinker, oil coke and siliceous sand being the main bulks handled.



- • • Ro-ro traffic (with 1,770,000 tons and a small decrease of 1.4%) implies 58% of the traffic of general goods and corresponds to the lines set up to the Canary Isles and Morocco. Traffic to the Canaries dropped 3%, but that to Morocco increased 2.5%, approximately. Regarding ro-ro traffic, the participation of the containers on rolling platform (15% of total ro-ro traffic) must be underlined.
- • • Container traffic underwent an important increase, managing to move 138,000 TEU's, which means an increase of 21%. Goods transported in these containers was 1,152,000 tons, 17% more than the previous year.
- • • A noteworthy piece of information is the spectacular increase in traffic at the La Cabezuela-Puerto Real piers (solid bulks in their vast majority). 2 million tons were exceeded (more specifically 2,159,000 t), showing a 22% growth compared to the previous year. The starting up of the South Pier was related to the traffic handled at these installations.
- • • Fish in the fish markets of Cadiz and El Puerto de Santa María has suffered the same diminishing keynote as in previous years. The extractive fishing sector is in crisis due to many factors and an encouraging future is not glimpsed. 26,200 tons were commercialized, with a sales value of 50.4 million Euros. Nevertheless, the Bay of Cádiz Port occupies the third place in the Spanish fishing-sector port ranking.
- • • Finally, cruiser vessel traffic maintained a good performance with 219 ports of call (22 more than the previous year), but with a decrease of 22% in the number of passengers (129,000 passengers). As for number of ports of cruiser liners calls, we occupy the fifth post in the group of all Spanish ports and the first on an Andalusian level.

- • • El tráfico de contenedores ha tenido un desarrollo importante, llegando a moverse 138.000 TEU's, lo que supone un incremento del 21%. Las mercancías transportadas en estos contenedores fueron 1.152.000 toneladas, un 17% más que el año anterior. Las mercancías transportadas en estos contenedores fueron 1.152.000 toneladas, un 17% más que el año anterior.
- • • Un dato reseñable es el espectacular incremento del tráfico en los Muelles de La Cabezuela-Puerto Real (graneles sólidos en su inmensa mayoría). Se han superado los 2 millones de toneladas (concretamente 2.159.000 t), con un crecimiento del 22% sobre el año precedente. La puesta en servicio del Muelle Sur se ha visto reflejado en los tráficos manipulados en estas instalaciones.
- • • La pesca en las lonjas de Cádiz y El Puerto de Santa María ha sufrido la misma tónica decreciente de los últimos años. El sector de la pesca extractiva está en crisis por múltiples factores y no se vislumbra un futuro esperanzador. Se han comercializado 26.200 toneladas, con un valor de venta de 50.4 millones de euros. No obstante, el Puerto de la Bahía de Cádiz ocupa el tercer lugar del ranking de puertos en el sector pesquero español.
- • • Por último, el tráfico de cruceros ha mantenido un buen comportamiento con 219 escalas (22 más que el año anterior), pero con una disminución del 22% en el número de cruceristas (129.000 pasajeros). Por número de escalas de cruceros ocupamos el quinto puesto en el conjunto de todos los puertos españoles y el primero a nivel andaluz.



B.- Información económica

Con relación a los datos económicos, cabe destacar que el importe neto de la cifra de negocio en 2005 fue de 18,5 millones de euros, lo que ha supuesto un aumento del 4,4% respecto a 2004. Esta cifra se desglosa en 17,5 millones de ingresos por tasas portuarias y un millón por otros ingresos de negocio.

Los gastos de explotación, por su parte, ascendieron a 17,5 millones de euros, con un aumento del 2,8% respecto al año anterior. Las partidas más importantes fueron las destinadas a gastos de personal, con 6,64 millones, la dotación para amortizaciones del inmovilizado, con 6,92 millones, y otros gastos de explotación, con 4,19 millones de euros.

Así, la Cuenta de Resultados ha tenido, por quinto año consecutivo, un resultado de explotación positivo de 1.561.000 euros y un resultado de las actividades ordinarias de 1.372.000 euros de superávit. Esta mejora de la Cuenta de Explotación ha permitido que, después de los resultados extraordinarios y de la aportación al Fondo de Contribución, los beneficios del ejercicio hayan sido de 1.620.000 euros. En consecuencia, la rentabilidad de explotación del año 2005 ha sido del 0,9% sobre el inmovilizado neto medio del ejercicio, por lo que debemos mantener la tensión necesaria para no volver a caer en resultados desfavorables.

C.- Inversiones

Durante 2005 se han ejecutado obras con una inversión de 7,8 millones de euros, lo que representa el 70% de lo presupuestado. Destacan como obras más significativas la liquidación del Muelle Sur de La Cabeza-Puerto Real y el inicio de las obras de Prolongación del Muelle Marqués de Comillas. Estas obras de Prolongación suponen una inversión de 19 millones de euros y consisten en la construcción de unos 700 metros de muelle con 10,50 m. de calado, generando una superficie de 58.000 m² y su destino es la implantación de una terminal para el tráfico ro-ro.

La inversión ajena a la Autoridad Portuaria realizada en la zona portuaria ha sido de unos 9 millones de euros, destacando la adquisición de una grúa móvil por la empresa SEPORSUR, el dique de abrigo de las instalaciones náutico-deportivas de Puerto América gestionadas por la EPPA, la nave frigorífica construida por CALADERO y las terminales marítimas para el tráfico de pasajeros de bahía construidas por la Junta de Andalucía.

B. - Economic Information.

With regard to the economic information, it must be highlighted that the net amount of turnover in 2005 was 18.5 million Euros, which meant an increase of 4.4 % compared to 2004. This figure is broken down into 17.5 million income from harbour rates and a million from other business income.

As for operating costs, they amounted to 17.5 million Euros, with an increase of 2.8% with regard to the previous year. The most important items were those aimed at personnel expenses, 6.64 million, supply for fixed asset repayment, 6.92 million, and other operating costs, 4.19 million Euros.

In this way, the Bill of Results had, for the fifth year in a row, a positive

operating result of 1,561,000 Euros and a result from ordinary activities of 1,372,000 Euros surplus. This improvement in the Running Account has enabled, after the extraordinary results and contribution to the Contribution Fund, benefits for the fiscal year of 1,620,000 Euros. As a result, the 2005 running profitability was 0.9% over the net average fixed assets of the fiscal year, for which reason we must maintain the steadiness necessary not to drop again into unfavorable results.

C. - Investments.

During 2005, works with an investment of 7.8 million Euros, which represents 70% of that estimated, was carried out. To be underlined as the most important works are the completion of the South La Cabeza-Puerto Real pier and the beginning of the Extension work of the Marqués de Comillas pier. This Extension work means an investment





of 19 million Euros and consists of the construction of approximately 700 meters of pier with a 10.50m depth, creating a surface area of 58.000 m² and its destination is the implementation of a terminal for ro-ro traffic.

Investment outside the Harbour Authority carried out in the harbour area was approximately 9 million Euros, underlining the acquisition of a travelling crane for the company SEPORSUR, the sheltered dock of the nautical - sports installations at Puerto América managed by the EPPA, the refrigerating shed constructed by CALADERO and the maritime terminals for bay passenger traffic constructed by the Andalusian County Council. Fixed assets of the fiscal year, for which reason we must maintain the steadiness necessary not to drop again into unfavorable results.

D. - Planning and Management of Public Property.

As for planning and harbour arrangement, 2005 continued advancing in the processing of the Plan of Use of Harbour Spaces and the three Special Arrangement Plans in the three townships where the service area is located. The Plan of Use is already at its final stage in the Public Works Ministry and we expect its immediate approval. The Special Arrangement Plans of Cadiz and Puerto Real were already finally approved in due course, except only that at El Puerto de Santa María, which has taken longer due to having to accompany its proceedings with the PGMOU Review processed by the Town hall itself.

D.- Planificación y Gestión del Dominio Público

En cuanto a la planificación y ordenación portuaria, durante el año 2005 se ha seguido avanzando en la tramitación del Plan de Utilización de los Espacios Portuarios y de los tres Planes Especiales de Ordenación en los tres municipios en los que está asentada la zona de servicio. El Plan de Utilización ya se encuentra en su último trámite en el Ministerio de Fomento y esperamos su aprobación con carácter inminente. Los Planes Especiales de Ordenación de Cádiz y Puerto Real ya fueron aprobados definitivamente en su momento, quedando únicamente el de El Puerto de Santa María, que se ha retrasado por tener que acompañarse su tramitación con la Revisión del PGMOU que tramita el propio Ayuntamiento.

A lo largo del año 2005 se han otorgado cuatro nuevas concesiones y se han tramitado múltiples autorizaciones (con fuerte presencia de los locales del sector pesquero). En el cuerpo de la Memoria se reflejan el detalle de todas ellas. Es de resaltar el gran esfuerzo que ha supuesto la organización de las nuevas instalaciones pesqueras de El Puerto de Santa María, que culminará a lo largo del año 2006.





D.- Recursos humanos

Durante el año 2005, la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz ha seguido, asimismo, con la gestión de la dársena náutico-deportiva de Puerto Sherry, que todavía continua en la situación de secuestro administrativo y pendiente de que se resuelva la quiebra del concesionario. Ya se ha presentado el convenio de acreedores ante el Juzgado y esperamos que en el año 2006 se levante la quiebra y retorne a la normal explotación de unas instalaciones en concesión.

During 2005, four new concessions have been granted and there multiple authorizations have been proceeded with (especially the fishing sector premises). The body of the Annual report reflects all of their details. To be highlighted is the great effort that the organization of the new El Puerto de Santa María fishing installations, which will be finished during 2006, has meant.

During the year 2005, the Bay of Cádiz Harbour Authorities has likewise continued with the management of the Puerto Sherry nautical - sports dock, still in the situation of administrative seizure and waiting for the bankruptcy of the concessionaire to resolve the issue. The creditors' agreement has already been presented to the Court and we hope that in the year 2006 the bankruptcy lifts and they return to the normal running of a few installations under concession.

E. - Human Resources

The staff of the Bay of Cádiz Harbour Authorities, on December 31, 2005, was made up of 197 staff, which implies a small increase in comparison with the last years, though a theoretical calculation points to the complete staff as 192,80 workers.

The flowchart of managerial personnel has not seen any variation with regard to the previous year, being made up of the Director, 1 Area Manager, 5 Departmental Managers, 7 Divisional Managers and 4 Unit Managers.

The distribution of the overall staff is as follows: the bankruptcy of the concessionaire to resolve the issue. The creditors' agreement has already been presented to the Court and we hope that in the year 2006 the bankruptcy lifts and they return to the normal running of a few installations under concession.

La plantilla de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz, a 31 de diciembre de 2005, está integrada por 197 efectivos, lo que supone un pequeño incremento en comparación con los últimos años, aunque en cómputo teórico la plantilla a jornada completa es de 192,80 trabajadores.

El organigrama del personal directivo no ha tenido variación con respecto al año anterior, estando formado por el Director, 1 Jefe de Área, 5 Jefes de Departamento, 7 Jefes de División y 4 Jefes de Unidad.

La distribución de la plantilla global es la siguiente:

Servicios generales y administración	70 personas
Vigilancia, seguridad y protección	81 personas
Mantenimiento de equipos e instalaciones	46 personas

A lo largo del año 2005 se han producido los siguientes movimientos de personal:

- Se han incorporado diez nuevos trabajadores con contrato indefinido (2 administrativos, 1 técnico administrativo, 1 oficial y 6 policías portuarios).
- Se han jubilado parcialmente cinco trabajadores y otros dos se han jubilado anticipadamente a los 64 años.
- Se han producido dos bajas por fallecimiento.
- Un trabajador ha causado baja por incapacidad permanente.
- Dos trabajadores declarados por el INSS no aptos para su puesto de trabajo se han reclasificado para otros puestos acordes con su situación.
- Se han producido dos promociones internas (en Policía Portuaria y Mantenimiento).

En cuanto a la formación del personal fijo de la Autoridad Portuaria, se han realizado 7.887 horas de formación durante el año 2005. La formación ha estado destinada, principalmente, a la formación individual en temas de ofimática e idiomas y en materia de Prevención de Riesgos Laborales y Seguridad.



The distribution of the overall staff is as follows:

General services and administration	70 people
Security, safety and protection	81 people
Maintenance of equipment and installations	46 people

During the year 2005, the following movement of personnel was produced:

- Ten new workers have joined with indefinite contract (2 clerks, 1 administrative technician, 1 skilled worker and 6 Harbour Police Officers).
- Five workers have partially retired and two others retired early at the age of 64.
- Two people out of work was caused by death.
- A worker was off work for permanent disability.
- Two workers declared not suitable by the INSS for their post were re-qualified for other posts suitable to their situation.
- Two internal promotions (in Harbour Police and Maintenance) occurred.

As for the training of fixed personnel at the Harbour Authority, 7,887 training hours were carried out during the year 2005. The training has been mainly intended for individual training in areas of office automation and languages and Occupational Hazard Prevention and Safety. With regard to group training courses, a special mention must be given to the course carried out for the training of the new workers entering the

Respecto a los cursos de formación grupal, merece una mención especial el curso realizado para la formación de los nuevos trabajadores admitidos para Policía Portuaria, con un total de 6.936 horas.

Finalmente, quisiera agradecer el apoyo, esfuerzo y colaboración de todos los que formamos la Comunidad Portuaria del Puerto de la Bahía de Cádiz y que nos permite afrontar con optimismo los retos que nos esperan en los próximos años.

F.- Otras actividades

Durante 2005 se ha seguido desarrollando la actividad comercial de atención a los clientes y usuarios del puerto, así como la asistencia a ferias para tener una presencia del Puerto en los distintos foros logísticos y portuarios.

También se han seguido desarrollando los sistemas de calidad y de gestión medioambiental a través de los correspondientes equipos y procedimientos de mejora.

Harbour Police, with a total amount of 6,936 hours.

F. - Other activities.

During 2005, the commercial activity of client attention and port users continued, as well as fair attendance to have the presence of the Port at the different logistic and harbour forums.

Also, the quality systems and environmental management with the corresponding equipment and improvement procedures continued being developed.

Finally, I would like to thank the support, effort and collaboration of everyone who make up the Bay of Cádiz Port Harbour Community that allows us to optimistically face the challenges that we expect in the next years.

Albino Pardo Rodríguez

Director

Albino Pardo Rodríguez

Director



tráfico

TRAFFIC

	2004					2005					Variación %
	CÁDIZ	ZONA FRANCA	CABEZUELA	EL PUERTO STA. MARÍA	TOTAL	CÁDIZ	ZONA FRANCA	CABEZUELA	EL PUERTO STA. MARÍA	TOTAL	
BUQUES / VESSELS											
Número / Number	1.239	145	284	30	1.698	1.305	98	245	59	1.707	0,53 %
G.T.	18.312.612	657.398	2.743.373	12.027	21.725.410	18.816.276	514.050	2.918.937	72.151	22.321.414	2,74 %
MERCANCÍAS / GOODS											
Graeles líquidos / Liquid Bulks		2.452	87.027	0	89.479	0	14.610	93.375	0	107.985	20,68 %
Graeles sólidos / Dry Bulks	30.647	408.888	1.763.588	93	2.203.216	53.999	344.008	2.159.435	0	2.557.442	16, 08 %
Mercancía Gral. / General Cargo	2.505.448	252.555	129.772	715	2.888.490	2.642.859	145.324	246.732	2.028	3.036.943	5,14 %
Total	2.536.095	663.895	1.980.387	808	5.181.185	2.696.858	503.942	2.499.542	2.028	5.702.370	10,06 %
AVITUALLAMIENTO / SUPPLY											
Combustible / Fuel	25.172	0	0	5.522	30.694	22.166	0	0	4.683	26.849	-12.53 %
Agua / Water	30.109	8.798	0	2.297	41.204	36.900	3.693	0	1.634	42.227	2,48 %
Hielo / Ice	9.463	0	0	5.710	15.173	8.903	0	0	6.185	15.088	-0, 56 %
Total	64.744	8.798	0	13.529	87.071	67.969	3.693	0	12.502	84.164	-3, 34 %
PESCA FRESCA / FRESH FISH	15.495	0	0	13.332	28.827	13.065	0	0	13.144	26.209	-9,08 %
TRÁFICO TOTAL / TOTAL TRAFFIC	2.616.334	672.693	1.980.387	27.669	5.297.083	2.777.892	507.635	2.499.542	27.674	5.812.743	9,73%



Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz

MERCANCÍAS / GOODS	2004			2005			Variación %
	EMBARCADAS / LOADED	DEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS							
Aceite de oliva	0	0	0	980	5.475	6.455	100
Vinos y licores	0	0	0	1.538	0	1.538	100
Aceites vegetales	0	2.452	2.452	1.275	38.561	39.836	1524,63
Productos bituminosos	0	48.721	48.721	0	57.168	57.168	17,34
Resto de mercancías	0	18.600	18.600	2.988	0	2.988	-83,94
Total / Total	0	69.773	69.773	6.781	101.204	107.985	54,77
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALAC. ESPECIAL / DRY BULKS BY SPECIAL INSTALLATION							
Pulpa de remolacha	11.201	0	11.201	0	0	0	-100
Otros productos alimenticios	5.276	0	5.276	1.503	0	1.503	-71,51
Cemento y clinker	0	30.647	30.647	0	53.999	53.999	76,20
Cereales y sus harinas	49.561	328.498	378.059	48.003	289.376	337.379	-10,76
Total / Total	66.038	359.145	425.183	49.506	343.375	392.881	-7,60
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALAC. ESPECIAL / DRY BULKS WITHOUT SPECIAL INSTALLATION							
Arena de silice	249.153	0	249.153	239.933	0	239.933	-3,70
Pulpa de remolacha	21.047	12.637	33.684	7.522	23.529	31.051	-7,82
Sal	0	4.000	4.000	0	30.215	30.215	655,38
Escorias siderúrgicas	0	128.400	128.400	0	117.949	117.949	-8,14
Otros productos alimenticios	0	0	0	0	5.208	5.208	100,00
Habas y harina de soja	3.305	158.874	162.179	16.128	182.671	198.799	22,58
Otros minerales	0	0	0	0	46.538	46.538	100,00
Cemento y clinker	0	576.968	576.698	0	645.969	645.969	11,96
Cereales y sus harinas	52.509	237.884	290.393	26.098	438.064	464.162	59,84
Carbones y coques	0	260.418	260.418	0	316.553	316.553	21,56
Resto de mercancías	10.441	82.103	92.544	2.961	65.223	68.184	-26,32
Total / Total	336.455	1.461.284	1.797.739	292.642	1.871.919	2.164.561	20,40
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO							
Productos petrolíferos	30	0	30	70	10	80	166,67
Arena de silice	373	0	373	562	0	562	50,67
Sal	643	0	643	494	6	500	-22,24
Chatarra	2.962	5.169	8.131	2.575	671	3.246	-60,08
Productos siderúrgicos	17.501	8.442	25.943	41.404	11.292	52.696	103,12
Algodón	17.919	63	17.982	12.023	1.470	13.493	-24,96
Maquinaria, aparatos y herramientas	9.922	1.048	10.970	58.602	12.023	70.625	543,80
Automóviles y sus piezas	19.787	8.531	28.318	37.003	11.232	48.235	70,33
Maderas y corcho	167	61	228	547	636	1.183	418,86
Frutas, hortalizas y legumbres	116.114	298.772	414.886	143.999	297.435	441.434	6,40
Papel y pasta	5.749	4.629	10.378	22.544	413	22.957	121,21
Conservas	2.444	492	2.936	26.758	384	27.142	824,46
Tabaco	3.591	13.256	16.847	6.518	15.922	22.440	33,20
Pescado congelado	4.224	8.206	12.430	3.924	10.924	14.848	19,45
Cloruro de magnesio	24	1.568	1.592	21	1.342	1.363	-14,38
Aluminio	0	12	12	28	0	28	133,33
Aceite de oliva	29.924	6.632	36.556	37.742	20.209	57.951	58,53
Aceitunas	120.280	1.018	121.298	140.262	1.775	142.037	17,10
Productos químicos	7.622	682	8.304	106.575	12.752	119.327	1336,98
Otros productos alimenticios	227.632	27.782	255.414	222.275	32.544	254.819	-0,23
Materiales de construcción	22.210	26.520	48.730	31.931	35.422	67.353	38,22
Azúcar	39.527	3.006	42.533	30.137	19.735	49.872	17,25
Vinos y licores	54.489	29	54.518	65.993	187	66.180	21,39
Tara de contenedores	113.089	113.778	226.867	139.621	135.769	275.390	21,39
Tara de plataformas y remolques	261.329	249.263	510.592	268.867	256.236	525.103	2,84
Tara de camiones	23.123	16.568	39.691	22.969	15.274	38.243	-3,65
Habas y harina de soja	2.104	1	2.105	2.618	3	2.621	24,51
Aceites vegetales	0	0	0	1.062	80	1.142	100,00
Madera aserrada	42.929	20.957	63.886	244	17.769	18.013	-71,80
Productos bituminosos	0	0	0	311	0	311	100,00
Efectos personales	70.965	46.723	117.688	69.181	46.294	115.475	-1,88
Otros minerales	0	0	0	887	2.811	3.698	100,00
Cemento y clinker	492	26	518	746	0	746	44,02
Cereales y sus harinas	248.485	8.611	257.096	170.681	3.972	174.653	-32,07
Carbones y coques	0	1.474	1.474	119	3.235	3.354	127,54
Resto de mercancías	354.843	194.678	549.521	195.306	204.517	399.823	-27,24
Total / Total	1.820.493	1.067.997	2.888.490	1.864.599	1.172.344	3.036.943	5,14
TOTAL / TOTAL	2.222.986	2.958.199	5.181.185	2.213.528	3.488.842	5.702.370	10,06



TRÁFICO DE CONTENEDORES/ CONTAINERS TRAFFIC	2004			2005			Variación %
	LLENOS / FULL	VACÍOS / EMPTY	TOTAL	LLENOS / FULL	VACÍOS / EMPTY	TOTAL	
CONTENEDORES RO-RO / RO-RO CONTAINERS							
de 20' / 20' containers	6.553	5.620	12.173	6.015	5.213	11.228	-7,76%
Mayores de 20' / Bigger than 20'	6.107	3.925	10.032	7.345	4.802	12.147	21,08%
Total Nº de contenedores / Total number of containers	12.660	9.545	22.205	13.360	10.015	23.375	5,27%
TEU's	18.618	13.649	32.267	20.506	15.068	35.574	10,25%
Toneladas / Tons	231.219	27.016	258.235	234.380	29.335	263.715	2,12%
CONTENEDORES LO-LO / LO-LO CONTAINERS							
de 20' / 20' containers	14.453	10.514	24.967	18.368	15.144	33.512	34,23%
Mayores de 20' / Bigger than 20'	17.210	11.586	28.796	19.934	14.945	34.879	21,12%
Total Nº de contenedores / Total number of containers	31.663	22.100	53.763	38.302	30.089	68.391	27,21%
TEU's	48.861	33.401	82.262	58.217	44.650	102.867	25,05%
Toneladas / Tons	661.089	65.665	726.754	798.307	89.942	888.249	22,22%
TOTAL							
Nº de contenedores / Number of containers	44.323	31.645	75.968	51.662	40.104	91.766	20,80%
TEU's	67.479	47.050	114.529	78.723	59.718	138.441	20,88%
Toneladas / Tons	892.308	92.681	984.989	1.032.687	119.277	1.151.964	16,95%

TRÁFICO ROLL-ON / ROLL-OFF	2004			2005			Variación %
	CABOTAJE / DOMESTIC	EXTERIOR / FOREING	TOTAL	CABOTAJE / DOMESTIC	EXTERIOR / FOREING	TOTAL	
MERCANCÍAS EMBARCADAS / LOADED GOODS							
En contenedores / In containers	164.958	46.986	211.944	173.858	38.963	212.821	0,41%
En otros medios / By others means	680.381	183.310	863.691	683.530	186.343	869.873	0,72%
Total / Total	845.339	230.296	1.075.635	857.388	225.306	1.082.694	0,66%
MERCANCÍAS DEMBARCADAS / UNLOADED GOODS							
En contenedores / In containers	28.387	17.904	46.291	35.267	15.627	50.894	9,94%
En otros medios / By others means	562.050	111.451	673.501	524.340	111.820	636.160	-5,54%
Total / Total	590.437	129.355	719.792	559.607	127.447	687.054	-4,55%
EMBARQ. Y DESEMBARQ / LOADED AND UNLOADED							
En contenedores / In containers	193.345	64.890	258.235	209.125	54.590	263.715	2,12%
En otros medios / By others means	1.242.431	294.761	1.537.192	1.207.870	298.163	1.506.033	-2,03%
Total / Total	1.435.776	359.651	1.795.427	1.416.995	352.753	1.769.748	-1,43%





Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz

balance de situación 2005

BALANCE SHEET 2005

ACTIVO	2005	2004	PASIVO	2005	2004
B) Inmovilizado	225.307.667,24	226.001.181,09	A) Fondos propios	189.733.440,14	188.113.163,09
II. Inmovilizaciones inmateriales	707.172,79	802.075,36	I. Patrimonio neto	203.846.603,19	203.846.603,19
2. Propiedad industrial	70.215,34	69.010,42	1. Patrimonio	207.226.017,13	207.226.017,13
5. Aplicaciones informáticas	1.005.346,99	969.589,07	2. Inmovilizado neto entregado al uso general	-3.379.413,94	-3.379.413,94
6. Anticipos	452.213,92	452.213,92	V. Resultados acumulados	-15.733.440,10	-17.594.072,19
8. Amortizaciones y provisiones	-820.603,46	-688.738,05	1. Reservas por beneficios acumulados	-	-
			2. Resultados negativos de ejercicios anteriores	-16.170.440,10	-17.594.072,19
III. Inmovilizaciones materiales	223.892.465,80	224.401.128,33	3. Fondo de Compensación Interportuaria recibido	648.000,00	-
1. Terrenos y bienes naurales	85.362.187,05	82.704.199,11	4. Fondo de Compensación Interportuaria aportado	-211.000,00	-
2. Construcciones	207.054.383,34	180.706.632,59	VI. Pérdidas y ganancias	1.620.277,05	1.860.632,09
3. Maquinaria e instalaciones técnicas	9.106.608,26	9.165.651,55	B) Ingresos a distribuir en varios ejercicios	27.757.859,84	27.698.646,10
4. Anticipos e inmovilizaciones en curso	4.321.408,57	28.605.529,20	1. Subvenciones de capital	27.086.627,75	27.145.535,79
5. Otro inmovilizado	2.297.178,15	2.196.410,66	3. Otros ingresos a distribuir	671.232,09	553.110,31
6. Provisiones	-1.383.981,57	-1.532.210,52	C) Provisiones para riesgos y gastos	399.313,56	864.401,50
7. Amortizaciones	-82.865.318,00	-77.445.084,26	1. Provisión para pensiones y obligaciones similares	-	348.642,73
IV. Inmovilizaciones financieras	354.011,86	373.157,26	2. Provisión para impuestos	10.256,86	-
1. Participaciones en empresas del grupo	150.250,00	150.250,00	3. Provisión para responsabilidades	389.056,70	265.758,77
2. Participaciones en empresas asociadas	65.000,00	65.000,00	4. Provisión para grandes reparaciones	-	250.000,00
4. Créditos a empresas del grupo y asociadas	-	-	D) Acreedores a largo plazo	123.881,32	10.238.596,24
5. Otras inversiones financieras permanentes	-	-	II. Deudas con entidades de crédito	-	10.000.000,00
6. Otros créditos	138.761,86	157.907,26	III. Deudas con empresas del grupo y asociadas	-	-
8. Provisiones	-	-	IV. Otros acreedores	123.881,32	238.596,24
			V. Desembolsos pendientes sobre acciones no exigidos	-	-
VI. Deudores por operaciones de tráfico a l/p	354.016,79	424.820,14	E) Acreedores a corto plazo	19.419.809,98	12.838.891,72
1. Clientes a cobrar a largo plazo	354.016,79	424.820,14	2. Deudores varios	2.291.527,43	2.291.527,43
2. Provisiones	-	-	III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a c/p	1.396.503,33	819.281,84
C) Gastos a distribuir en varios ejercicios	-	-	IV. Deudas con entidades de crédito	10.001.724,16	2.296,06
D) Activo circulante	12.126.637,60	13.572.517,56	V. Otras deudas no comerciales	-1.500.675,65	-1.500.675,65
II. Existencias	33.545,52	47.386,61	VI. Deudas con empresas del grupo y asociadas a c/p	133.733,28	93.318,22
III. Deudores	7.504.200,52	11.761.278,19	IV. Acreedores comerciales	239.71.133,40	239.71.133,40
1. Clientes	5.640.573,46	5.879.428,71	V. Otras deudas	1.719.569,81	984.529,06
2. Empresas del grupo y asociadas, deudores	1.000,00	21.000,00	VI. Ajustes por periodificación	-	-
4. Deudores varios	2.291.527,43	5.435.157,28	Total activo (B+C+D)	237.434.304,84	239.753.698,65
6. Administraciones Públicas	1.071.775,28	2.713.591,25	Total pasivo (A+B+C+D+E)	237.434.304,84	239.753.698,65
7. Provisiones	-1.500.675,65	-2.287.899,05			
IV. Inversiones financieras temporales	239,71	133,40			
2. Créditos a empresas del grupo y asociadas	-	-			
5. Cartera de valores a corto plazo	-	-			
6. Otros créditos	239,71	133,40			
7. Provisiones	-	-			
VI. Tesorería	4.563.207,53	1.916.121,29			
VII. Ajustes por periodificación	25.444,32	27.598,07			
Total activo (B+C+D)	237.434.304,84	239.753.698,65			



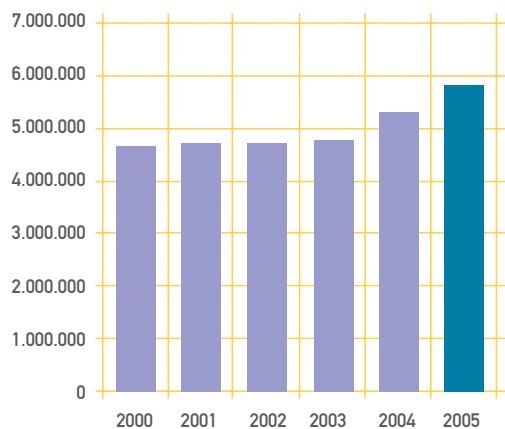
cuenta de pérdidas y ganancias

PROFIT AND LOSS ACCOUNT

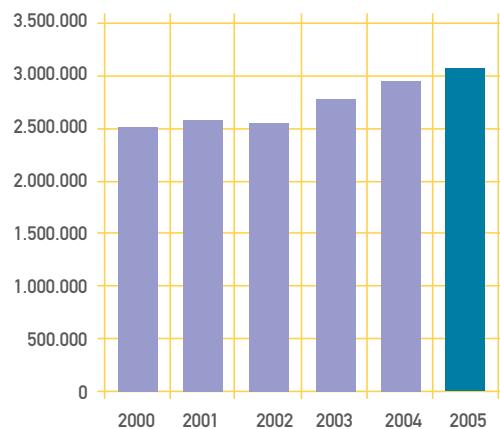
DEBE	2005	2004	HABER	2005	2004
3. Gastos de personal	6.640.691,56	6.325.831,70	1. Importe neto de la cifra de negocios	18.481.855,60	17.699.753,72
a) Sueldos y salarios	4.725.269,14	4.482.958,47	A. Tasas portuarias	17.458.904,97	15.962.993,63
b) Indemnizaciones	6.252,92	9.379,38	a) Tasa por ocupación privativa del dominio público portuario	2.988.714,88	2.703.808,71
c) Seguridad Social a cargo de la empresa	1.557.909,06	1.472.831,90	b) Tasa por utilización especial de las instalaciones portuarias	10.094.854,27	9.299.575,04
d) Otros gastos de personal	351.260,44	360.661,95	1. Tasa del buque	4.036.900,49	3.598.461,20
			2. Tasa de las embarcaciones deportivas de recreo	214.381,33	192.843,61
4. Dotaciones para amortizaciones	6.922.773,98	6.178.931,08	3. Tasa del pasaje	375.491,50	434.525,24
			4. Tasa de la mercancía	4.848.441,49	4.439.188,02
5. Variación de la provisión para insolvencias	-261.121,38	1.404,08	5. Tasa de la pesca fresca	619.639,46	634.556,97
			c) Tasa por aprovechamiento especial del dominio público portuario	1.372.636,39	1.200.646,71
6. Otros gastos de explotación	4.193.160,47	4.506.023,42	d) Tasa por servicios no comerciales	3.002.699,43	2.758.963,17
a) Servicios exteriores	3.501.643,00	3.461.069,11	1. Tasa por servicios generales	2.858.179,13	2.612.182,18
1. Reparaciones y conservación	1.056.195,14	1.021.206,99	2. Tasa por servicio de señalización marítima	144.520,30	146.780,99
2. Servicios de profesionales independientes	722.239,95	784.974,42	B. Otros ingresos de negocios	1.022.950,63	1.736.760,09
3. Suministros y consumos	423.272,80	413.606,21			
4. Otros servicios exteriores	1.299.935,11	1.241.281,49	3. Trabajos efectuados por la empresa para el inmovilizado		
b) Tributos	16.147,72	13.648,35	4. Otros ingresos de explotación	574.949,41	300.540,21
c) Otros gastos de gestión corriente	36.850,00	392.786,21	a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	520.305,08	220.646,13
d) Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b)	638.519,75	638.519,75	b) Subvenciones	7.429,88	6.633,94
Ley 48/2003			c) Exceso de provisiones para riesgos y gastos	47.214,45	73.260,14
Total gastos de explotación	17.495.504,63	17.012.190,28	Total ingresos de explotación	19.056.805,01	18.000.293,93
I. Beneficios de explotación	1.561.300,38	988.103,65	I. Perdidas de explotación		
7. Gastos financieros y gastos asimilados	256.362,56	174.434,05	5. Ingresos de participaciones en capital		
a) Por deudas con entidades de crédito	228.674,31	138.449,36	6. Ingresos de otros valores negociables y créditos del activo inmovilizado		6.010,12
b) Por deudas de la integración del Montepío	27.560,64	35.422,51			
c) Otros gastos financieros y asimilados	127,61	562,18	7. Otros intereses e ingresos asimilados	66.920,34	64.772,09
8. Variación provisiones inversiones financieras temporales	-	-			
Total gastos financieros	256.362,56	174.434,05	Total ingresos financieros	66.920,34	70.782,21
II. Resultados financieros positivos	-	-	II. Resultados financieros negativos	189.442,22	103.651,84
III. Beneficios de las actividades ordinarias	1.371.858,16	884.451,81	III. Pérdidas de las actividades ordinarias		
10. Variación provisiones inmov. material y financiero	-148.228,95	-114.932,63	9. Beneficios en enajenación del inmovilizado inmaterial, material y financiero	1.037,85	
11. Pérdidas procedentes del inmovilizado inmaterial, material y financiero	658.800,07	66.523,22	11. Subvenciones de capital traspasadas al resultado	977.495,67	749.102,68
13. Gastos extraordinarios	597.474,42	479.595,76	12. Ingresos extraordinarios	704.646,39	208.780,19
14. Gastos y pérdidas de otros ejercicios	10.362,70	21.781,33	13. Ingresos y beneficios de otros ejercicios	25.647,22	34.265,09
Total gastos extraordinarios	1.118.408,24	452.967,68	Total ingresos extraordinarios	1.708.827,13	992.147,96
IV. Resultados extraordinarios positivos	590.418,89	539.180,28	IV. Resultados extraordinarios negativos		
V. Beneficios de las operaciones	1.962.277,05	1.423.632,09	V. Pérdidas de las operaciones		
15. Fondo de compensación interportuario / contribuc. aportado	525.000,00	211.000,00	Fondo de compensación interportuario / contribuc. recibido	183.000,00	648.000,00
VI. Beneficios antes de impuestos	1.620.277,05	1.860.632,09	VI. Pérdidas antes de impuestos		
16. Impuesto sobre sociedades	-	-			
VII. Resultado del ejercicio (beneficios)	1.620.277,05	1.860.632,09	VII. Resultado del ejercicio (pérdidas)		



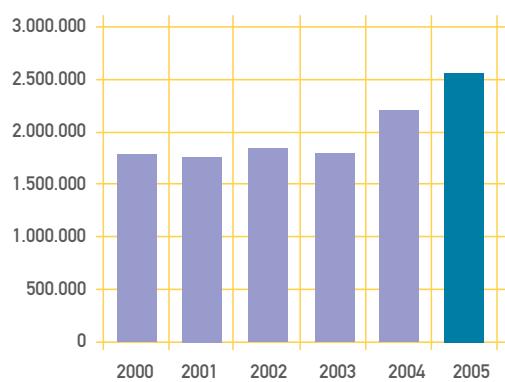
Total Mercancías / Total Cargo



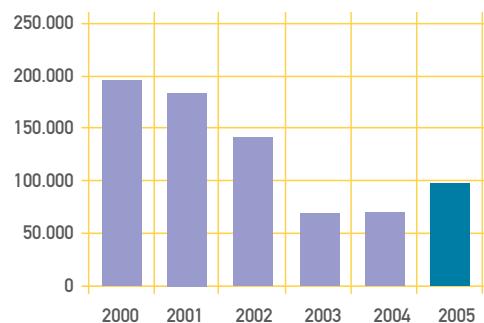
Mercancía General / General Cargo



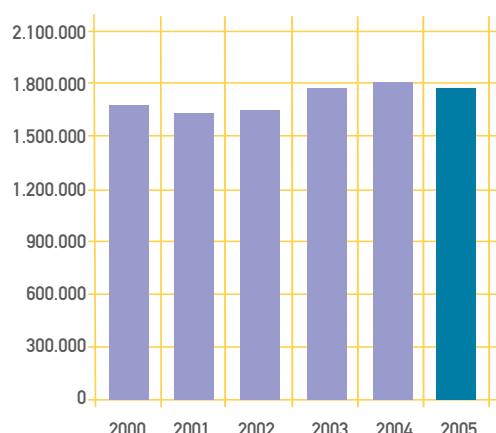
Generales Sólidos / Dry Bulks



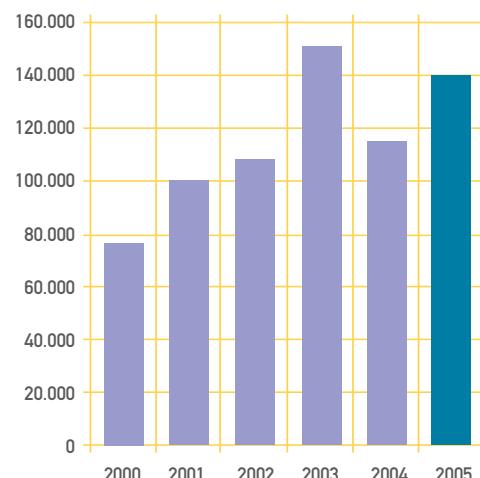
Generales Líquidos / Liquid Bulks



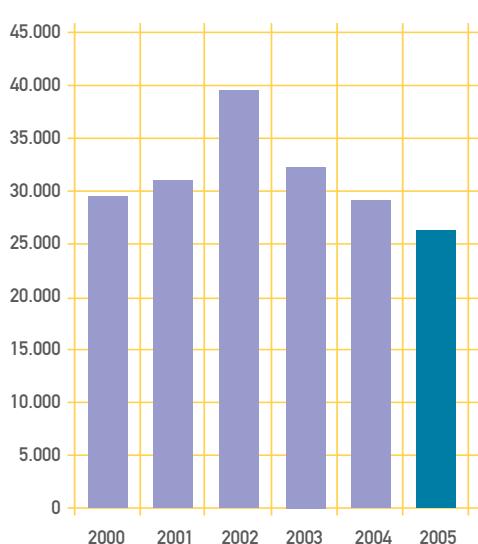
Tráfico Ro-Ro / Ro-Ro Traffic (tns.)



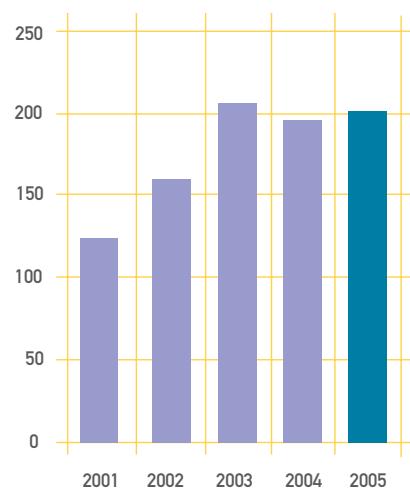
Número de Teus / TEU's Number



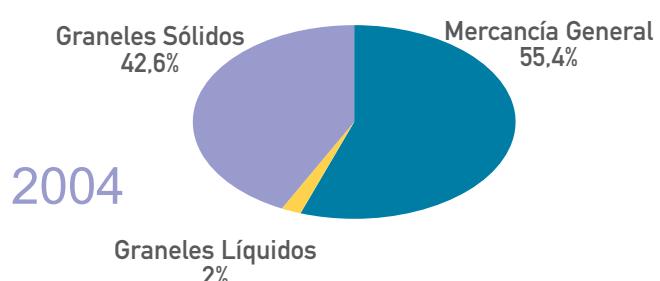
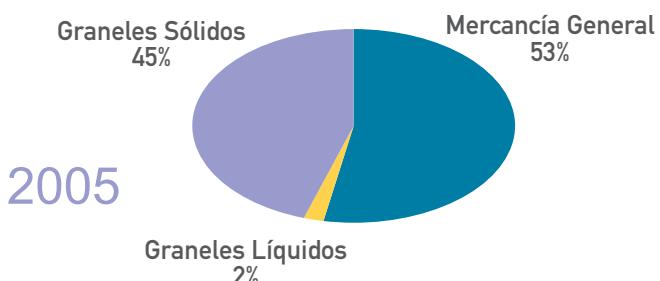
Pesca / Fishing



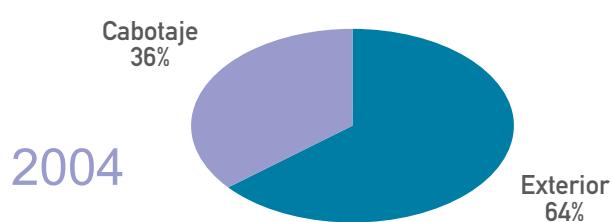
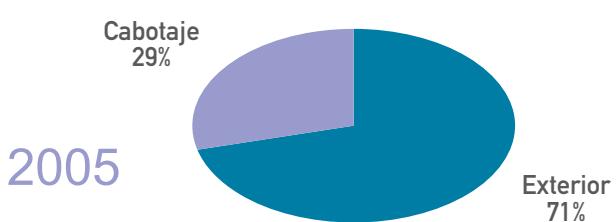
Escalas de Buques de Crucero /
Calls of Cruises Ships



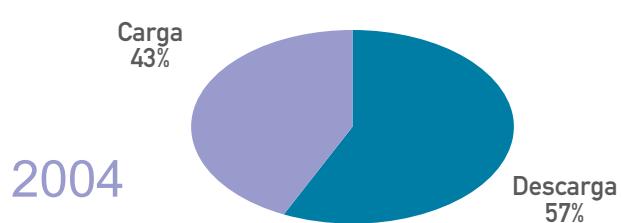
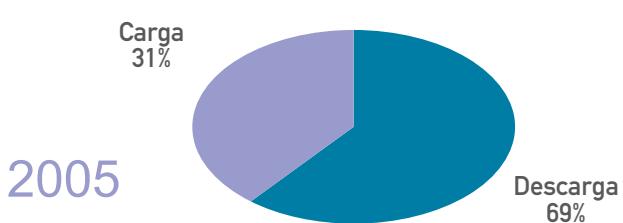
Tráfico por Componentes Principales / Port Traffic by Mean Components



Tráfico por Tipo de Navegación / Port Traffic by Type of Navigation



Tráfico por Tipo de Operación / Port Traffic by Operation Type





- Approval of the Bay of Cádiz Harbour Authorities' Inner Emergency Plan.
- Approval of the " Reception and Handling of Waste Generated by Ships and Loading Residue in the Bay of Cádiz Port" plan.
- Approval of the " 2005 GUADALETE DREDGING " works (Ref. CA-035-05),
- Conferring the "National Radio of Spain State Society, Ltd., " (NIF A28718419) an administrative concession to occupy an 8,353 m² plot in El Puerto de Santa María, a Bay of Cádiz Port service area, intended for the development of the OM and FM Transmitting Centre.
- Approval of the " URBANIZATION FOR THE ZAL OF LA CABEZUELA-PUERTO REAL WORKS (2nd PHASE)" (Ref. CA-072-00) and the Project, Particular Clauses specifications and General Conditions that will govern the contracting and expenses, which will imply an Investment of FOUR HUNDRED THOUSAND EUROS (400,000.00 €) including VAT in total.
- Conferring the company "MARITIME WAREHOUSES OF THE SOUTH (ALMACENES MARÍTIMOS DEL SUR) Ltd.", NIF B41578584, an administrative concession to occupy a 9,018 m² plot intended for storage of bulk goods of seeds, cereals, fertilizers, aggregates and other goods related to the harbour traffic (3rd phase), consisting of a 5,697 m² warehouse in the service area of the Bay of Cádiz Port at the La Cabeza-Puerto Real Pier.

main agreements made
by the board of the directors

principales acuerdos adoptados por el consejo de administración

- • • Aprobación del Plan de Emergencia Interior de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz,
- • • Aprobación del "Plan de Recepción y Manipulación de Desechos Generados por Buques y Residuos de Carga en el Puerto de la Bahía de Cádiz".
- • • Aprobación de las obras de "DRAGADO DEL GUADALETE 2005" (Ref. CA-035-05).
- • • Otorgar a la "Sociedad Estatal Radio Nacional de España, S.A" NIF A28718419, concesión administrativa para ocupar una parcela de 8.353 m² en El Puerto de Santa María, zona de servicio del Puerto de la Bahía de Cádiz, destinada al desarrollo de la actividad de Centro Emisor de OM y FM.
- • • Aprobación de las "OBRAS DE URBANIZACIÓN PARA LA ZAL DE LA CABEZUELA-PUERTO REAL (2^a FASE" (Ref. CA-072-00)) y el Proyecto, Pliego de Cláusulas Particulares y Condiciones Generales que regirán la contratación y el gasto, que tendrá la consideración de Inversión por un importe total de CUATROCIENTOS MIL EUROS (400.000,00.- €) IVA incluido.

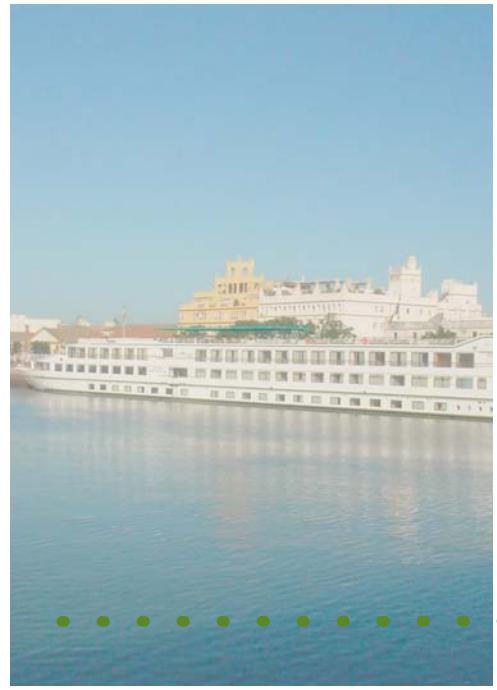


- Approval of the " NEW FIRE STATION IN THE PORT OF CADIZ " works (Ref. CA-095-05) and the Project, Particular Clauses Specifications and General Conditions that will govern the contracting and expenses, which will imply a total Investment of THREE MILLION, FOUR HUNDRED AND FORTY FIVE THOUSAND, THREE HUNDRED AND FORTY TWO EUROS AND TWENTY-FOUR CENTS (3,445,342.24.-€) including VAT.

- On 3/11/2005, awarding the “ ENLARGEMENT OF THE MARQUÉS DE COMILLAS PIER ” (Ref. CA-070-05), to the company UTE SOCIEDAD ANÓNIMA TRABAJOS Y OBRAS, S.A. (SATO) - OBRASCON HUARTE LAING,S.A. (OHL), at the amount of TWENTY-ONE MILLION, SEVEN HUNDRED AND EIGHTY ONE THOUSAND, ONE HUNDRED AND EIGHTY THREE EUROS AND SEVENTY TWO CENTS (21,781,183.72 €) including VAT.

- Approval of the Particular Conditions specifications for the rendering of the following services:

- +Technical - nautical “ Mooring and Unmooring of Ships in the Bay of Cádiz Port ” services.
- +Commercial Service to “Make mechanical loading / unloading means and goods handling available in the Service area of the Bay of Cádiz Port ”.
- +Basic Service of Goods Storage - Inspection at the Frontier Inspection Post (PIF) in the Port of Cadiz.
- +Commercial "liquid fuel supply to ships by means of tanker lorries in the Service area of the Bay of Cádiz Port" Service.



● ● ● Otorgar a la empresa "ALMACENES MARÍTIMOS DEL SUR, S.L." NIF B41578584, concesión administrativa para ocupar una parcela de 9.018 m² con destino a almacenamiento de mercancías a granel de semillas, cereales, abonos, áridos y otras mercancías relacionadas con el tráfico portuario (3^a fase), consistente en una nave de 5.697 m² en la zona de servicio del Muelle de la Cabeza-Puerto Real del Puerto de la Bahía de Cádiz.

● ● ● Aprobación de las obras de "NUEVO PARQUE DE BOMBEROS EN EL PUERTO DE CÁDIZ" (Ref. CA-095-05) y el Proyecto, Pliego de Cláusulas Particulares y Condiciones Generales que regirán la contratación y el gasto, que tendrá la consideración de Inversión por un importe total de TRES MILLONES CUATROCIENTOS CUARENTA Y CINCO MIL TRESCIENTOS CUARENTA Y DOS EUROS Y VEINTICUATRO CÉNTIMOS (3.445.342,24.- €) IVA incluido.

● ● ● Adjudicación el 3/11/2005 de las obras de "AMPLIACIÓN DEL MUELLE MARQUÉS DE COMILLAS" Ref.CA-070-05, a la empresa UTE SOCIEDAD ANÓNIMA TRABAJOS Y OBRAS, S.A. (SATO) - OBRASCON HUARTE LAING,S.A. (OHL), en la cantidad de VEINTIÚN MILLONES SETECIENTOS OCHENTA Y UN MIL CIENTO OCHENTA Y TRES EUROS Y SETENTA Y DOS CÉNTIMOS (21.781.183,72.- €) IVA incluido.





Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz



Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz

promoción del puerto

ASISTENCIA A FERIAS / ATTENDANCE TO FAIRS

Sector transporte y logística / Transport and logistic division



Fruit logistica
Berlin, 10-12 febrero

Salón Internacional de la Logística
Barcelona, 17-20 mayo



Transport Logistic
Munich, 31 de mayo al 3 de junio

• Sector cruceros / Cruises division

•
•
•
•
•

Seatrade

Miami, 12-17 marzo



Sector pesca / Fishing division

•
•
•
•
•

Conxemar

Vigo, 4-6 octubre

Otras actuaciones / Other actions

Presentaciones comerciales / Commercial presentations



Casablanca (Marruecos)

23 al 25 de noviembre

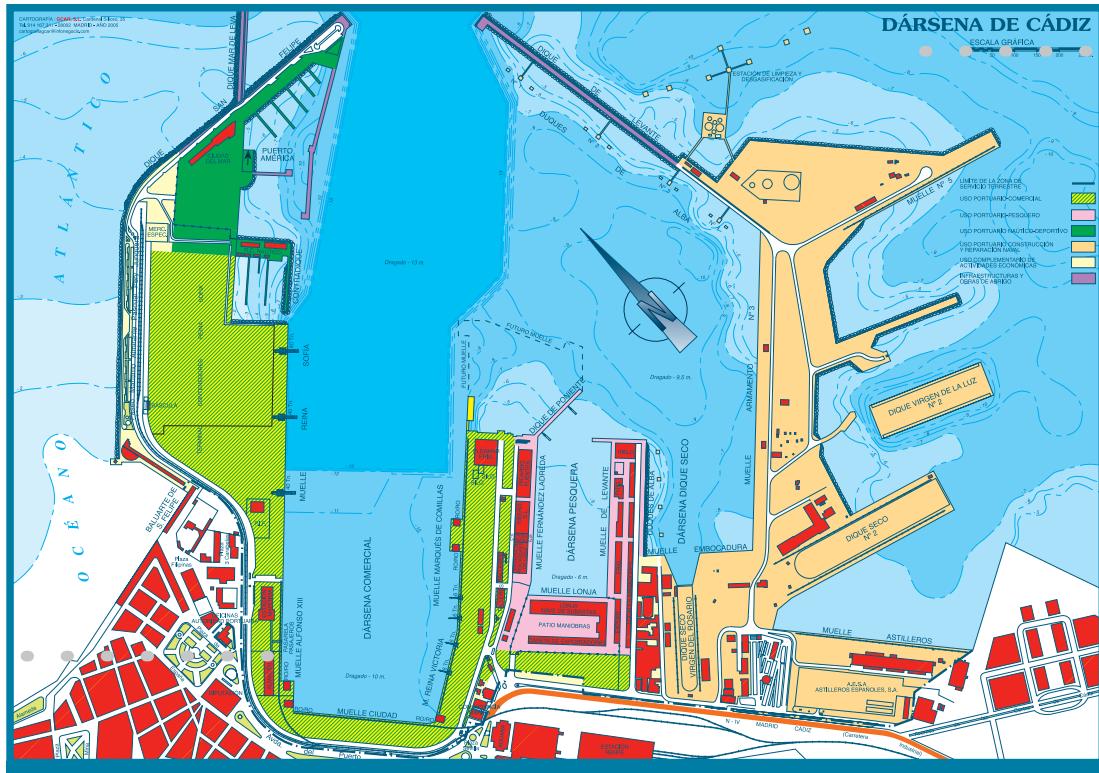
Canarias (Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife)

5 al 7 de abril



especificaciones técnicas

TECHNICAL SPECIFICATIONS



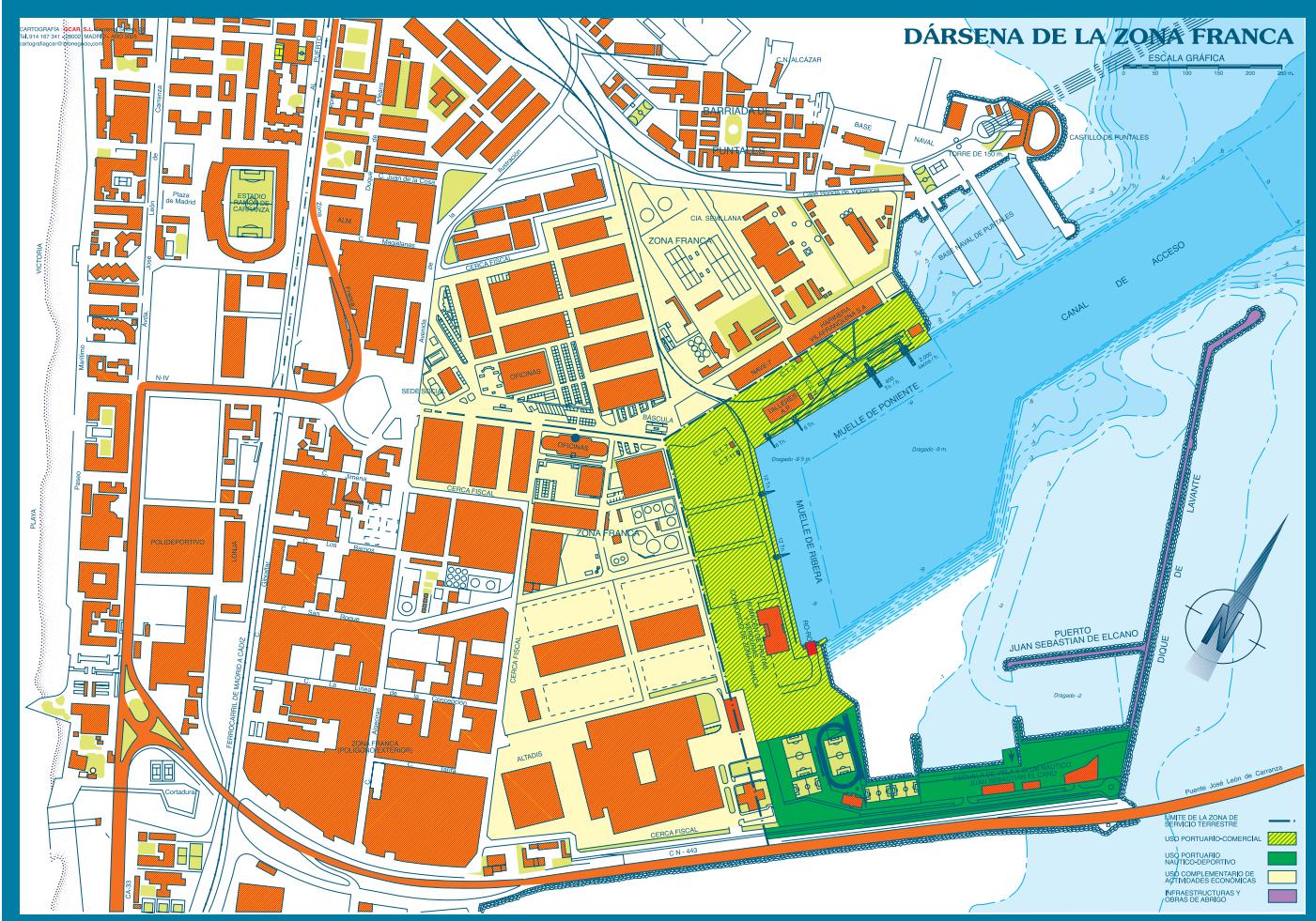
Dársena de Cádiz / Cadiz Dock

MUELLES / PIERS	LONGITUD / LENGTH (mts)	CALADO / DRAUGHT (mts)	DEPÓSITOS / RESERVOIR (m ²)	GRÚAS-RAMPAS / CRANES-RAMP	TRÁFICO / TRAFFIC	EQUIPOS / EQUIPMENT	INSTALACIONES / INSTALLATIONS
Reina Sofía 1 ^a Zona	400	11	195.000	3 grúas 40 tns	Contenedores y cruceros	2 básculas 60 tns	Puesto inspección fronterizo
Reina Sofía 2 ^a Zona	200	12			Contenedores		
Reina Victoria	220	10	8.218	1 rampa 60 tns.	General y Ro-Ro		
Marqués de Comillas	380	10	14.320	2 rampas 100 tns.	General, cruceros y Ro-Ro	Báscula	Almacén, frigorífico y silo
Muelle Ciudad	316	10	18.535	1 rampa 100 tns.	General y Ro-Ro		
Alfonso XIII	324	10	12.550	1 rampa 100 tns.	Ro-Ro y pasaje		Almacén, Estación Marítima

Dársena Pesquera / Fishing Dock

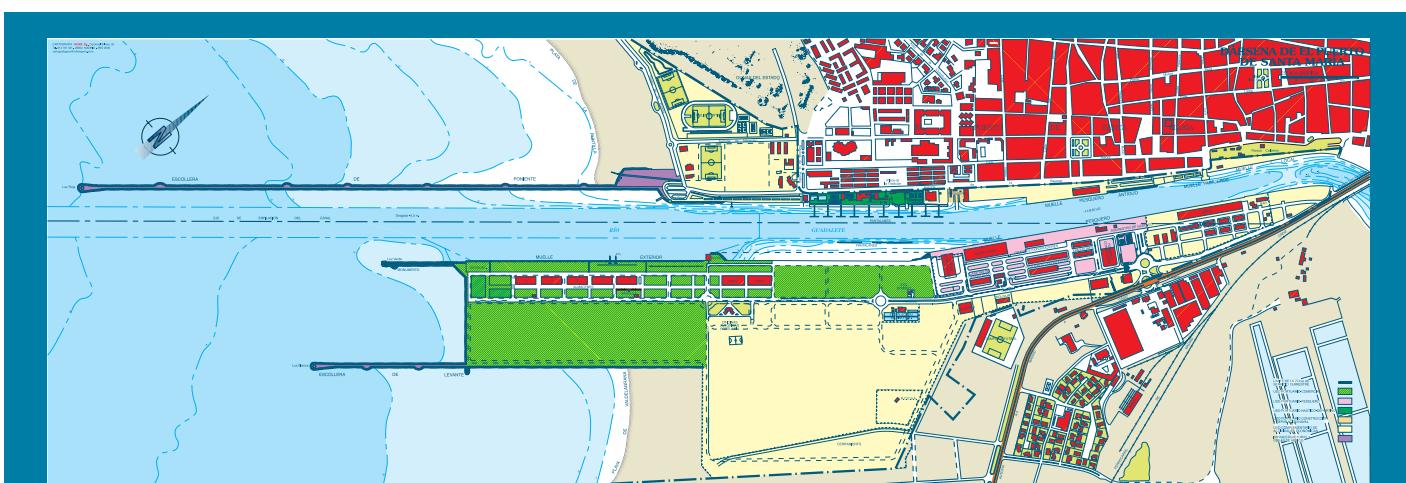
MUELLES / PIERS	LONGITUD / LENGTH (mts)	CALADO / DRAUGHT (mts)	DEPÓSITOS / RESERVOIR (m ²)	GRÚAS-RAMPAS / CRANES-RAMP	TRÁFICO / TRAFFIC	EQUIPOS / EQUIPMENT	INSTALACIONES / INSTALLATIONS
Fernández Ladreda	374	6	24.600		Serv. Pesca	Auxiliares	Almacenes
Levante	369	6	24.752		Serv. Pesca	Auxiliares	Almacenes Frigorífico
Nueva Lonja	167	6	20.975		Serv. Pesca	Auxiliares	Lonja, almacenes





Zona Franca / Free Port Area

MUELLES / PIERS	LONGITUD / LENGTH (mts)	CALADO / DRAUGHT (mts)	DEPÓSITOS / RESERVOIR (m ²)	GRÚAS-RAMPAS / CRANES-RAMP	TRÁFICO / TRAFFIC	EQUIPOS / EQUIPMENT	INSTALACIONES / INSTALLATIONS
Poniente	325	9,5	17.401	2 pórticos 6 tns.	General y ganeles		Almacenes, silos, suelo industrial
Ribera	320	9,5	52.225	2 pórticos 12 tns. 2 automóvil 40 tns. 1 rampa 100 tns.	General y ganeles		Almacenes, frigoríficos, oficinas, suelo industrial



Dársena del Puerto de Santa María / El Puerto de Santa María Dock

MUELLES / PIERS	LONGITUD / LENGTH (mts)	CALADO / DRAUGHT (mts)	DEPÓSITOS / RESERVOIR (m ²)	GRÚAS-RAMPAS / CRANES-RAMP	TRÁFICO / TRAFFIC	EQUIPOS / EQUIPMENT	INSTALACIONES / INSTALLATIONS
Exterior	774	5	83.034	3 pórticos 6 tns. 1 rampa 100 tns.	General y ganeles	2 Básculas 60 tns	Almacenes y tinglados
Pesquero	1.043	4,5	101.169		Pesca		Lonja y almacenes





Muelles de La Cabezuela-Puerto Real / La Cabezuela-Puerto Real Quays

MUELLES / PIERS	LONGITUD / LENGTH (mts)	CALADO / DRAUGHT (mts)	DEPÓSITOS / RESERVOIR (m ²)	GRÚAS-RAMPAS / CRANES-RAMP	TRÁFICO / TRAFFIC	EQUIPOS / EQUIPMENT	INSTALACIONES / INSTALLATIONS
Muelle Norte	612	14	161.303	4 pórticos 16 tns. 3 pórticos 30 tns. 2 automóvil 100 tns. 2 automóvil 140 tns.	Graeles	2 básculas 60 tns.	Almacenes
Muelle Sur	481	14	855.957 (1)	1 rampa 100 tns.	Graeles		Almacenes

(1) Área Adicional





Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz

EL VIGÍA

10 de Junio de 2005

EL VIGIA

LOGÍSTICA, TRANSPORTE, EMPRESAS Y NEGOCIOS

El puerto de Cádiz amplía la superficie destinada a almacenaje

■ La zona portuaria de La Cabeza-Puerto Real, en Cádiz, contará a medio plazo con más de 81.500 metros cuadrados de naves para el almacenamiento de mercancías. A los 58.076 metros cuadrados de almacenes desarrollados hasta este año, se sumarán otros 23.481 metros cuadrados que se están tramitando, según la autoridad portuaria andaluza. Actualmente hay seis empresas privadas instaladas en esta zona, ocupando más de 100.000 metros cuadrados de superficie, de los que la mitad corresponden a almacenes o naves industriales. La inversión de particulares en estos proyectos suma ya 10,4 millones de euros.

FUNDADO EN 1991
TERCERA ÉPOCA
Viernes
BARCELONA
EDICIÓN NÚMERO 3000
NÚMERO 2498 / 340 EUROS

EXPANSIÓN

24 de Noviembre de 2005

Expansión

Fecha: 24/11/2005
Sección: ANDALUCIA
Páginas: 4

PUERTO DE CÁDIZ

Presentación en Casablanca

■ Una delegación de la Asociación para la Promoción del Puerto de la Bahía de Cádiz, Gades-Port, presenta hoy las infraestructuras y servicios portuarios gaditanos en Casablanca (Marruecos). El objetivo de la misión comercial es portar el tráfico ya existente y que a finales de 2004 superó las 400.000 toneladas.



DIARIO DE CADIZ

JUEVES 10 • FEBRERO 2005

Entregado el muelle Sur de Cabezuela

La Autoridad Portuaria ha invertido casi 23 millones de euros cofinanciados con fondos de cohesión de la Unión Europea

REDACCIÓN

■ CADIZ. El Ministerio de Fomento recibió ayer la obra de ampliación del muelle Sur de La Cabeza-Puerto Real, en la que la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz ha invertido 22,6 millones de euros cofinanciados con fondos de Cohesión de la Unión Europea en un 38,71 por ciento. La empresa Necso, Entrecanales y Cubiertas ha sido la encargada de realizar el proyecto.

El importe de esta operación hace que sea Fomento el que tenga que recibir dicha obra, con la que se completa el servicio de 1441 metros de largo con calado de 14 metros en BMWS, ampliable a 15 metros en un futuro, en la dársena puertocarretera.

Como se recordará, en el extremo Este del nuevo muelle (la parte más cercana a Itar Puerto Real) se colocó en el mes de abril del año pasado una rampa Ro-Ro para uso de Airbus, necesaria para el embarque de los componentes del avión A-380 que la multinacional construye en su cercana factoría del polígono del Trocadero, situado en Puerto Real.

La ampliación del muelle Sur de La Cabeza-Puerto Real comenzó con el dragado general del puerto en el año 2000 y se extendió a 2002 y posteriormente procedió a la puesta en marcha del cajonero Bulea, en el que se formaron los 18 cajones de hormigón armado con los que se ha construido el muelle.



OPERATIVO. El nuevo muelle Sur de La Cabeza está plenamente en activo desde hace ya varios meses.

AL OTRO LADO

A pleno rendimiento

El muelle de La Cabeza es una realidad plena de actividades portuarias. El peso específico del muelle de La Cabeza-Puerto Real dentro del tráfico marítimo de la Bahía ha ido creciendo en los últimos años hasta alcanzar prácticamente al cierre del pasado ejercicio los dos millones de toneladas movidas, una cifra histórica en la dársena puertocarretera. Entre enero y diciembre de 2004 se han movido 1.980.395 toneladas de mercancías, de las que 1,7 millones fueron granajes sólidos, tráfico en el que se ha especializado esta

dársena. Si se comparan estos datos con los del año anterior, el crecimiento del tráfico de mercancías es considerable, el 31,6 por ciento. De la misma forma, el número de buques entrados en 2004 se ha visto incrementado con respecto a 2003, pasando de 250 a 287 en un año. El GT también ha subido, de 1,9 millones a 2,8 millones de toneladas en el mismo periodo.

A la luz de estas cifras de actividad, el muelle de La Cabeza-Puerto Real ya ha sido uno de los que ha experimentado un mayor desarrollo en los últimos años.

En esta estructura, que estuvo atracada en el mismo muelle de La Cabeza, se fueron formando los bloques de hormigón con celadas huecas en su interior para que pudieran ser trasladados a flote hasta el lugar de fondeo y, tras varios meses, en julio de 2003, se procedió a la botadura del primer cajón de hormigón.

Cada cajón, de 25,94 metros de eslora por 14,60 de manga y 17 metros de puntal, se fondeó sobre la banqueta de escollera sobre la que se ha cimentado el nuevo muelle y se rellenó de arena.

La unión del muelle ya existente a la nueva construcción se realizó mediante un macizo de hormigón sumergido una vez fondeado el primer cajón.

Asimismo, en el extremo Sur se construyó un dique de cierre que

sirve de contención y protección del relleno en la zona donde no hay muro de muelle.

Para la ejecución de la superestructura se procedió a hormigonar toda la superficie hasta esta altura, que es el nivel de operación del muelle, lo que ha dado como resultado una explanada para almacenamiento de más de 120 metros de ancho.

La obra se ha completado con un drenaje de la explanada, vías, instalación de agua potable, fuente y alumbrado, así como defensas y bolardos para el ataque de buques.

Con todo, el recinto portuario de La Cabeza-Puerto Real cuenta ya con un total de 1.092 metros de línea de atraque entre el muelle Norte y el Sur recién trenzado.



Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz

Autoridad Portuaria firma el mayor contrato de su historia para ampliar Marqués de Comillas

La obra supone una inversión de 21,7 millones de euros

Los trabajos empezarán a principios de 2006



Fuente: Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz

GRÁFICO: ENCARNI HINOJOSA

LA VOZ
3 de Diciembre de 2005

La Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz cuenta ya con el mayor contrato de su historia que incluye la ampliación del muelle Marqués de Comillas por 21,7 millones de euros.

Adolfo Martínez, presidente de esta entidad, acompañado por el director, Albino Pardo Rodríguez, firmó ayer el contrato de la obra en la dársena de Cádiz, que fue adjudicada hace ahora un mes a la UTE Sociedad Anónima Trabajos y Obras (SATO)-Obras con Huarte Laing (OHL).

El presupuesto de esta operación, que será cofinanciada al 50% con fondos Feder de la Unión Europea, así como con complejidad técnica, la convierten en la obra de mayor envergadura acometida hasta el momento por el ente portuario.

Antonio Vaca Jaramillo, geren-

te único de la UTE, fue el encargado de rubricar el contrato en representación de la adjudicataria. Una vez superado este trámite, se espera que la obra comience a principios de 2006, por lo que puede estar concluida en el tercer trimestre de 2007, ya que la empresa cuenta con un plazo de ejecución de 19 meses.

La prolongación del muelle Marqués de Comillas permitirá potenciar el tráfico ro-ro con las

Islas Canarias y Marruecos. Como se recordará, la ampliación consiste en construir una llamada «cabeza de martillo» de alrededor de 60.000 metros cuadrados de superficie que servirá para lo que se prolongará en 270 metros el propio muelle Marqués de Comillas. Esta parte tendrá 10,5 metros de calado y dispone de una rampa ro-ro.

Asimismo, se hará un muelle paralelo al dique de Levante. Este segundo muelle también tendrá 10,5 metros de calado y una rampa ro-ro y medirá sobre 300 metros lineales.

La licitación, que fue convocada mediante la publicación en el Boletín Oficial del Estado el 11 de mayo pasado y en el Diario Oficial de las Comunidades Europeas el día 17 de ese mismo mes, partía de un presupuesto de contrata de 29 millones de euros y de un plazo de ejecución de 27 meses que, en ambos casos, han sido reducidos en la oferta presentada por la empresa adjudicataria.

La prolongación permitirá potenciar el tráfico ro-ro con Canarias y Marruecos

El presupuesto de esta operación es cofinanciado al 50% con fondos Feder



ACUERDO. El presidente y el director de la Autoridad Portuaria junto a directivos de la empresa. / LA VOZ

Cádiz Información

Miércoles, 18 de mayo de 2005

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA MAÑANA

Año XII • N° 4.080 • 0,90 Euros

El puerto de Cádiz participa en el Salón de Logística de Barcelona

INFORMACIÓN CÁDIZ

La Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz participa por quinto año en el Salón Internacional de la Logística de Barcelona. Las autoridades portuarias andaluzas cuentan con el apoyo de la Consejería de Turismo, Comercio y Deporte de la Junta de Andalucía.

El salón congregará hasta el próximo viernes 20 de mayo alrededor de 700 empresas expositoras y está previsto que pasen por él más de 40.000 profesionales del sector de la logística y del transporte.

En 2004, siguiendo la línea de crecimiento desde que se fundó la feria, el SII acogió a 600 expositores y recibió la visita de cerca de 35.500 profesionales.



CÁDIZ Información

16 de Mayo de 2005

VIVA CÁDIZ

6 de Abril de 2005



Momento de la presentación de Gades Port.

La empresa Gades Port se promociona en las Islas Canarias

■ Una amplia representación de la comunidad portuaria gaditana, junto con responsables de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz, ha viajado a las Islas Canarias para presentar al sector marítimo portuario canario la Asociación para la Promoción del Puerto de la Bahía de

Cádiz, Gades-Port. Es la tercera ocasión que el colectivo acude a Las Islas Afortunadas para presentar la evolución y desarrollo del tráfico entre Cádiz y Canarias, que en 2004 alcanzó los 56.000 teus y casi el millón y medio de toneladas de mercancías movidas.

Levantado el secuestro del complejo Puerto Sherry

F.P.M., Cádiz

La Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz y Marina del Puerto de Santa María, SA, concesionaria de Puerto Sherry, firmaron ayer el acuerdo para levantar el secuestro que ejecutó en 2001 el puerto gaditano sobre este complejo para garantizar el servicio y ante el anuncio de cierre de la empresa. El convenio normaliza la situación administrativa de este puerto deportivo, que ha registrado en el último año sus mejores resultados económicos y su mayor nivel de ocupación, con una media de 700 atraques de yates de recreo en sus pantanales.

A este acuerdo, que deberá ratificarse la juez que ordenó el secuestro, se llega después de que el Tribunal Superior de Justicia de Andalucía desestimase hace seis meses el recurso de la concesionaria contra el secuestro.

El convenio contiene un aval de la concesionaria y del principal accionista, Joaquín Rivero, que garantiza que Marina del Puerto satisfará en los próximos cinco años la deuda de 101 millones de euros que mantiene con los acreedores de Puerto Sherry, entre los que está la propia Autoridad Portuaria. Asimismo, la concesionaria se compromete a retirar los pleitos. El documento incluye la autorización para construir un segundo hotel, un aparcamiento subterráneo y la revisión de las condiciones de la concesión.

Edita Félix Sánchez Joly y Cia, S.A. Cádiz | Año 139 • Nº 46.759

Viernes 16 de Diciembre de 2005 • 0,90 €

DIARIO DE CADIZ

TRÁFICO PORTUARIO

El puerto de Cádiz espera cerrar 2005 con 6 millones de toneladas

Por quinto año consecutivo, las cuentas de la Autoridad Portuaria arrojarán un balance positivo, en torno a 1,3 millones de euros

REDACCIÓN

■ CADIZ. El director de la Autoridad Portuaria, Albino Pardo, dijo ayer en la rueda de prensa que ofreció junto al presidente del organismo, Rafael Barra, que las previsiones de tráfico en los muelles de la Bahía estarán al terminar el año en los 5,6 o 5,7 millones de toneladas, una cifra que mejora notablemente las actividades portuarias respecto del año pasado.

También manifestó que los resultados económicos volverán a arrojar, por quinto año consecutivo, un balance positivo ya que se prevé que se salde el ejercicio con 1,3 millones de euros de beneficios después de impuestos.

El puerto de Cádiz desde que se implantará el plan de saneamiento aprobado por Puertos del Estado, salió de los números rojo y, actualmente, se encuentra ya en el grupo de puertos que no perciben ayudas del fondo de contribución interportuario.

Según datos que ya dio a conocer este DIARIO a principio de mes, el tráfico de mercancías en el Puerto de la Bahía de Cádiz hasta octubre ha superado los 4,7 millones de toneladas, lo que supone un incremento de la actividad portuaria del 12,61 por ciento con res-



EN ACTIVO. Un buque trabaja en los muelles de la Bahía de Cádiz.

EL DETALLE

Los contenedores crecen un 23%

En cuanto a la forma en la que es transportada la mercancía, cabe destacar el crecimiento registrado tanto en el tráfico de contenedores como en el de vehículos ro-ro, aquellos que embarcan o desembarcan de los buques como carga rodada (camiones y remolques). De esta forma, el tránsito de contenedores entre enero y octubre de este año ha subido un 23 por ciento en número y Teus (74.508 unidades y 111.825 Teus) y un 17,69 por ciento en toneladas (932.280 toneladas). Hasta octubre se han

contabilizado, asimismo, 60.476 vehículos ro-ro (1,60 por ciento más que en 2004) que han transportado 1,2 millones de toneladas (-3,85 por ciento menos que el año pasado). Por último, cabe señalar que en los primeros diez meses del presente ejercicio han entrado a puerto un total de 1.410 buques, frente a los 1.406 contabilizados en el mismo periodo de 2004. El tamaño de estas embarcaciones ha pasado de sumar 17,7 millones de toneladas de Registro Bruto a 18,7 millones de toneladas en 2005.

pecto al mismo periodo de 2004.

La mercancía general (frutas y hortalizas, aceite, aceitunas, vinos, licores, etc.) junto con los granos sólidos (cemento, cereales y harinas, carbón, etc.) son los dos tipos de género, de los tres en los que se divide el tráfico portuario (el tercero son los granos líquidos), que acaparan la mayor parte del movimiento, repartiéndose el 52 y el 46 por ciento del total, respectivamente.

La mercancía general sigue, asimismo, concentrándose en un 87,53 por ciento en la dársena comercial de Cádiz capital, mientras que el 85,25 por ciento de los granos sólidos entran y salen a través del muelle de La Cabeza del Puerto Real.

El género sólido a granel es justamente el tráfico que ha registrado hasta octubre un mayor incremento, superior al 22 por ciento con respecto al mismo periodo de 2004. La mercancía general, por su parte, ha subido una media del 4,52 por ciento y los granos líquidos, el 31,63 por ciento.

El tráfico total general, en el que se suman además del movimiento de mercancías, el avituallamiento y la pesca, ha alcanzado durante los primeros diez meses del año los 4,8 millones de toneladas, resultando un crecimiento del 12,83 por ciento en comparación con la misma fecha de 2004.

En este apartado cabe destacar que la pesca fresca ha registrado un descenso del 8,36% en la cantidad de toneladas de género descargado, mientras que el valor de venta en lonja ha descendido un 2,87% en el mismo periodo. Entre las dos lonjas del Puerto de la Bahía de Cádiz se han movido 22.819 toneladas de pescado fresco, que han alcanzado un valor en subasta de 42,39 millones de euros.

EL PAÍS

29 de Septiembre de 2005

DIARIO DE CÁDIZ

16 de Diciembre de 2005



Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz

..... empresas y servicios portuarios

FIRMS AND PORT SERVICES



Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz

direcciones de interés

IMPORTANT ADRESSES

Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz / Cadiz Bay Port Authority

EMPRESA / FIRM	DIRECCIÓN / ADDRESS	CP CIUDAD / CP CITY	TELÉFONO/PHONE	FAX	E-MAIL
CÁDIZ					
Autoridad Portuaria (Oficinas)	Plaza España, 17	11006 Cádiz	956.240.400	956.240.476	cadiz@puertocadiz.com
Jefe Operaciones Portuarias	Muelle Alfonso XIII	11006 Cádiz	956.240.418	956.240.476	ihorh@puertocadiz.com
Jefe de Seguridad	Muelle Alfonso XIII	11006 Cádiz	956.240.419	956.240.476	rjcatlan@puertocadiz.com
Oficial de Protección	Muelle Alfonso XIII	11006 Cádiz	956.240.490	956.240.476	securityofficer@puertocadiz.com
Talleres	Muelle Marqués de Comillas	11006 Cádiz	956.240.470	956.240.476	
Contramaestre de Vigilancia	Muelle Alfonso XIII	11006 Cádiz	956.240.467	956.240.476	operaciones.portuarias@puertocadiz.com
Puerta Muelle Comercial	Plaza de Sevilla	11006 Cádiz	956.240.468	956.240.476	
EL PUERTO DE SANTA MARÍA					
Autoridad Portuaria (Oficinas)	Muelle Exterior,s/n	11500 El Puerto de Santa María	956.562.737	956.562.848	
Guardamuelles	Muelle de la Lonja	11500 El Puerto de Santa María	956.560.198	956.562.848	
Talleres	Muelle Exterior,s/n	11500 El Puerto de Santa María	956.560.193	956.562.848	
MUELLE DE LA CABEZUELA (PUERTO REAL)					
Talleres		11510 Puerto Real	956.478.155		
Control de acceso		11510 Puerto Real	956.478.756		
ZONA FRANCA					
Guardamuelles	Recinto Interior Zona Franca	11011 Cádiz	956.250.013		
Consorcio Zona Franca	Recinto Interior Zona Franca	11011 Cádiz	956.290.606	956.253.500	info@zonafrancacadiz.com
ORGANISMOS OFICIALES					
Capitanía Marítima de Cádiz	Edificio Estación Marítima	11006 Cádiz	956.222.760	956.228.288	
Capitanía Marítima Pto.Sta.María	Muelle Exterior,s/n	11500 El Puerto de Santa María	956.561.693		
Aduana de Cádiz	Plaza de Sevilla,s/n	11006 Cádiz	956.253.432	956.272.167	
Aduana de Cádiz	Puesto de Inspección Fronterizo (PIF)	11006 Cádiz	956.223.587		
Sanidad Exterior	Ciudad de Vigo,s/n	11006 Cádiz	956.250.160	956.250.160	martín@sanidad.cadiz.map.es
Policía del Puerto	Edificio Estación Marítima	11006 Cádiz	956.212.154		basilio.jimenez@dgp.mir.es
Policía del Puerto	Avda.Diputación,11	11500 El Puerto de Santa María	956.541.499	956.856.961	
Sdad. de Estiba y Desestiba (Estigades)	Acacias, 2	11006 Cádiz	956.257.861	956.258.660	estigades@interbook.net
Cía.de Especialistas Guardia Civil	Muelle Marqués de Comillas	11006 Cádiz	956.253.370		
Cía.de Especialistas Guardia Civil		11500 El Puerto de Santa María	956.560.318		
SERVICIOS TÉCNICOS DEL PUERTO					
Prácticos	Edificio Estación Marítima	11006 Cádiz	956.225.977	956.227.514	
Amarradores	Muelle Marqués de Comillas,s/n	11006 Cádiz	956.250.154	956.258.810	amarradorescadiz@hotmail.com
Cía.Valenciana de Remolcadores	Churruca,9	11006 Cádiz	956.273.650	956.273.654	covaresa@grupobuluda.com
Sertosa	Churruca,9	11006 Cádiz	956.253.552	956.288.553	sertosacadiz@grupobuluda.com



Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz

Consignatarios / Ship Agents

EMPRESA / FIRM	DIRECCIÓN / ADDRESS	CP CIUDAD / CP CITY	TELÉFONO/PHONE	FAX	E-MAIL
A. Molina Cádiz, S.L.	Avda. Ramón de Carranza, 26	11006 Cádiz	956.260.111	956.250.716	cadiz@molinamaritima.com
A. Pérez y Cía.S.L.	La Perla de Cádiz, 2	11007 Cádiz	956.276.112	956.276.766	cadiz@perezycia.com
Acciona Trasmediterránea,S.A	Avda. Ramón de Carranza, 26	11006 Cádiz	956.292.811	956.292.814	delegadocdi@trasmediterranea.es
Agencia Marítima Condeminas, S.A.	Avda. Ramón de Carranza, 26	11006 Cádiz	956.205.530	956.284.907	cadiz@condeminascadiz.com
Agencia Marítima Portillo Cádiz, S.L.	Pol.Rio S.Pedro c/Bolivia 8-10	11519 Puerto Real	956.479.000	956.805.135	cadiz@portillosa.es
Albides Transitarios, S.A.	Plaza de la Hispanidad, 1	11006 Cádiz	956.229.911	956.250.709	albides@arconet.es
Baleares Consignatarios, S.L.	Fermín Salvochea, 18-Bajo	11004 Cádiz	956.210.025	956.210.017	cadiz@balearesconsignatarios.com
Barwil Ship Services, S.L. Unipersonal	Paseo de la Conferencia, 13-8º I	11207 Algeciras	956.570.690	956.570.673	
Bernardino Abad, S.L.	México, 1	11006 Cádiz	956.228.005	956.260.301	cadiz@bernardinoabad.com
Cadiship,S.L.	Avda. del Puerto, 1-3ºH	11006 Cádiz	956.265.325	956.280.265	cadiship@cadiship.com
Carbones, Comercio y Consignaciones	Edificio Atlas - Zona Franca	11011 Cádiz	956.073.307	956.250.403	caycocadiz@arrakis.es
Cia. Trasatlántica Española, S.A.	José Abascal, 58	28003 Madrid	914.514.244	913.993.736	jportillo@cte.ebs.es
Cia. Gaditana de Contenedores,S.A.	Aurelio Sellé, s/n	11006 Cádiz	956.221.364	956.225.201	admon@concasa-cadiz.com
Consignaciones Luis Araujo Moya	García Carrera, 43	11009 Cádiz	956.077.553	956.233.148	CONSIGNACIONESARAUJO@hotmail.com
Consulmar	Avda. del Puerto, 2	11006 Cádiz	956.274.600	956.274.959	consucadiz@consulmar.es
E.Erhardt y Cia,S.A.	Avda.Ramón de Carranza, 22-1º	11004 Cádiz	956.293.402	956.292.761	franciscog@erhardt.es
Fletamentos Cádiz,S.L.	Edificio Atlas-Zona Franca	11011 Cádiz	956.253.001	956.270.651	fletamentos@fletamentoscadiz.com
Francisco Cabeza, S.A.	Avda. del Puerto, 1 - 3º	11006 Cádiz	956.286.611	956.257.732	cadiz@cabeza.com
González Gaggero Cádiz,S.A.	Avda. del Puerto, 2-3ºB	11006 Cádiz	956.285.258	956.286.856	administracion@gaggerocadiz.com
Hapag Lloyd Spain,S.L.	Santa Elena, 2 - 4º	11004 Cádiz	956.293.402	956.292.761	francisco.gonzalez@hlcl.com
Ibérica Marítima Zona Sur, S.A.	Paseo de la Conferencia,36-3	11201 Algeciras	956.580.186	956.601.960	algeciras@ibericamaritima.com
Intermodal 2005 Services, S.L.	Cristobal Colón, 1-Dplo. 4º-B	11005 Cádiz	956.265.290	956.265.279	cadiz@intermodal2005.com
Lamaignere, S.A.	Avda. del Puerto, 1- 3º C	11006 Cádiz	956.286.611	956.257.732	cadiz@lamaignere.es
Lasquetti, S.L.	Gabriel Matute, 8 - 11 F	11008 Cádiz	956.252.062	956.253.112	ariel@lasquetti.com
Mapor,S.A.	Avda. Ramón de Carranza, 26	11006 Cádiz	956.263.103	956.253.112	cadiz@umesa.biz
Marítima Dávila Cádiz, S.A..	Edif Atlas Mód.B-19 Recinto Interior Zona Franca	11001 Cádiz	956.282.323	956.288.386	info@cadiz.mdavila.com
Marítima del Mediterráneo, S.A.	Edificio Atlas Nº 9 - 1º Zona Franca	11011 Cádiz	956.266.613	956.276.330	opscad@mardmedsa.com
Mediterranean Shipping Company-España Cádiz, S.A.	Edificio Atlas - B 05 - Zona Franca	11011 Cádiz	956.292.050	956.292.051	msccad@msc-cadiz.com jdomingo@msc-cadiz.com
Mertramar Cádiz, S.L.	Avda. Ramón de Carranza, 22	11006 Cádiz	956.282.900	956.259.558	cadiz@mertramar.com
Miller y Cia,S.A.	Of.J Carrillo - Estación Marítima - Muelle R. S.	11006 Cádiz	956.214.626	956.222.210	ubmiller@idecnet.com
Naviera del Odiel, S.A.	Santa Elena, 2 - 4º	11006 Cádiz	956.290.207	956.290.131	nosa.cad@nosa.com.es
P&O Nedlloyd Ltd	Avda. Diputación 303, 2ª Planta	08009 Barcelona	932.723.240	932.723.241	
Partida Cádiz, S.L.	Avda. del Puerto, 1 -3ºG	11006 Cádiz	956.200.718	956.284.603	partidacadiz@partidacadiz.com
Pesquerias Gaditanas de Gran Altura,S.A.	Muelle de Levante, s/n	11006 Cádiz	956.263.509	956.263.706	friomar@telefonica.es
Progesco Consignaciones,S.L.	Avda. Juan Melgarejo, s/n	11500 El Puerto de Santa María	956.855.851	956.855.737	progesco@teleline.es
Romeu y Cia., S.A.	Avda. del Puerto, 2	11006 Cádiz	956.272.362	956.282.101	romca@arrakis.es
Seporsur, S.A.	Pol. Inds. Rio San Pedro	11519 Puerto Real	956.805.012	956.805.014	ejecucion.nacional@interpec.es
Sur Atlántica de Consignaciones,S.L.	Muelle Marqués de Comillas. Edificio Soivre, OF 12	11006 Cádiz	956.258.974	956.265.645	satlanticashashi@terra.es
Terminal Polivalente del Puerto de Cádiz, S.A.	Avda. del Puerto, 1	11006 Cádiz	956.290.909	956.263.757	tpc@tpc.es
Transbull Cádiz, S.L.	Avda. Ramón de Carranza, 26	11006 Cádiz	956.280.715	956.258.659	transbull.cadiz@transbullcadiz.com
Unión Marítima Española, S.A.	Avda. Ramón de Carranza, 26	11006 Cádiz	956.286.861	956.286.909	cadiz@umesa.biz
Universal Marítima, S.L.	Edificio Atlas Mod. 9-1ºPlanta	11011 Cádiz	956.266.613	956.276.330	opscad@marmedsa.com
Vapores Suardíaz Sur-Atlántico, S.L.	Avda. del Puerto, 1- 6º	11006 Cádiz	956.282.111	956.282.846	vapores.andalucia@suardiaz.com





Transitarios / Transit Agents

EMPRESA / FIRM	DIRECCIÓN / ADDRESS	CP CIUDAD / CP CITY	TELÉFONO/PHONE	FAX	E-MAIL
Agencia Marítima Portillo Cádiz, S.L.	P.Ind. Río San Pedro c/Bolivia	11519 Puerto Real	956.479.000	956.805.135	cadiz@portillosa.es
Albides Tansitarios, S.L.	Plaza de la Hispanidad, 1-2 ^a A	11004 Cádiz	956.229.911	956.250.709	albides@arconet.es
Bernardino Abad, S.L.	México, 1	11004 Cádiz	956.228.007	956.260.301	cadiz@bernardinoabad.com
Carbones, Comercio y Consignaciones, S.A.	Edificio Atlas - Recinto Zona Franca	11011 Cádiz	956.073.307	956.250.403	jvidal@cayco.es
Consignaciones L. Araujo	García Carrera, 43	11009 Cádiz	956.077.553	956.223.148	consignacionesaraujo@hotmail.com
Euro Transit Magreb, S.L.	Avda. del Puerto, 1 - 4 ^o B	11006 Cádiz	956.265.100	956.265.102	eurotransit@puertodecadiz.com
González Gaggero Cádiz, S.L.	Avda. del Puerto, 2-3 ^a Plta.	11006 Cádiz	956.285.258	956.286.856	administracion@gaggerocadiz.com
Intermodal 2005 Services, S.L.	Cristóbal Colon, 1 - 4 ^o	11005 Cádiz	956.265.290	956.265.279	cadiz@intermodal2005.com
Lamaignere, S.A.	Avda. Del Puerto, 1	11006 Cádiz	956.286.611	956.257.732	cadiz@lamaignere.es
Marítima Bahía De Cádiz, S.L.	Avda. Del Puerto, 1 - 4 ^o B	11006 Cádiz	956.265.100	956.265.102	maritima@puertodecadiz.com
Mertramar Cádiz, S.L.	Avda. Ramón de Carranza, 22	11006 Cádiz	956.282.900	956.259.558	cadiz@mertramar.com
Partida Cádiz, S.L.	Avda. Del Puerto, 1 - 3 ^o GC	11006 Cádiz	956.200.718	956.284.603	partidacadiz@partidacadiz.com
Sur Atlántica de Consignaciones, S.L.	Muelle Marqués de Comillas. Edificio Soivre, Local 12	11006 Cádiz	956.258.974	956.265.645	satlanticash@terra.es
Transbull Cádiz, S.L.	Avda. Ramón de Carranza, 26 - 27 2 ^o	11006 Cádiz	956.280.715	956.282.678	management@transbullcadiz.com

Asociaciones Profesionales / Professional Associations

EMPRESA / FIRM	DIRECCIÓN / ADDRESS	CP CIUDAD / CP CITY	TELÉFONO/PHONE	FAX	E-MAIL
GADES-PORT Asociación para la promoción del Puerto Promotion of the port association	Plaza de España,17	11006 Cádiz	956.240.414	956.240.476	gades-port@gades-port.org
APEMAR Asociación de consignatarios Ship agents association	Santa Cruz de Tenerife,5	11007 Cádiz	956.270.020	956.281.415	apemar@apemar.e.telefonica.net
ATEIA Asociación de transitarios Transit agents association	García Carrera,43	11009 Cádiz	956.251.335	956.289.809	l.araujo@arrakis.es
COLEGIO OFICIAL DE AGENTES DE ADUANAS Custom Agents association	Plaza de la Hispanidad, 1	11006 Cádiz	956.229.911	956.250.709	albides@arconet.es
APROSUR Asociación de armadores productores del sur	Edificio Lonja Local N° 701	11006 Cádiz	956.205.523	956.205.236	
ASOCIACIÓN DE PRODUCTORES DE MERLUZA NEGRA AL FRESCO DEL PUERTO DE CÁDIZ	Muelle de Levante Casetas N° 307	11006 Cádiz	956.272.693	956.262.605	gabupes@terra.es
ASOCIACIÓN DE TRANSPORTE DEL PESCADO DEL PUERTO DE CÁDIZ	Muelle Lonja del Puerto Pesquero	11006 Cádiz	956.200.567	956.201.429	
ASOVEN PUERTO	Lonja de Pescado Oficina 113	11500 El Puerto de Santa María	607.613.569	956.560.231	
ORGANIZACION DE PRODUCTORES PESQUEROS ARTESANALES DEL GOLFO DE CADIZ	Lonja Pesquera, Local 706	11006 Cádiz	956.258.080	956.258.080	
ASOCIACIÓN DE PRODUCTORES DE PESCA DE BARBATE	Lonja Pesquera	11160 Barbate			



Estibadores / Stevedors Firms

EMPRESA / FIRM	DIRECCIÓN / ADDRESS	CP CIUDAD / CP CITY	TELÉFONO/PHONE	FAX	E-MAIL
Agencia Marítima Portillo Cádiz, S.L.	Polg. Ind. Rio San Pedro - c/Bolivia, 8	11510 Puerto Real	956.479.000	956.805.135	cadiz@portilloosa.es
Cía. Gaditana de Contenedores, S.A.	Aurelio Selle, s/n	11004 Cádiz	956.221.364	956.225.201	admon@concasa-cadiz.com
Estibadores de Puertos. S.L.	Local 600 B . Lonja	11006 Cádiz	956.292.284	956.292.284	e-puerto@airtel.net
Mapor, S.A.	Avda. Ramón de Carranza, 26	11006 Cádiz	956.263.103	956.264.858	cadiz@umesa.biz
Seporsur, S.A.	Polígono Rio San Pedro	11510 Puerto Real	956.805.012	956.805.014	ejecucion.nacional@interpec.es
Terminal Polivalente del Puerto de Cádiz, S.A.	Avda. Del Puerto, 1 - 4º G	11006 Cádiz	956.290.909	956.263.757	tpc@tpc.es
U.T.E. PORT CÁDIZ (Fletamientos, Condeminas y Bernardino Abad)	Pol. Ind. Cabeza - Nave 2	11510 Puerto Real	956.263.513	956.805.007	uteport@wanadoo.es

Agentes de Aduanas / Custom Agents

EMPRESA / FIRM	DIRECCIÓN / ADDRESS	CP CIUDAD / CP CITY	TELÉFONO/PHONE	FAX	E-MAIL
Alejandro Arola García	Avda. De Andalucía, 64	11008 Cádiz	956.274.358	956.274.458	
Álvaro Bernardo de Quirós	Edif. Melkart - Modulo B-9 Recinto Z. Franca	11011 Cádiz	956.260.396	956.265.137	antonio.fernandez@dhl.com
Antonio Fernández Braza	Avda. Del Puerto, 2	11006 Cádiz	956.274.600	956.274.959	consucadiz@consulmar.es
Antonio Molina González	Avda. Ramón de Carranza, 26	11006 Cádiz	956.260.111	956.250.716	molina@cdz.es
Antonio Paublete Claro	Avda. Virgen del Carmen, 21	11201 Algeciras	956.587.685	956.222.026	artpauble@cherrytel.com
Armando Navas Rodríguez	Cuesta de las Calesas, 41-1º Izq	11006 Cádiz	956.272.150	956.253.332	
Bernardino Copano Abad	México, 1	11004 Cádiz	956.228.007	956.260.301	cadiz@bernardinoabad.com
Carlos Rosell Pareja	Avda. del Puerto, 1	11006 Cádiz	956.253.536	956.253.602	crosell@teleline.es
Carmen Herrero Maldonado	Avda. del Puerto, 1- 3º	11006 Cádiz	956.286.611	956.257.732	cadiz@lamaignere.es
Emilio Albides De La Vega	Plaza de la Hispanidad, 1	11004 Cádiz	956.229.911	956.250.709	albides@arconet.es
Enrique González Merino	Avda. de Andalucía,64	11008 Cádiz	956.274.358	956.274.458	
Federico Iglesias Muñoz	Pol. Río San Pedro - c/Bolivia, 6	11510 Puerto Real	956.479.000	956.805.135	
Francisco de Aspe Gamero	Virgen de la Antigua, 7	41011 Sevilla	954.270.800	954.274.676	fdeaspe@terra.es
José Mª Escario Pascual	Avda. Andalucía, 8 - 5º Módulos C y D	11008 Cádiz	956.200.079	956.227.350	psibon@sli.ebs.es
Manuel Fernández Ruiz de Villegas	García Carrera, 43	11009 Cádiz	956.251.609	956.289.809	
Maria Del Rosario Quintana Castaño	Recinto Interior Zona Franca Edf. Atlas Mod B-19	11011 Cádiz	956.282.323	956.288.386	info@cadiz.mdavila.com
Miguel Fdez. Aramburu Vélez Ceballos	Avda. Del Puerto, 2	11006 Cádiz	956.285.258	956.286.856	gagcadiz@arrakis.es
Patricia de la Osa García	Recinto Zona Franca	11011 Cádiz	956.263.513	956.286.677	uteport@wanadoo.es
Ramón Ariza Martínez	Avda. del Puerto, 1-3º E	11006 Cádiz	956.283.203	956.284.651	
Ramón Piñero Truan	La Perla de Cádiz, 2	11007 Cádiz	956.276.112	956.276.766	i.ramos@cdz.perezycia.com
Roberto González Carrión	Edificio Atlas - Módulo 12- Zona Franca	11011 Cádiz	956.073.307	956.250.403	caycocadiz@arrakis.es
Unión Logística Integral, S.L.	Avda. Ramón de Carranza, 22	11006 Cádiz	956.282.811	956.273.618	cadiz.mertrans@mertramar.es



Provisionistas de Buques / General Ship Suppliers

EMPRESA / FIRM	DIRECCIÓN / ADDRESS	CP CIUDAD / CP CITY	TELÉFONO/PHONE	FAX	E-MAIL
CÁDIZ ENTREPOT, S.L.	Muelle de Levante, 308	11006 Cádiz	956.265.306	956.265.338	
FREIRE PAZO ENTREPOT, S.L.	Muelle de Levante, 11	11006 Cádiz	956.293.368	956.262.906	freirepazo@telefonica.net
INTERSHIP DEL SUR, S.L.	P. Ind. Palmones II C/Mástil, 8	11379 Los Barrios Cádiz	956.675.078	956.675.079	info@wrist-intership.com
LA CEPA GALLEGА	Plocia, 9 -Muelle Fernández Ladreda, s/n	11006 Cádiz	956.286.029	956.255.234	c.fernandezarroyo@gmail.com
PERTREPESCA, S.L.	Muelle de Levante, 201	11006 Cádiz	647.605.804	956.070.556	
PUERTO Y BAHÍA, S.L.	Pol.Ind.Tres Caminos C/La Dorada,s/n	11510 Puerto Real, Cádiz	956.282.807	956.250.454	rafael@puerto-y-bahia.com



índice

INDEX

Presentación | Introduction

Consejo de Administración Board of Directors	04
Consejo de Navegación Navigation Council	05
Saludo del Presidente Salutation	06
Informe de Gestión Management Report	10
Tráfico Traffic	16
Balance de Situación Balance Sheet	20
Cuentas de Pérdidas y Ganancias Profit and Loss Account	21
Gráficos Graphics	22
Principales Acuerdos adoptados por el Consejo de Administración Main agreements made by the Board of Directors	24
Promoción del Puerto Promotion of the Port	28
Especificaciones Técnicas Technical Specifications	30
Dossier de Prensa Press Report	34

Empresas y Servicios Portuarios | Firms and Port Services

Direcciones de Interés Important addresses	38
--	----



Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz



memoria anual 2005

1. ESTADOS FINANCIEROS

1.1. BALANCE DE SITUACIÓN 2005

ACTIVO	2005	2004	PASIVO	2005	2004
B) Inmovilizado	225.307.667,24	226.001.181,09	A) Fondos propios	189.733.440,14	188.113.163,09
II. Inmovilizaciones inmateriales	707.172,79	802.075,36			
2. Propiedad industrial	70.215,34	69.010,42	I. Patrimonio neto	203.846.603,19	203.846.603,19
5. Aplicaciones informáticas	1.005.346,99	969.589,07	1. Patrimonio	207.226.017,13	207.226.017,13
6. Anticipos	452.213,92	452.213,92	2. Inmovilizado neto entregado al uso general	-3.379.413,94	-3.379.413,94
8. Amortizaciones y provisiones	-820.603,46	-688.738,05			
			V. Resultados acumulados	-15.733.440,10	-17.594.072,19
III. Inmovilizaciones materiales	223.892.465,80	224.401.128,33	1. Reservas por beneficios acumulados	-	-
1. Terrenos y bienes naturales	85.362.187,05	82.704.199,11	2. Resultados negativos de ejercicios anteriores	-16.170.440,10	-17.594.072,19
2. Construcciones	207.054.383,34	180.706.632,59	3. Fondo de Compensación Interportuaria recibido	648.000,00	-
3. Maquinaria e instalaciones técnicas	9.106.608,26	9.165.651,55	4. Fondo de Compensación Interportuaria aportado	-211.000,00	-
4. Anticipos e inmovilizaciones en curso	4.321.408,57	28.605.529,20			
5. Otro inmovilizado	2.297.178,15	2.196.410,66	VI. Pérdidas y ganancias	1.620.277,05	1.860.632,09
6. Provisiones	-1.383.981,57	-1.532.210,52			
7. Amortizaciones	-82.865.318,00	-77.445.084,26	B) Ingresos a distribuir en varios ejercicios	27.757.859,84	27.698.646,10
IV. Inmovilizaciones financieras	354.011,86	373.157,26	1. Subvenciones de capital	27.086.627,75	27.145.535,79
1. Participaciones en empresas del grupo	150.250,00	150.250,00	3. Otros ingresos a distribuir	671.232,09	553.110,31
3. Participaciones en empresas asociadas	65.000,00	65.000,00			
4. Créditos a empresas del grupo y asociadas	-	-	C) Provisiones para riesgos y gastos	399.313,56	864.401,50
5. Otras inversiones financieras permanentes en capital	-	-			
6. Otros créditos	138.761,86	157.907,26	1. Provisión para pensiones y obligaciones similares	-	348.642,73
8. Provisiones	-	-	2. Provisión para impuestos	10.256,86	-
			3. Provisión para responsabilidades	389.056,70	265.758,77
VI. Deudores por operaciones de tráfico a l/p	354.016,79	424.820,14	4. Provisión para grandes reparaciones	-	250.000,00
1. Clientes a cobrar a largo plazo	354.016,79	424.820,14			
2. Provisiones	-	-	D) Acreedores a largo plazo	123.881,32	10.238.596,24
C) Gastos a distribuir en varios ejercicios	-	-	II. Deudas con entidades de crédito	-	10.000.000,00
D) Activo circulante	12.126.637,60	13.572.517,56	III. Deudas con empresas del grupo y asociadas	-	-
II. Existencias	33.545,52	47.386,61	IV. Otros acreedores	123.881,32	238.596,24
III. Deudores	7.504.200,52	11.761.278,19	V. Desembolsos pendientes sobre acciones no exigidos	-	-
1. Clientes	5.640.573,46	5.879.428,71			
2. Empresas del grupo y asociadas, deudores	1.000,00	21.000,00	E) Acreedores a corto plazo	19.419.809,98	12.838.891,72
4. Deudores varios	2.291.527,43	5.435.157,28			
6. Administraciones Públicas	1.071.775,28	2.713.591,25	II. Deudas con entidades de crédito	10.001.724,16	2.296,06
7. Provisiones	-1.500.675,65	-2.287.899,05			



memoria anual 2005

			III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a c/p	133.733,28	93.318,22
IV. Inversiones financieras temporales	239,71	133,40			
2. Créditos a empresas del grupo y asociadas	-	-	- IV. Acreedores comerciales	1.396.503,33	819.281,84
5. Cartera de valores a corto plazo	-	-			
6. Otros créditos	239,71	133,40	V. Otras deudas no comerciales	7.887.849,21	11.923.995,60
7. Provisiones	-	-	- 1. Administraciones Públicas	237.720,83	221.447,47
			2. Proveedores de inmovilizado	5.930.558,57	10.718.019,07
VI. Tesorería	4.563.207,53	1.916.121,29	3. Otras deudas	1.719.569,81	984.529,06
VII. Ajustes por periodificación	25.444,32	27.598,07	VII. Ajustes por periodificación	-	-
Total activo (B+C+D)	237.434.304,84	239.753.698,65	Total pasivo (A+B+C+D+E)	237.434.304,84	239.753.698,65

1.2. CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS 2005

DEBE	2005	2004	HABER	2005	2004
3. Gastos de personal	6.640.691,56	6.325.831,70	1. Importe neto de la cifra de negocios	18.481.855,60	17.699.753,72
a) Sueldos y salarios	4.725.269,14	4.482.958,47	A. Tasas portuarias	17.458.904,97	15.962.993,63
b) Indemnizaciones	6.252,92	9.379,38	a) Tasa por ocupación privativa del dominio público portuario	2.988.714,88	2.703.808,71
c) Seguridad Social a cargo de la empresa	1.557.909,06	1.472.831,90	b) Tasa por utilización especial de las instalaciones portuarias	10.094.854,27	9.299.575,04
d) Otros gastos de personal	351.260,44	360.661,95	1. Tasa del buque	4.036.900,49	3.598.461,20
			2. Tasa de las embarcaciones deportivas de recreo	214.381,33	192.843,61
4. Dotaciones para amortizaciones	6.922.773,98	6.178.931,08	3. Tasa del pasaje	375.491,50	434.525,24
			4. Tasa de la mercancía	4.848.441,49	4.439.188,02
5. Variación de la provisión para insolvencias	-261.121,38	1.404,08	5. Tasa de la pesca fresca	619.639,46	634.556,97
			c) Tasa por aprovechamiento especial del dominio público portuario	1.372.636,39	1.200.646,71
6. Otros gastos de explotación	4.193.160,47	4.506.023,42	d) Tasa por servicios no comerciales	3.002.699,43	2.758.963,17
a) Servicios exteriores	3.501.643,00	3.461.069,11	1. Tasa por servicios generales	2.858.179,13	2.612.182,18
1. Reparaciones y conservación	1.056.195,14	1.021.206,99	2. Tasa por servicio de señalización marítima	144.520,30	146.780,99
2. Servicios de profesionales independientes	722.239,95	784.974,42	B. Otros ingresos de negocios	1.022.950,63	1.736.760,09
3. Suministros y consumos	423.272,80	413.606,21			
4. Otros servicios exteriores	1.299.935,11	1.241.281,49	3. Trabajos efectuados por la empresa para el inmovilizado	-	-
b) Tributos	16.147,72	13.648,35	4. Otros ingresos de explotación	574.949,41	300.540,21
c) Otros gastos de gestión corriente	36.850,00	392.786,21	a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	520.305,08	220.646,13
d) Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003	638.519,75	638.519,75	b) Subvenciones	7.429,88	6.633,94
			c) Exceso de provisiones para riesgos y gastos	47.214,45	73.260,14
Total gastos de explotación	17.495.504,63	17.012.190,28	Total ingresos de explotación	19.056.805,01	18.000.293,93
I. Beneficios de explotación	1.561.300,38	988.103,65	I. Perdidas de explotación	-	-
7. Gastos financieros y gastos asimilados	256.362,56	174.434,05	5. Ingresos de participaciones en capital	-	-
a) Por deudas con entidades de crédito	228.674,31	138.449,36			
b) Por deudas de la integración del Montepío	27.560,64	35.422,51	6. Ingresos de otros valores negociables y créditos del activo inmovilizado	-	6.010,12
c) Otros gastos financieros y asimilados	127,61	562,18			



memoria anual 2005

8. Variación provisiones inversiones financieras temporales	-	-	- 7. Otros intereses e ingresos asimilados	66.920,34	64.772,09
Total gastos financieros	256.362,56	174.434,05	Total ingresos financieros	66.920,34	70.782,21
II. Resultados financieros positivos	-	-	II. Resultados financieros negativos	189.442,22	103.651,84
III. Beneficios de las actividades ordinarias	1.371.858,16	884.451,81	III. Pérdidas de las actividades ordinarias	-	-
10. Variación provisiones inmov. material y financiero	-148.228,95	-114.932,63	9. Beneficios en enajenación del inmovilizado inmaterial, material y financiero	1.037,85	-
11. Pérdidas procedentes del inmovilizado inmaterial, material y financiero	658.800,07	66.523,22	11. Subvenciones de capital traspasadas al resultado	977.495,67	749.102,68
13. Gastos extraordinarios	597.474,42	479.595,76	12. Ingresos extraordinarios	704.646,39	208.780,19
14. Gastos y pérdidas de otros ejercicios	10.362,70	21.781,33	13. Ingresos y beneficios de otros ejercicios	25.647,22	34.265,09
Total gastos extraordinarios	1.118.408,24	452.967,68	Total ingresos extraordinarios	1.708.827,13	992.147,96
IV. Resultados extraordinarios positivos	590.418,89	539.180,28	IV. Resultados extraordinarios negativos	-	-
V. Beneficios de las operaciones	1.962.277,05	1.423.632,09	V. Pérdidas de las operaciones	-	-
15. Fondo de compensación interportuario / contribuc. aportado	525.000,00	211.000,00	15. Fondo de compensación interportuario / contribuc. recibido	183.000,00	648.000,00
VI. Beneficios antes de impuestos	1.620.277,05	1.860.632,09	VI. Pérdidas antes de impuestos	-	-
16. Impuesto sobre sociedades	-	-			
VII. Resultado del ejercicio (beneficios)	1.620.277,05	1.860.632,09	VII. Resultado del ejercicio (pérdidas)	-	-

1.3. CUADRO DE FINANCIACIÓN 2005

APLICACIONES	EJERCICIO 2005	EJERCICIO 2004	ORÍGENES	EJERCICIO 2005	EJERCICIO 2004
1. Altas de inmovilizado	7.972.012,58	17.784.338,15	1. Recursos procedentes de las operaciones.	8.448.778,03	7.183.243,71
a) Adquisiciones de inmovilizado	7.800.782,03	17.784.338,15	2. Ampliaciones de patrimonio	-	-
Inmovilizaciones inmateriales	34.799,40	468.092,72	3. Fondo de Comp. interportuaria / contribuc. recibida	183.000,00	648.000,00
Inmovilizaciones materiales	7.698.931,47	17.258.571,43	4. Ingresos a distribuir devengados	1.089.818,18	1.269.595,17
Inmovilizaciones financieras	67.051,16	57.674,00	a) Subvenciones de capital devengadas	918.587,63	1.269.595,17
b) Procedentes de concesiones revertidas	171.230,55		- b) Otros ingresos a distribuir devengados	171.230,55	-
c) Transferencias de activos desde otros org. públicos	-		- 5. Deudas a largo plazo	-	-
2. Reducciones de patrimonio	-		- a) Con entidades de crédito	-	-
3. Fondo de Comp. interportuario / contribuc. aportado	525.000,00	211.000,00	b) Con empresas del grupo y asociadas	-	-
4. Cancelación o traspaso a c/p de deuda a l/p .	10.114.714,92	106.224,66	c) Con proveedores de inmovilizado y otros	-	-
a) Con entidades de crédito	10.000.000,00		- 6. Bajas de inmovilizado	1.077.761,44	103,54
b) Con empresas del grupo y asociadas	-		- a) Enajenación de inmovilizado inmaterial y material	1.801,72	103,54
c) Con proveedores de inmovilizado y otros	114.714,92	106.224,66	b) Enajenación de inmovilizado financiero	-	-
5. Provisiones para riesgos y gastos	551.428,28	148.938,45	c) Inmovilizado neto entregado al uso general	-	-
6. Créditos comerciales a largo plazo	-		d) Transferencias de activos a otros org. públicos	-	-
7. Gastos a distribuir en varios ejercicios	-		e) Ajuste inmovilizado sentencia deducibilidad IVA (TJCE)	1.075.959,72	-



8. Otras aplicaciones	-	-	7. Cancelación o traspaso a c/p de inmov. financiero	86.196,56	661.084,38
			8. Cancelación/traspaso a c/p de créditos comerciales	70.803,35	70.803,35
			9. Otros orígenes	-	-
Total aplicaciones	19.163.155,78	18.250.501,26	Total orígenes	10.956.357,56	9.832.830,15
Exceso de orígenes sobre aplicaciones	-	-	Exceso de aplicaciones sobre orígenes	8.206.798,22	8.417.671,11

1.3.1. VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE 2005

CONCEPTO	EJERCICIO 2005		EJERCICIO 2004	
	AUMENTOS	DISMINUCIONES	AUMENTOS	DISMINUCIONES
1. Existencias	-	13.718.972,04	-	7.120,77
2. Deudores	-	4.257.077,67	-	3.069.514,09
3. Acreedores	-	6.580.918,26	2.541.908,85	-
4. Inversiones financieras temporales	106,31	-	4,39	-
5. Tesoreria	2.647.086,24	-	-	7.898.792,86
6. Ajustes por periodificación	-	2.153,75	15.843,37	-
Total	2.647.192,55	24.559.121,72	2.557.756,61	10.975.427,72
Variación del capital circulante	-	21.911.929,17	-	8.417.671,11

1.3.2. RECURSOS PROCEDENTES DE LAS OPERACIONES 2005

	EJERCICIO 2005	EJERCICIO 2004
Resultado del ejercicio	1.620.277,05	1.860.632,09
Fondo de compensación interportuario / contribuc. aportado	525.000,00	211.000,00
Fondo de compensación interportuario / contribuc. recibido	183.000,00	648.000,00
Resultados del ejercicio excluido el fondo de compens./distribuc.	1.962.277,05	1.423.632,09
Más		
1. Dotaciones a las amortizaciones y provisiones de inmovilizado	6.921.231,81	6.178.931,08
- Dotación a la amortización del inmovilizado inmaterial	131.865,41	109.833,56
- Dotación a la amortización del inmovilizado material	6.789.366,40	6.069.097,52
- Dotación a la provisión inmoviliz. material y financiero	-	-
- Dotación a la provisión para insolvencias de créditos a L/P	-	-
- Amortización de gastos a distribuir	-	-
2. Dotación a las provisiones para riesgos y gastos	133.554,79	520.194,51
3. Pérdidas procedentes del inmovilizado	658.800,07	66.523,22
4. Reclasificación a gasto inmoviliz. material e inmat. neto	-	-
Menos		
1. Excesos de provisiones de inmovilizado	148.228,95	114.932,63
2. Excesos de provisiones para riesgos y gastos	47.214,45	86.584,92
3. Beneficios procedentes del inmovilizado	1.037,85	-
4. Ingresos a distribuir traspasados al resultado	1.030.604,44	804.519,64
Recursos procedentes de las operaciones	8.448.778,03	7.183.243,71
(APLICADOS, en caso negativo)		



1.4. INMOVILIZADO NETO-RENTABILIDAD

CONCEPTO	2005	2004
(A) Total ventas ingresos corrientes	19.123.725,35	18.071.076,14
Consumos	0,00	0,00
Gastos de personal	6.640.691,56	6.325.831,70
Trabajos y sumnist. exter.	4.193.160,47	4.506.023,42
Resto gastos corrientes (variac. provis. y g. financ.)	-4.758,82	175.838,13
(B) Total gastos corrientes	10.829.093,21	11.007.693,25
(C) Resultado bruto =(A)-(B)	8.294.632,14	7.063.382,89
(D) Amortización	6.922.773,98	6.178.931,08
(E) Resultado neto de actividades ordinarias=(C)-(D)	1.371.858,16	884.451,81
(F) Inmov. neto afecto explotación	219.826.016,10	196.145.460,57
Rentabilidad=(E):(F)x100	0,62	0,45

1.5. EVOLUCIÓN DE LOS PRINCIPALES RATIOS DE GESTIÓN

CONCEPTO	2005	2004
Total ventas e ingresos/Plantilla media (euros/persona y año)	99.086,66	95.110,93
Gastos de personal/Plantilla media (euros/persona y año)	34.407,73	33.293,85
Total gastos corrientes/Plantilla media (euros/persona y año)	56.109,29	57.935,23
Resultado bruto activ. ordinarias/Plantilla media (euros/persona y año)	42.977,37	37.175,70
Resultado neto activ. ordinarias/Plantilla media (euros/persona y año)	7.108,07	4.655,01
Resultado bruto del ejercicio/Plantilla media (euros/persona y año)	44.264,51	42.313,49
Resultado neto del ejercicio/Plantilla media (euros/persona y año)	8.395,22	9.792,80
Inmov.neto afecto explotac/Plantilla media (euros/persona y año)	1.138,99	1.032,34
Traffic portuario total/Plantilla media (toneladas/persona y año)	30.119,17	27.878,95
Total ventas e ingresos/ Tráfico Port. Total (euros/tonelada)	3,29	3,41

1.6. EVOLUCIÓN DE OTROS RATIOS DE GESTIÓN (%)

CONCEPTO	2005	2004
Gastos de personal/Total gastos corrientes	61,32	57,47
Gastos de personal/Total ventas e ingresos	34,72	35,01
Resultado bruto activ. ordinarias/Total ventas e ingresos	43,37	39,09
Resultado neto activ. ordinarias/Total ventas e ingresos	7,17	4,89
Resultado neto del ejercicio/Total ventas e ingresos	8,47	10,30
Total ventas e ingresos/Inmov. neto afecto explotación	8,70	9,21



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO

2.1.1. SITUACIÓN

	LONGITUD (Greenwich)	LATITUD
Cádiz	06° 17' Oeste (Greenwich)	36° 32' Norte
Zona Franca	06° 15' 30" Oeste (Greenwich)	36° 30' 10" Norte
Puerto Real	06° 11' 30" Oeste (Greenwich)	36° 31' 10" Norte
Cabezuela	06° 15' Oeste (Greenwich)	36° 31' 30" Norte
El Puerto de Santa María	06° 14' Oeste (Greenwich)	36° 35' Norte
Rota	06° 21' Oeste (Greenwich)	36° 37' Norte



2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS

	REINANTE	DOMINANTE
Cádiz, Zona Franca y Cabezuela	E.S.E	E.S.E
El Puerto de Santa María	O.S.O - O.N.O	E.S.E

2.1.3. TEMPORALES TÉORICOS

	LARGO	OLA MÁXIMA	OLA MÁXIMA
Cádiz, Zona Franca y Cabezuela	2.400.000 m. / 2 h	5,50 m. / 2 L	250 m
El Puerto de Santa María	2.400.000 m. / 2 h	5,00 m. / 2 L	250 m



2.1.4. MAREAS

	MÁXIMA CARRERA DE MAREAS	COTA DE LA B.M.V.E., RESPECTO AL CERO DEL PUERTO	COTA DE LA P.M.V.E., RESPECTO AL CERO DEL PUERTO
Cádiz	3,90 m.	0,00 m.	3,90 m.
Cabezuela y Puerto Real	3,90 m.	0,00 m.	3,90 m.
El Puerto de Santa María y Rota	3,90 m.	0,00 m.	3,90 m.

2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA

	ANCHURA	LONGITUD	CALADO EN B.M.V.E.	NATURALEZA DEL FONDO
Cádiz	250,00 m.	3.600,00 m.	13,00 m.	Fango, arena y roca.
Zona Franca	150,00 m.	1.200,00 m.	9,00 m.	
Cabezuela	250,00 m.	2.000,00 m.	13,00 m.	
El Puerto de Santa María	80,00 m.	1.250,00 m.	5,50 m.	Fango arenoso.

2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA

	ORIENTACIÓN	ANCHO (m)	CALADO EN B.M.V.E. (m)	MÁXIMA CORRIENTE CONTROLADA (nudos)
Cádiz	N.E	300	13	2
Zona Franca	N.E	150	9	
El Puerto de Santa María	S.O	80	5,50	2

2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLCADORES EN ENTRADA Y SALIDA DE BARCOS

Según características de los buques y condiciones meteorológicas





2.1.5.4 MAYOR BUQUE ENTRADO EN EL ÚLTIMO AÑO

	MAYOR ESLORA	MAYOR CALADO
CADIZ		
Nombre	COSTA ATLÁNTICA	CANMAR VALOUR
Nacionalidad	Italia	Bermudas
G.T	85.619	15.145
Eslora	292,5	177,0
Calado Máximo Teórico	8,00	16
Tipo	Turista	Portacontenedores
ZONA FRANCA		
Nombre	CHIOS PRIDE	CINNAMON
Nacionalidad	Grecia	Chipre
G.T	16.651	18.311
Eslora	191,29	186,4
Calado Máximo Teórico	9,49	14,00
Tipo	Granelero sólido	Carga General
LA CABEZUELA		
Nombre	ZAIRA	ZAIRA
Nacionalidad	San Vicente	San Vicente
G.T	64.627	64.627
Eslora	259,8	259,8
Calado Máximo Teórico	16,45	16,45
Tipo	Granelero sólido	Granelero sólido

2.1.6.1 ZONA I

SITUACIÓN	ANTEPUERTO	COMERCIALES	PESQUERAS	RESTO	TOTAL
Cádiz	158,12	26,02	8,78	31,03	223,95
Zona Franca		16,65		25,88	42,53
El Puerto de Santa María	49,50	17,50	9,9	15,30	92,20
Base Naval de Rota				166,75	166,75
Canal de acceso(hasta Arsenal de la Carraca)				387,50	387,50
Resto(fondeaderos)				1.850,05	1.850,05
TOTAL	207,62	63,29	19,38	2.473,31	2.762,98

2.1.6.2 ZONA II

SITUACIÓN	ACCESOS	FONDEADEROS	RESTO	TOTAL
Fondeaderos		11.995,00		11.995,00
Base Naval de Rota(fondeadero restringido)		762,02		762,02
Canal de entrada (hasta bocana Cádiz)	40,00	12.762,02		12.802,02
TOTAL	40,00	25.519,04		25.559,04



2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS

NOMBRES	LONGITUD (m)	CALADO (m)	EMPLEOS	ANCHO (m)
Del Servicio				
En dársenas comerciales				
Cádiz				
Reina Victoria	220	10	Mercancía general	74,00
Marqués de Comillas	432	10	Mercancía general y ro-ro	84,00
Ciudad	316	10	Ro-Ro	73
Alfonso XIII	324	10	Pasajeros y Ro-Ro	82 / 91
Reina Sofía 1ª fase	400	12	Contenedores	89 / 350
Reina Sofía 2ª fase	200	13	Contenedores	190 / 350
Zona Franca				
Muelle de Poniente	325	9,50	Mercancía gral., graneles sólidos y líquidos, contenedores	86
Muelle de Ribera	320	9,50	Mercancía gral., graneles sólidos y líquidos, contenedores y ro-ro	125
Cabezuela (Puerto Real)				
Muelle La Cabezuela	610	14	Graneles sólidos y líquidos	300
Muelle La Cabezuela Sur	480	14	Graneles sólidos, líquidos y ro-ro	141
El Puerto de Santa María				
Muelle Exterior	774	3	Mercancía general, graneles sólidos y líquidos, contenedores, ro-ro y desguace	130
Total	4.401			
En dársenas pesqueras				
Cádiz				
Gral. Fernández Ladreda	374	6	Pesca	80
Levante	369	6	Pesca	62
Nueva Ionja	167	6	Pesca	180
Dique de Poniente	306	6	Varios	6
Dique de Levante	158	6	Varios	6
Puerto Real				
Muelle Puerto Real	66	1	Pesca y deportivo	19
El Puerto de Santa María				
Muelle Pesquero margen izquierda	1.053	3	Pesca, avituallamiento, gas-oil	114/225
Muelle pesquero margen derecha	381	3	Avituallamiento, agua potable, hielo	26/55
Muro encauzamiento m.i.	224	1	Desguace	25/114
Muro encauzamiento m.d.	384	1	Embarcaciones menores	40
Muelle de pasajeros m.d.	50	3,50	Pasajeros	20
Muelle Local	400	1	Embarcaciones menores	30/36
Total	3.932			
En otras dársenas				
Cádiz				
Muelle flotante	250	4	Deportivos	3
Armamento	200	9,50	Navantia	120
Embocadura	110	9,50	Navantia	70
Duques de Alba dique de Levante	240	8	Buques incactivos	
Base Naval de Rota				
Pantalán petroleros	350	12	Marina de Guerra y C.L.H	20
Total	1.150			
Total dársenas del servicios	9.483			



NOMBRES		LONGITUD (m)	CALADO	EMPLEOS	ANCHO
De Particulares					
En dársenas comerciales No existe					
En dársenas pesqueras No existe					
En otras dársenas					
Navantia (Factoría de Cádiz)					
Armamento		490	8	Armamento	120
Armamento exterior		350	8	Armamento	40
Muelle adosado a dique seco(Norte)		200	8	Armamento	12
Muelle adosado a dique seco (Sur)		400	7	Armamento	12
Muelle Dársena astilleros		400	7	Armamento	25
Duques de Alba					
Estación desgasificadora		300	11	Desgasificación	
Navantia (Factoría de Matagorda)					
Muelle Embocadura dique seco (Norte)		150	8	Armamento	50
Muelle Embocadura dique seco (Sur)		500	8	Armamento	50
Muelle descarga		250	7	Descarga aceros	250
Muelle embocadura, antiguo dique seco		300	6	Armamento	12
Muelle armamento adyacente a antiguas gradas		240	6	Armamento	50
Área de la Cabezuela					
		175	1-4	Planta off-shore	250
Total Particulares		3.905			

2.2.1.2 CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS

EMPLEOS	METROS LINEALES CON CALADO						TOTAL	M.LÍNEA C<=4
	C>12	C=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4		
MUELLES COMERCIALES								
Del Servicio								
Mercancía gral								664
Contenedores		600					600	110
Atraques Ro-Ro			888	100			988	
Graneles sólidos	610			125			735	
Sin inst.especial			80	100			180	
Por inst.especial				150			150	
Graneles líquidos		350		170			520	
Pasajeros			324				324	50
Otros muelles								
Pesca						1.601	1.601	
Armamento, reparaciones y desguaces			550			1.457	2.007	
Varios								1.074
Total del servicio	610	950	1.842	645		3.832	7.105	1.898
Otros muelles particulares								
Armamento, reparación y desguaces				1.690				
Varios			300		1.740		3.730	175
Total de particulares					1.740		3.730	175
Total del servicio y particulares	610	950	2.142	2.335	1.740	3.832	10.835	2.073



2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y AREA DE DEPÓSITO (M2)

SITUACIÓN	DEPÓSITO	VIALES	RESTO	TOTAL
Cádiz				
Reina Sofía	146.454,00	47.587,00	1.046,00	195.087,00
Alfonso XIII	7.322,00	18.446,00	4.682,00	30.450,00
Ro-Ro		2.000,00		2.000,00
Ciudad	18.535,00	12.550,00	2.415,00	33.500,00
Reina Victoria	8.218,00	8.882,00		17.100,00
Marqués de Comillas	14.320,00	22.359,00	3.063,00	39.742,00
Fernández Ladreda	24.600,00	7.120,00	5.780,00	37.500,00
Zona de concesiones			16.400,00	16.400,00
Levante	24.752,00	3.360,00	3.488,00	31.600,00
Fondo	20.975,00	7.900,00		28.875,00
Embocadura	49.900,00	5.100,00	15.500,00	70.500,00
Armamento	37.200,00	4.100,00	19.900,00	61.200,00
Navantia	78.000,00			78.000,00
Zona edificios oficiales			6.500,00	6.500,00
Dique de Levante		17.200,00		17.200,00
Dique San Felipe			38.068,00	38.068,00
Suma	430.276,00	156.606,00	116.842,00	703.722,00
Área Cabezuela				
Cabezuela	158.941,00	75.700,00	855.957,00	1.064.598,00
Navantia			32.972,00	32.972,00
Dragados Off-Shore,S.A			251.149,00	251.149,00
Suma	158.941,00	75.700,00	1.140.078,00	1.374.719,00
El Puerto de Santa María				
Margen izquierda				
Zona comercial	83.034,00	42.982,00	23.624,00	149.640,00
Zona pesquera	114.369,00	27.097,00	17.861,00	146.827,00
Otras zonas		10.600,00	583.800,00	594.400,00
Margen derecha				
Zona deportiva		4.000,00	16.000,00	20.000,00
Zona pasajeros		2.100,00	4.300,00	6.400,00
Otras zonas	20.100,00	9.180,00	167.720,00	197.000,00
Suma	217.503,00	95.959,00	813.305,00	1.126.767,00
Zona Franca				
Muelle de Poniente	17.041,00	15.200,00	224,00	32.465,00
Muelle de Ribera	57.225,00	3.550,00		60.775,00
Suma	74.266,00	18.750,00	224,00	93.240,00
Total	880.986,00	347.013,00	2.070.449,00	3.298.448,00



2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO

SITUACIÓN	DENOMINACIÓN	PROPIETARIO	CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO (M2)	OBSERVACIONES
Cádiz				
Muelle de Levante	Almacén Frigorífico	Frigogadir (concesionario)	1.810	
Muelle de Levante	Almacén Frigorífico	BSCH (concesionario)	1.200	
Muelle de Levante	Almacén Frigorífico	Centro de subastas de Cádiz (concesionario)	538	
Muelle Gral.Fdez.Ladreda	Almacén Frigorífico	Pleamar Frost (concesionario)	3.619	
Muelle de Levante	Almacén Frigorífico	Tubio Alvarez (concesionario)	180	
Muelle Gral.Fdez.Ladreda	Almacén Frigorífico	Hibero (concesionario)	2.220	
Muelle Gral.Fdez.Ladreda	Almacén Frigorífico	M.A. González Almeida (concesionario)	600	
Muelle de Levante	Almacén Frigorífico	Pescados J.Villes (concesionario)	538	
El Puerto de Santa María				
Margen Izquierda Muelle Pesquero	Fábrica de Hielo	Fahipo, S.A.L. (concesionario)	157 (tm/día)	

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS

SITUACIÓN	PROPIETARIO	TRÁFICO	SUPERFICIE	Nº PLANTAS	SUPERFICIE TOTAL (M2)
Cádiz					
Muelle Alfonso XIII	Autoridad Portuaria	Pasajeros	2.540	2	3.440





2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS

CLASE DE INSTALACIÓN	SITUACIÓN	PROPIETARIO	SUPERFICIE (M2)
Cádiz			
Acopiapesca	Muelle de Levante	Autoridad Portuaria	2.594
Locales exportadores	Muelle Fernández Ladreda	Autoridad Portuaria	6.574
Lonja	Muelle nueva lonja	Autoridad Portuaria	5.950
Almacén exportadores	Muelle nueva lonja	Autoridad Portuaria	3.250
Frigorífico	Muelle nueva lonja	Autoridad Portuaria	560
Servicios varios	Muelle nueva lonja	Autoridad Portuaria	310
Industrias de la pesca	Muelle Fernández Ladreda		
Comercialización	Nave 1 Fdez.Ladreda	Autoridad Portuaria	1.315
Industrias de la pesca	Muelle Fernández Ladreda		
Comercialización	Nave 2 Fdez.Ladreda	Autoridad Portuaria	440
Comercialización	Nave 3 Fdez.Ladreda	Autoridad Portuaria	87
Locales armadores	Muelle Levante	Autoridad Portuaria	5.539
Reparación redes	Muelle Levante	Francisco y José Arlandiz	435
Recepción, venta pescado y cetárea	Muelle Fernández Ladreda	Cofradía de pescadores Cádiz (concesionario)	2.400
Almacén envases	Muelle de Levante	Envases Gades (concesionario)	556
Nave de pescado	Muelle de Levante	Tubio Alvarez (concesionario)	180
Nave envases	Muelle de Levante	Polisur 2000 (concesionario)	315
Investigaciones pesqueras	Muelle de Levante	I.E.O (concesionario)	605
El Puerto de Santa María			
Lonja, subasta y oficinas vendedurías	Margen Izquierda	Autoridad Portuaria	3.225
Preparación y envase pescado	Margen Izquierda	Autoridad Portuaria	3.309
Parcelas reparación redes	Margen Izquierda	Autoridad Portuaria	3.250
Locales armadores	Margen Izquierda	Autoridad Portuaria	1.954
Locales exportadores	Margen Izquierda	Autoridad Portuaria	536
Locales oficinas nave subasta	Lonja margen izquierda	Autoridad Portuaria	220
Nave comercial	Margen Izquierda	Ordóñez y Ortega (concesionario)	4.414
Parcela reparación palets	Margen Izquierda	Rec.Bahía (concesionario)	2.000
Nave comercialización	Margen Izquierda	Romerijo (concesionario)	3.517
Almacén envases	Margen Izquierda	Polisur 2000(autorización)	1.025
Almacén envases	Margen Izquierda	Manuel Gutiérrez Morillo (autorización)	1.025

2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO

SITUACIÓN	PROPIETARIO	USO	SUPERFICIE Y CARACTERÍSTICAS
Cádiz			
Plaza de España	Autoridad Portuaria	Oficinas	830 m2
Zona edificios oficiales	Autoridad Portuaria	Comandancia de Marina	600 m2
Zona edificios oficiales	Autoridad Portuaria	Sanidad y Guardia Civil	450 m2
Muelle Marqués de Comillas	Autoridad Portuaria	Oficinas	429 m2
Zona edificios oficiales	Autoridad Portuaria	Casa del Mar	450 m2
Estación Marítima	Autoridad Portuaria	Oficinas	
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Oficinas	120 m2
Muelle Pesquero	Restauraciones Liscar (concesionario)	Bar-restaurante	555 m2
Muelle Reina Sofía	Bernardino Abad,S.L.(concesionario)	P.I.F.	800 m2
Muelle Comercial	Autoridad Portuaria	Báscula	60 tns
Muelle de Levante	Unquinaval (concesionario)	Taller reparaciones eléctricas	795 m2
Muelle Reina Victoria	Restauraciones Liscar (concesionario)	Area descanso conductores	125 m2



memoria anual 2005

Muelle de Levante	Freire Pazo Entrepot (concesionario)	Efectos navales	773 m2
Muelle de Levante	Renasur (concesionario)	Reparaciones navales	447 m2
Muelle de Levante	Acopiapesca (concesionario)	Nave, oficinas y almacén	2.594 m2
Muelle de Levante	Felix Fernández Verdejo	Nave almacén	130 m2
Muelle de Levante	Coelsur,S.C.I. (concesionario)	Reparaciones electromecánicas	704 m2
Muelle de Levante	Hijos de V.Larrañaga,S.R.C.(concesionario)	Almacén uso industria pesquera	984 m2
Muelle de Levante	Marfa (concesionario)	Almacén enseres de pesca	1.008 m2
Muelle de Levante	APP5 (concesionario)	Almacén de envases y oficina	288 m2
Muelle de Levante	Omega electricidad (concesionario)	Taller electricidad naval	1.294 m2
Muelle de Levante	Indalbi Sur,S.L. (concesionario)	Taller mecánico	1.332 m2
Muelle de Levante	Mecánica Naval del Sur (concesionario)	Taller reparaciones electromecánicas	358 m2
Muelle de Levante	Hierros Cervera	Nave talleres	437 m2
Lonja Muelle Pesquero	Autoridad Portuaria	Agua salada y baldeo de lonja	Capacidad 240 m3/h.
Terminal de Contenedores	Concasa	Báscula	60 tns.
Muelle Ciudad (rampa móvil)	Acciona Trasmediterránea	Tráfico Roll-on Roll-off	100 tns.
Muelle Ciudad (rampa móvil)	Autoridad Portuaria	Tráfico Roll-on Roll-off	60 tns.
Muelle Alfonso XIII (rampa móvil)	Autoridad Portuaria	Tráfico Roll-on Roll-off	100 tns.
Muelle Alfonso XIII (pasarela)	Autoridad Portuaria	Embarque y desembarque de viajeros	
Muelle Marqués de Comillas (2 rampas móviles)	Acciona Trasmediterránea	Tráfico roll-on / roll-off	
Dársena comercial	Ayto.de Cádiz (concesionario)	Ciudad del Mar	9.400 m2
Puerto América	EPPA (concesionario)	Instalaciones deportivas	69.397 m2
Dique San Felipe	Club náutico Cádiz (concesionario)	Club Náutico	27.887 m2
Muelle Ciudad	Ayto. de Cádiz	Ensanche Avda.del Puerto	8.250 m2
Dique San Felipe	Club Náutico (concesionario)	Club Náutico	24.917 m2
Barriada de La Paz	Asociación Deportiva Viento de Levante (concesionario)	Club Náutico y sede	10.184 m2
Barriada de La Paz	Junta de Andalucía	Centro Actividades náuticas	9 m2
Zona Franca			
Club Náutico Elcano	Ayto.de Cádiz (concesionario)	Club Náutico	36.748 m2
Club Náutico Elcano	Ayto.de Cádiz (concesionario)	Pista deportiva	18.845 m2
Frigorífico	Transfresca,S.L.	Frigorífico	
Barriada de la Paz y Puntales	Ayto.de Cádiz (concesionario)	2ª fase Paseo Marítimo	12.297 m2
Almacén nº 1	Harinera Vilafranquina (concesionario)	Taller	925 m2
Almacén nº 1	Junta de Andalucía (concesionario)	Centro ocupacional	842 m2
Barriada de la Paz y Puntales	Ayto.de Cádiz (concesionario)	Viario y Paseo	22.344 m2
Barriada de la Paz y Puntales	Ayto.de Cádiz (concesionario)	Uso rotacional	5.255 m2
Barriada de la Paz y Puntales	Ayto.de Cádiz (concesionario)	Pistas deportivas	14.275 m2
La Cabezuela (P.Real)			
Zona ciudad	Autoridad Portuaria	Sede Ayuntamiento	3.300 m2
Muelle La Cabezuela	Autoridad Portuaria	Centro de transformación	90 m2
Muelle La Cabezuela	Autoridad Portuaria	Serv.higiénico y policía	16 m2
Muelle La Cabezuela	Autoridad Portuaria	Almacén	576 m2
Muelle La Cabezuela	Concasa (concesionario)	Báscula	2 x 60 tns.
Zona ciudad	Ayto. Puerto Real (concesionario)	Club Náutico	1.800 m2
El Puerto de Santa María			
Muelle Exterior	Autoridad Portuaria	Oficinas	900 m2 (2 plantas)
Muelle Exterior	Autoridad Portuaria	Oficinas	
Margen derecha	Endesa (concesionario)	Central de transformación	55 m2
Margen izquierda	Endesa (concesionario)	Central de transformación	350 m2
Muelle Pesquero M.I.	Autoridad Portuaria	Central de transformación 1	41 m2
Muelle Exterior	Autoridad Portuaria	Central de transformación 2	65 m2



Muelle Exterior	Autoridad Portuaria	Central de transformación	19 m2
Margen izquierda	APEMSA (concesionario)	Estación de bombeo 1	63 m2
Margen izquierda	APEMSA (concesionario)	Estación de bombeo 2	151 m2
Muelle Comercial	Autoridad Portuaria	Almacén	121 m2
Muelle	Autoridad Portuaria	Báscula puente	60 tns.
Varias	Autoridad Portuaria	Serv.higiénicos y policía	66 m2
Margen izquierda	Autoridad Portuaria	Bar La Lonja	220 m2
Muelle Pesquero	Suinareyes Puerto,S.I. (autorización)	Efectos navales	70 m2
Muelle Pesquero	Pedro Soriano Llenares (autorización)	Taller eléctrico	70 m2
Muelle Pesquero	Talleres Marina,S.C. (autorización)	Taller mecánico	70 m2
Margen derecha	Enerán,S.A. (concesionario)	Hostelería	1.787 m2
Margen derecha	Fed.Andaluza de Vela (concesionario)	Rampa asfáltica	20.400 m2
Margen derecha	Marina Puerto de Santa María (concesionario)	Puerto Sherry	145.262 m2
Margen derecha	Real Club Náutico (Concesionario)	Club Náutico	9.450 m2
Margen derecha	Ayto.Puerto Sta.María (concesionario)	Complejo deportivo	50.955 m2
Margen derecha	Ayto.Puerto Sta.María (concesionario)	Recupación margen derecha	16.200 m2
Margen derecha	Ayto.Puerto Sta.María (concesionario)	Pantalán flotante	1.240 m2
Muelle Exterior	Radio Nacional de España(concesionario)	Centro emisor	12.500 m2
Muelle Pesquero M.I.	Ansupesa (concesionario)	Surtidor combustible	259 m2
Muelle Pesquero M.I	Operadora Jerezana(concesiones)	Bar Lonja	250 m2
Margen derecha	Ayto.Pto.Sta. María (autorización)	Equipamientos deportivos	1.077 m2
Muelle Exterior	Portuense de contenedores (concesionario)	Reparación de contenedores	375 m2
Muelle Exterior	Antonio García e Hijos (autorización)	Desguace de buques	1.000 m2

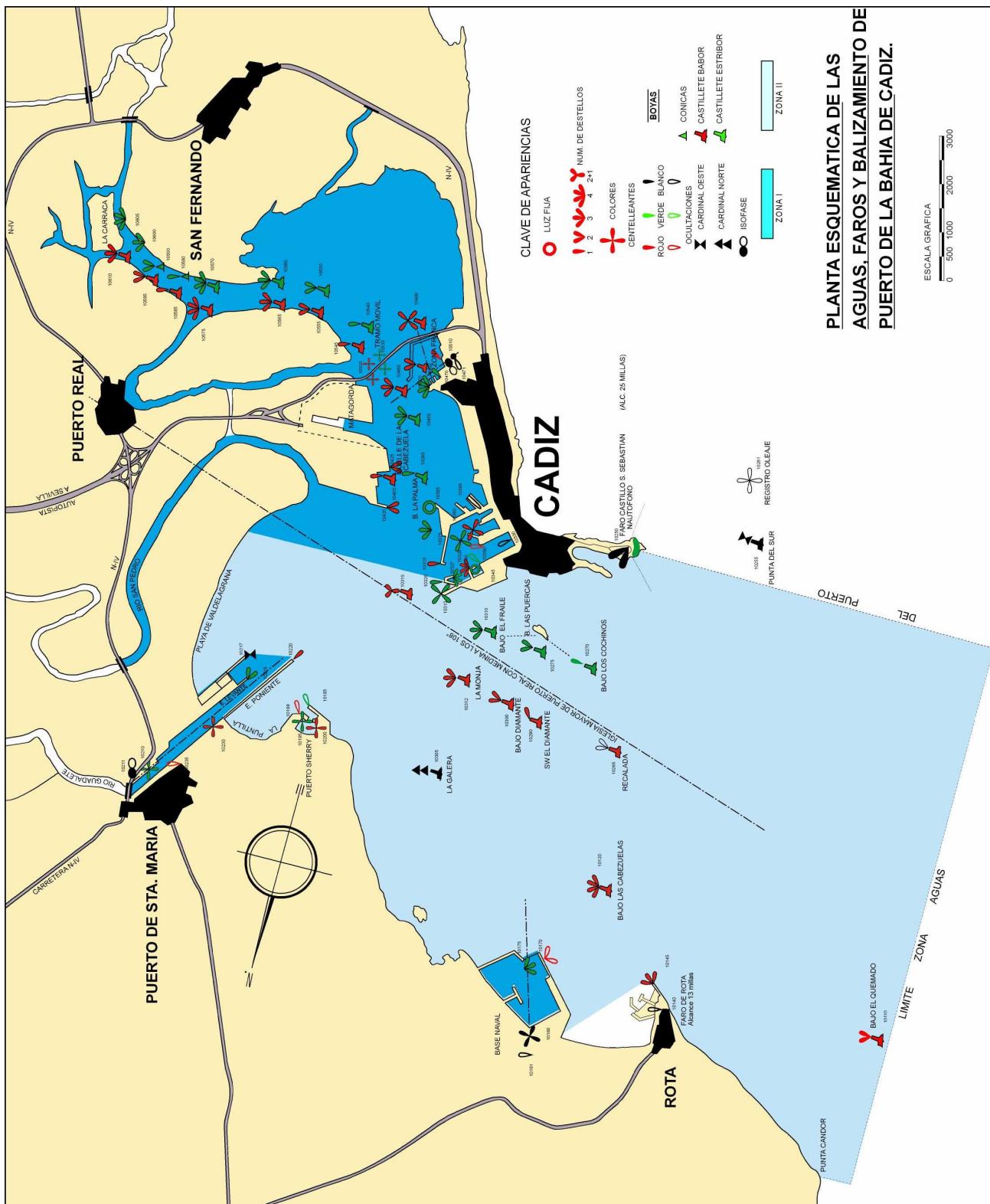
2.2.7. DIQUES DE ABRIGO

DENOMINACIÓN	LONGITUD (m)	CARACTERÍSTICAS
Cádiz		
San Felipe 1º tramo	225	Vertical
San Felipe 2º tramo	1.270	Rompeolas-bloques
Levante	560	Rompeolas-escollera natural
Dique dársena deportiva	290	Vertical
Contradique dársena deportiva	110	Vertical
Dique contra mar de leva	350	Rompeolas-bloques
Zona Franca		
Levante	750	Rompeolas-escollera natural
El Puerto de Santa María		
Poniente	1.850	Rompeolas-bloques
Levante	500	Rompeolas-escollera
Levante	250	Escollera natural
Rota		
Poniente	660	Rompeolas-bloques
Levante	430	Rompeolas-escollera natural



2.2.8.

PLANO DE FAROS Y BALIZAS





2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS

NUM.	SITUACIÓN	COLOR	CARACTERÍSTICAS	ALCANCE NOMINAL (millas)
Bahía de Cádiz				
Boyas				
10.110	El quemado	Rojo	GpD(2)R9sg./light sec.	6
10.120	Las cabezuelas	Rojo	GpD(4)R10 sg./light sec.	6
10.255	Punta del Sur	Blanco	GpCt(9)B15 sg/Light sec	6
10.260	Oleaje direccional	Amarillo	GpCt(5)A20 sg/Spartkling	3
10.265	Recalada	Blanco	DLB 10 sg/Light sec.	7
10.270	Los cochinos	Verde	DV 3 sg. / Light sec	4
10.275	Boya núm.3(frente Las Puercas)	Verde	GpD(2)V 4 sg./Light sec	5
10.290	SW Diamante	Rojo	DR 1,5 sg./Light sec	5
10.300	El diamante	Rojo	GpD(2)R4 sg./Light sec	5
10.305	La galera	Blanco	CtB 1 sg./Sparkling	3
10.310	El fraile	Verde	GpD(3) 13 sg/Light sec.	4
10.312	Boya ángulo alineación 1-2 (la monja)	Rojo	GpD (3) R 10 sg.	4
10.315	Canal entrada	Blanco	GpD(2+1)R7 sg/Light sec	3
10.395	La palma	Verde	DV 6 sg./Light sec	4
10.405	La cabezuela	Rojo	DR 5 sg./Light sec.	2
10.450	Zona Franca (estribor)	Verde	GpD(3) V 9 sg.	4
10.460	Zona Franca (babor)	Rojo	GpD(2+1) R 12 sg.	4
10.485	Zona Franca (interior)	Rojo	GpDR(2+1) 10 sg.	2
10.490	Zona Franca (interior)	Rojo	Ctr 1 sg./light sec	2
10.530	Puente J.L. Carranza Lado W	Verde	2 Ctv 1 sg./Sparkling	2
10.535	Puente J.L. Carranza Lado E	Rojo	2 Ctr 1 sg./Sparkling.	2
10.540	Carraca núm.1	Verde	DV 3 sg./Light sec	4
10.545	Carraca núm.2	Rojo	DR 4 sg./light sec	4
10.550	Carraca núm.3	Verde	GpD(2) V 8 sg./Light sec	4
10.555	Carraca núm.4	Rojo	GpD (2) R 7sg/Light sec	4
10.560	Carraca núm.5	Verde	GpD(3) V9 sg./light sec	4
10.565	Carraca núm.6	Rojo	Gp Ct (3) R6sg/Light sec	4
10.570	Carraca núm.7	Verde	GpD(4) V 12 sg./Light sec	2
10.575	Carraca núm.8	Rojo	GpD(4) R 10 sg./Light sec	2
10.580	Carraca núm.9	Verde	DV 3 sg./ Light sec	2
10.585	Carraca núm.10	Rojo	DR 3 sg. / Light sec	2
10.590	Carraca núm.11	Verde	GpD(2) V 6 sg./Light sec	2
10.595	Carraca núm.12	Rojo	GpD(2) R 6 sg./Light sec	2
10.610	Carraca núm.14	Rojo	GpD(3)R 10 sg/Light sec	2
Faros				
10.250	Faro castillo S.Sebastián	Blanco	GpD(2)B 10 sg./Light sec	25
Balizas				
10.313	Extremo Dique mar de leva	Verde	GpD (4)V /light sec 10 sg.	3
10.320	Dique San Felipe	Verde	DV 3 sg/Lingt sec	5
10.325	Dique de Levante	Rojo	DR 2 sg./Light sec	5
10.327	Puerto América	Verde	GpD (4) V 16 sg.	1
10.328	Contradique	Rojo	GpD (4) R 16 sg.	1
10.330	Enfilación muelle ciudad	Blanco	OcB 5 sg/Light sec	3
10.340	Espigón náutico	Verde	FV/Permanent	1
10.345	Muelle Reina Sofía	Verde	OcV 2 sg/Light sec	2
10.350	Extremo Muelle Comillas	Rojo	OcR 3 sg./ Light sec	2
10.352	Tacón Ro-Ro NE (muelle Marqués de Comillas)	Rojo	Gp Ct (3)R 4 sg.	2
10.354	Tacón Ro-Ro SW (muelle Marqués de Comillas)	Rojo	Gp Ct (4)R 5 sg.	2



memoria anual 2005

10.360	Pesquero Poniente	Verde	CtV 1 sg/ Sparkling	3
10.365	Pesquero Levante	Rojo	CtR 1 sg/Sparkling	3
10.375	Estación desgasificación	Verde	GpD (2) V 10 sg/Light sec	3
10.385	Muelle nº 5 extremo	Verde	FV / Permanent	1
10.420	Espigón off-shore	Rojo	GpCt(2) R 8 sg/Light sec	2
10.425	Muelle Cabezuela extremo Norte	Rojo	GpD(2) R 9 sg/Light sec	2
10.430	Muelle rampa ro-ro	Rojo	DR 5sg.	1
10.470	Enfilación Zona Franca	Blanco	Iso B 2 sg/Light sec	3
10.471	Enfilación Zona Franca	Blanco	OcB 4 sg./Light sec	3
10.480	Muelle Poniente Z.Franca	Verde	DV 2 sg.	2
10.510	Muelle Ribera Z.Franca	Rojo	DR 3 sg.	3
10.520	Puntales espigón	Verde	GpD(4) V	4
10.600	La clica exterior	Verde	GpD(3) V 9 sg/Light sec	2
10.605	La clica interior	Verde	GpD(4) V 10 sg/Light sec	2
10.612	Pantalán machos de bombos	Verde	DV Gs / Light sec	1
Puerto de Santa María				
10.210	Enfilación anterior	Verde	CtV 1 sg/Sparkling	4
10.211	Enfilación posterior	Verde	Iso V 4 sg/Light sec	4
10.215	Escollera interior Extr.	Verde	GpD(2) V 7 sg/Light sec	3
10.217	Escollera Levante Extr.	Blanco	GpCt(9) B 15 sg/Light sec	3
10.220	Escollera de poniente Extr.	Rojo	DR5 sg/Light sec	3
10.230	Escollera de poniente	Rojo	CtR 1 sg/Sparkling	2
10.235	Muelle Pesquero Ang.	Rojo	OcR 3 sg/Light sec	2
Rota				
10.140	Faro	Blanco	Oc B4 sg/Light sec	13
10.145	Muelle José M.Pemán	Rojo	GpD(3) R 10 sg/Light sec	9
Base naval de Rota				
10.160	Enfilación anterior	Blanco	CtB 1 sg/Sparkling	9
10.161	Enfilación posterior	Blanco	OcB B 3 sg.	11
10.170	Rompeolas poniente	Rojo	GpOc(2) R 6 sg.	4
10.175	Rompeolas levante	Verde	GpCt (3) V 7 sg./Sparkling	6
10.180	Boya	Rojo	GpD(2) R 7 sg	3
Puerto Sherry				
10.185	Dique de poniente	Rojo	Oc R 4 sg	4
10.190	Entrada antedársena	Verde	Oc V 5 sg.	3
10.195	Dársena estribor	Verde	Ct V 1 sg./Sparkling	1
10.200	Dársena babor	Rojo	Ct R 1 sg./Sparkling	1
Sancti Petri				
10.625	Punta del arrecife	Blanco	GpCt (9) 15 sg.	3
10.630	Castillo Sancti Petri	Blanco	DB 3 sg.	9
10.640	Enfilación Coto S.José anterior	Blanco	DB 5 sg.	6
10.641	Enfilación Coto S.José posterior	Blanco	Gp Oc (2) B 6 sg.	6
10.650	Enfilación Punta del Boquerón anterior	Blanco	DB 5 sg.	6
10.651	Enfilación Punta del Boquerón posterior	Blanco	Gp Oc (2) B 6 sg.	6
10.652	Bajo de poniente	Rojo	DR 5 sg.	2
10.653	Piedra larga	Verde	DV 5 sg.	2
Cabo Roche				
10.655	Faro Cabo Roche	Blanco	Gp D(4) B 24 sg.	20
C.Trafalgar				
10.690	Faro Cabo Trafalgar	Blanco	Gp D(1+2) B 15 sg.	22
Barbate				
20.022	Faro Barbate	Blanco	Gp D (2) BR 7 sg.	10



2.3.1. REMOLQUE DE BUQUES

SIN INFORMACIÓN.

2.3.2. AMARRE Y DESAMARRE DE BUQUES

SIN INFORMACIÓN.

2.3.3. PRACTICAJE DE BUQUES

SIN INFORMACIÓN.

2.4.1.1. DIQUES SECOS

SITUACIÓN	PROPIETARIO	ESLORA(m)	MANGA(m)	CALADO REFERIDO AL CERO DEL PUERTO (m)	CAPACIDAD(TM)
Cádiz					
Dársena dique seco	NAVANTIA	245	37		6,90 30.000
Zona de servicios	NAVANTIA	350	60		6,90 500.000
Cabezuela (Puerto Real)					
Area La Cabezuela	NAVANTIA	105	25		6 25.000
Area La Cabezuela	NAVANTIA	525	100		12 1.000.000

2.4.1.2. DIQUES FLOTANTES

PROPIETARIO	ESLORA(m)		MANGA(m)		CALADO MAX.		FUERZA ASCENSIONAL	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
	Exterior (m)	Interior (m)	Exterior (m)	Interior (m)	Exterior (m)	Interior (m)		
Cádiz								
NAVANTIA	246,25	231,25	51,20	43,20	17,70	----	39.000	1.965

2.4.2. VARADEROS

SITUACIÓN	PROPIETARIO	Nº RAMPAS IGUALES	LONGITUD DE RAMPA(M)	ANCHURA (M)	PENDIENTE %	EXTREMO (M)	MAX.TN.BUQUE ADMISIBLE
Pto.Sta.María	Varadero Guadalete	2	54,90	14,00	10	0,00	80

2.4.3. ASTILLEROS

SITUACIÓN	PROPIETARIO	Nº DE GRADAS	LONGITUD DE GRADAS(M)	ANCHURA DE GRADAS (M)
Cádiz	NAVANTIA	1	300,75	54



2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTROS A BUQUES

CLASE DE SUMINISTRO	SITUACIÓN	Nº DE TOMAS	CAPACIDAD TOMAS	CAPACIDAD HORARIA DE CADA TOMA	SUMINISTRADOR
Cádiz					
Gas-oil (pesqueros)	Muelle Levante	2			Cepsa
Recogida de residuos petrolíferos	Izar,S.A.				Delta
Gas-oil	Muelle de Levante	1			Cepsa
Agua	Todos los muelles	60	12 tns.	12 tns.	Aguas de Cádiz
Hielo	Muelle Levante	3	40 tns.	40 tns.	Arcomar
Hielo	Muelle Levante	2	6,5 tns.	6,5 tns.	Frica,S.A.
Energía eléctrica	Muelles 4 y 5			1 x 10 KVA	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Muelles 4 y 5			1 x 15 KVA	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Muelles 4 y 5			1 x 30 KVA	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Muelles 4 y 5			1 x 50 KVA	Autoridad Portuaria
La Cabezuela (Puerto Real)					
Agua	M. La Cabezuela	20	10 tns.	200 tns.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	M. La Cabezuela			1 x 50 KVA	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	M. La Cabezuela			1 x 100 KVA	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	M. La Cabezuela			1 x 200 KVA	Autoridad Portuaria
El Puerto de Santa María					
Gas-oil a pesqueros	Muelle pesquero M.I.	4	25 tns.	100 tns.	Cepsa
Gas-oil a pesqueros	Muelle pesquero M.I.	2	25 tns.	50 tns.	Petropesca,S.L.
Agua	Muelle pesquero	12	3 tns.	36 tns.	Autoridad Portuaria
Agua	Muelle exterior	28	6 tns.	168 tns.	Autoridad Portuaria
Hielo	Muelle pesquero M.I.	1	10 tns.	10 tns.	Fahipo,s.a.l.
Energía eléctrica	Muelle exterior	20		2 x 10 KVA	Autoridad Portuaria
Zona Franca					
Fuel-oil	Muelle Ribera	1	100 tons.	100 tons.	Istamelsa
Gas-oil	Muelle Ribera	1	130 tns.	130 tns.	Istamelsa
Agua	Muelle Poniente	5	12 tns.	60 tns.	Autoridad Portuaria
Agua	Muelle Ribera	8	12 tns.	96 tns.	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Todos los muelles			1 x 100 KVA	Autoridad Portuaria
Energía eléctrica	Todos los muelles			1 x 150 KVA	Autoridad Portuaria

2.5.1.1. GRÚAS DE MUELLE

SITUACIÓN	PROPIETARIO	Nº	TIPO	MARCA	ENERGÍA	CARACTERÍSTICAS			RENDIMIENTO (TNS/HORA)	AÑO CONSTRUCCIÓN
						FUERZA (TM)	ALCANCE (m)	ALTURA SOBRE BMVE		
Cádiz										
Reina Sofía	Concasa	1	Cont.	Boetticher	6.000 V	40	38	33	300	1.986
Reina Sofía	Concasa	1	Cont.	Inta-Eimar	6.000 V	40	35	27	300	1.979
Reina Sofía	Concasa	1	Cont.	B.Wilcox	6.000 V	40	35	27	300	1.976



Zona Franca

Poniente	Autoridad Portuaria	2	Pórtico	Macosa	500 V.	6	22	25,4	100	1.978
Ribera	Autoridad Portuaria	2	Pórtico	Macosa	500 V.	12	25	26,95	160	1.983

La Cabezuela (Puerto Real)

Muelle de La Cabezuela	Autoridad Portuaria	2	Pórtico	Imenosa	500 V.	16	35	29	180	1.990
Muelle de La Cabezuela	Autoridad Portuaria	1	Pórtico	Macosa	500 V.	30	25	22	200	1.979
Muelle de La Cabezuela	Seporsur	1	Pórtico	Imenosa	500 V.	16	35	29	180	1.990
Muelle de La Cabezuela	Seporsur	1	Pórtico	Imenosa	500 V.	16/30	35/24	29	300/180	1.990
Muelle de La Cabezuela	UTE Port Cádiz	1	Pórtico	Macosa	500 V.	16	35	30	200	1.992
Muelle de La Cabezuela	UTE Port Cádiz	1	Pórtico	Macosa	500 V.	16/30	35/23	30	200	1.992

El Puerto de Santa María

Local	Autoridad Portuaria	1	Fija	Kopell	Manual	1,5	3,7	6,5	10	1.925
-------	---------------------	---	------	--------	--------	-----	-----	-----	----	-------

Muelles de Particulares

No existe

2.5.1.2. GRÚAS AUTOMÓVILES

SITUACIÓN	PROPIETARIO	Nº	TIPO	MARCA	ENERGÍA	CARACTERÍSTICAS		RENDIMIENTO (TNS/HORA)	AÑO CONSTRUCCIÓN
						FUERZA (TM)	ALCANCE (m)		
Zona Franca	UTE Port Cádiz	1	150	Liebherr	Gas-oil	40 tns.	16 m.		2003
La Cabezuela	A.M.Portillo	1	400	Liebherr	Gas-oil	100 tns.	22 m.		2003
La Cabezuela	SEPORSUR	1	500	Liebherr	Gas-oil	140 tns.	51 m.		2004





2.5.1.3. NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN

TIPO	DEL SERVICIO	DE PARTICULARES	TOTAL
Portacontenedores	3	-	3
De Pórtico			
Hasta 6 tns.	2	-	2
Entre 7 y 12 tns.	2	-	2
13 y 16 tns.	3	4	7
Mayor de 16 tns.	1	-	1
Total de pórtico	11	4	15
Automóviles	-	2	2
Otras grúas	-	3	3
Total	11	9	20



2.5.2. INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA

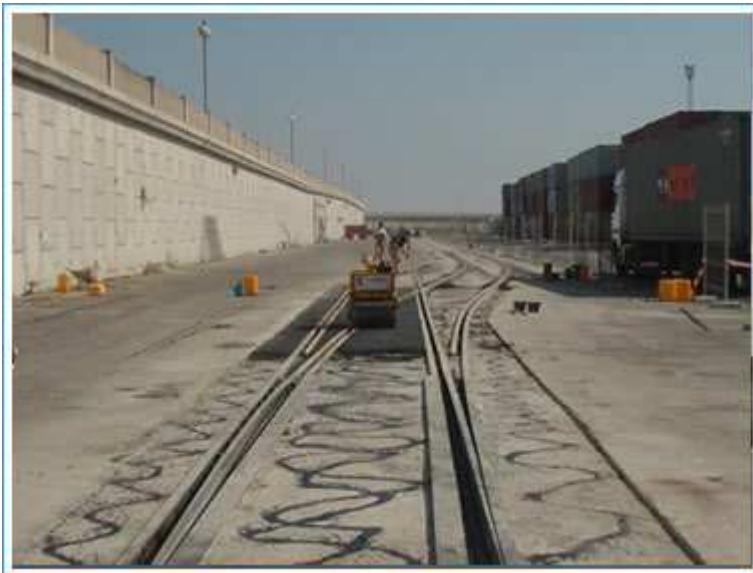
SITUACIÓN	PROPIETARIO	AÑO DE CONSTRUCCIÓN	CARACTERÍSTICAS
Cádiz			
Muelle Alfonso XIII	Autoridad Portuaria	1.981	Pasarela de embarque y desembarque de pasajeros
Muelle Alfonso XIII	Autoridad Portuaria	1.981	Rampa para buques roll-on roll-off. Capacidad 100 tns. Ancho 12 m., largo 19m.
Muelle Ciudad	Acciona Trasmediterránea	1.981	Rampa para buques roll-on roll-off. Capacidad 100 tns. Ancho 12 m., largo 19m.
Muelle Ciudad	Autoridad Portuaria	1.981	Rampa para buques roll-on roll-off. Capacidad 60 Tns. Ancho 6,5 m. largo 17 m.
Muelle Marqués de Comillas	Cemex España,S.A.	1.970	Silo para cemento con instalación especial de carga y descarga 3.000 Tns.de capacidad y 100 Tns/h de rendimiento
Muelle Marqués de Comillas	Acciona Trasmediterránea	2.001	2 rampas buques roll-on roll-off.Capacidad 100 tns.
El Puerto de Santa María			
Muelle Exterior	Conf.Hidrográfica del Guadalquivir	1.983	Suministro de agua a buques
Muelle Exterior	Autoridad Portuaria	1.993	Rampa para buques roll-on roll-off, capacidad 100 Tns., ancho 13 m., largo 16 m.


Zona Franca

Muelle de Poniente	H.Vilafranquina,S.A.	1.994	1 pórtico carga/descarga granel
Muelle de Poniente	Demagrísia	1.992	Carga/descarga graneles líquidos
Muelle de Ribera	Istamelsa	1.998	Carga/descarga graneles líquidos
Muelle de Ribera	Quimitrade	1.997	Carga/descarga graneles líquidos
Muelle de Ribera	Autoridad Portuaria	1.994	Rampa para buques roll-on roll-off. Capacidad 100 tns., ancho 15 m., largo 18 m.
Muelle Cabezuela			
Muelle Cabezuela Sur	Autoridad Portuaria	2.004	Rampa para buques roll-on roll-off. Capacidad de 100 tns, ancho 13m, largo 33,5m.
Muelle Cabezuela	Alibesa	2.004	4 tomas de Carga/Descarga de Asfalto
Rota			
Muelle Base Naval	C.L.H.	1.974	Descarga productos petrolíferos 1000 m3/h

2.5.3. MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO

PROPIETARIO	CLASE DE MATERIAL	Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA	CAPACIDAD DE CARGA (TNS)	ANCHO DE VÍA	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
Cádiz						
Renfe	Vagones y tractores-remolques	-	Gasóleo	Varios	Normal	Varios


2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE

CLASE DE MATERIAL	PROPIETARIO	Nº	ENERGÍA EMPLEADA	CARACTERÍSTICAS
Cádiz				
Acoplador	TPC	7		
Mafis	TPC	9	Gas-oil	
Carretilla elevadora	Concasa	1	Gas-oil	2,5 tns.
Carretilla elevadora	Concasa	1	Gas-oil	5 tns.
Carretilla elevadora	Concasa	1	Gas-oil	3 tns.
Carretilla elevadora	Concasa	3	Gas-oil	3,5 tns.
Carretilla elevadora	TPC	5	Gas-oil	3 tns.
Carretilla elevadora	Bernardino Abad	5	Gas-oil	4,5 tns.
Carretilla elevadora	Bernardino Abad	1	Gas-oil	3 tns.



Portacontenedores	Concasa	5	Gas-oil	40 tns.
Portacontenedores	Concasa	2	Gas-oil	18 tns.
Portacontenedores	Concasa	2	Gas-oil	45 tns
Portacontenedores	Concasa	1	Gas-oil	12 tns.
Portacontenedores	TPC	4	Gas-oil	25 tns.
Portacontenedores	TPC	1	Gas-oil	12 tns.
Portacontenedores	TPC	2	Gas-oil	40 Tns.
Zona Franca				
Carretilla elevadora	A.M.Condeminas	1	Gas-oil	2 tns.
Carretilla elevadora	A.M.Condeminas	4	Gas-oil	3 tns.
Carretilla elevadora	A.M.Condeminas	2	Gas-oil	3,5 tns.
Carretilla elevadora	Fletamentos Cádiz	9	Gas-oil	3 tns.
Carretilla elevadora	Fletamentos Cádiz	1	Gas-oil	3,5 tns.
Carretilla elevadora	TPC	2	Gas-oil	4 tns.
Cinta transportadora	Fletamentos Cádiz	2	Eléctricas	
Cucharas	TPC	2	Mecánicas	6 tns.
Cucharas	TPC	2	Mecánicas	3 tns.
Cucharas	Fletamentos Cádiz	1	Mecánicas	3 tns.
Cucharas	UTE Port Cádiz	1	Mecánicas	9 tns.
Cucharas	UTE Port Cádiz	1	Mecánicas	12 tns.
Tolva	Fletamentos Cádiz	1	Mecánicas	
Pala cargadora	Fletamentos Cádiz	1	Gas-oil	5 tns.
Alimentador	Fletamentos Cádiz	1	Eléctrico	
Tolvas	A.M.Condeminas	1	Neumática	
Tolvas	Fletamentos Cádiz	1	Hidráulica	
Pala cargadora	A.M. Condeminas	1	Gas-oil	5 tns.
La Cabeza (Puerto Real)				
Carretillas elevadoras	A.M.Condeminas	1	Gas-oil	3 tns.
Carretillas elevadoras	A.M.Condeminas	1	Gas-oil	4 tns.
Carretillas elevadoras	A.M.Condeminas	1	Gas-oil	12 tns.
Carretillas elevadoras	A.M.Condeminas	1	Gas-oil	25 tns.
Cucharas	A.M.Portillo	4	Mecánicas	
Cucharas	A.M.Portillo	3	Mecánicas	
Cucharas	Fletamentos Cádiz	2	Mecánicas	13,4 m3
Cucharas	Fletamentos Cádiz	2	Mecánicas	12,5 m3
Cucharas	A.M.Condeminas	3	Mecánicas	16 tns.
Cucharas	A.M.Condeminas	1	Mecánicas	12 tns.
Cucharas	Seporsur	2		
Pulpo	A.M.Condeminas	2	Mecánicas	
Tolvas	A.M.Portillo	3	Hidráulica	
Tolvas	Fletamentos Cádiz	1	Neumática	
Tolvas	A.M.Condeminas	1	Hidráulica	
Tolvas	Seporsur	3	Hidráulica	
Cinta transportadora	A.M.Portillo	2	Eléctricas	600 tns./hora
Retro-excavadoras	Seporsur	2	Gas-oil	
Cinta transportadora	A.M.Condeminas	2	Eléctricas	300 tns/hora
Pala cargadora	TPC	1	Gas-oil	3
Pala cargadora	A.M.Condeminas	3	Gas-oil	12 tns.
Pala cargadora	A.M.Portillo	3	Gas-oil	3 tns.
Pala cargadora	Seporsur	2	Gas-oil	
Pala cargadora	A.M. Portillo	1	Gas-oil	6 tns.
Pala cargadora	Fletamentos Cádiz	2	Gas-oil	10 tns.



memoria anual 2005

Descargador granel	TPC	1		
Descargador granel liquido	Fletamentos Cádiz	1		
Alimentador	A.M.Condeminas	1	Electricidad	
Grupo generador	A.M.Condeminas	2	Electricidad	200 KVA
El Puerto de Santa María				
Carretillas elevadoras	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	16 tns.
Carretillas elevadoras	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	3 tns.
Cinta transportadora	A.M.Portillo	1	Eléctrica	300 tns/hora
Cucharas	Autoridad Portuaria	2	Mecánica	
Tolva	A.M.Portillo	1	Mecánica	

2.5.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR

CLASE DE MATERIAL	PROPIETARIO	Nº	ENERGÍA EMPLEADA	CARACTERÍSTICAS
Cádiz				
Transformador	Autoridad Portuaria	1	Eléctrica	10 KVA
Transformador	Autoridad Portuaria	2	Eléctrica	15 KVA
Transformador	Autoridad Portuaria	2	Eléctrica	30 KVA
Báscula	Autoridad Portuaria	1	-	60 Tns.
Báscula	Concasa	2	Eléctrica	60 Tns.
La Cabeza (Puerto Real)				
Transformador	Autoridad Portuaria	1	Eléctrica	50 KVA
Báscula	Condeminas Cádiz	1	Eléctrica	60 Tns.
Báscula	Seporsur	1	Eléctrica	60 Tns.
El Puerto de Santa María				
Báscula	Autoridad Portuaria	1	Eléctrica	60 Tns.

2.6.1. DRAGAS

NOMBRE	PROPIETARIO	TIPO	ENERGÍA QUE EMPLEA	ESLORA (m)	MANGA (m)	PUNTAL (m)	CAPACIDAD (m3)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
No Existen								

2.6.2. REMOLCADORES

NOMBRE	PROPIETARIO	ENERGÍA QUE EMPLEA	POTENCIA (hp)	ESLORA (m)	MANGA (m)	PUNTAL (m)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
Cádiz							
S-Dieciseis	Sertosa	Gas-oil	2.550	29,4	8,8	4,3	1.977
S-Diez	Sertosa	Gas-oil	2.550	29,4	8,8	4,3	1.977
S-Dieciocho	Sasemar	Gas-oil	3.500	30,5	8,8	4,5	1.977
Benicadell	Cia.Valenciana de Remolcadores	Gas-oil	2.400	31,5	9,2	4,7	1.976
Sargazos	Cia.Valenciana de Remolcadores	Gas-oil	4.134	30,25	9,85	5,4	1.998
Adriático	Sertosa	Gas-oil	4.134	28	11	4	1.998



2.6.3. GANGUILLES, GABARRAS Y BARCAZAS

NOMBRE	PROPIETARIO	TIPO	POTENCIA (H.P)	ESLORA (m)	MANGA (m)	PUNTAL (m)	CAPACIDAD (m3)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
No Existen								

2.6.4. GRÚAS FLOTANTES

NOMBRE	PROPIETARIO	ENERGÍA QUE EMPLEA	CARACTERÍSTICAS DE LA EMBARCACIÓN	CARACTERÍSTICAS DE TRABAJO			AÑO DE CONSTRUCCIÓN
				FUERZA	ALCANCE	ALTURA	
Cádiz							
Bazan	NAVANTIA	Gas-oil	Eslora 37 metros Manga 17 metros Puntal 1,80 metros	60/30	8/12,5	32,00	1.927

2.6.5. OTROS MEDIOS AUXILIARES DEL SERVICIO

NOMBRE	PROPIETARIO	TIPO	CARACTERÍSTICAS	AÑO DE CONSTRUCCION
Sánchez y Aguilar	Autoridad Portuaria	Lancha	Gas-oil - 120 CV-8,9 m.	1.980

2.7.1. ACCESO TERRESTRE Y COMUNICACIONES INTERIORES

Carreteras

Cádiz:

En la ciudad de Cádiz se encuentran ubicadas la dársena de Cádiz y la dársena de la Zona Franca. El Acceso a Cádiz se realiza mediante dos carreteras, ambas pertenecientes a la R.I.G.E. (Red de interés General del Estado), las cuales son:

- La carretera N-IV Madrid-Cádiz, que bordea El Puerto de Santa María , Puerto Real, la bahía interior y San Fernando, accediendo a Cádiz por el S.E., con calzada duplicada desde la conexión con la variante de San Fernando.
- La autopista AP-4 Sevilla-Cádiz con el enlace de conexión a la N-IV en las proximidades de Puerto Real. Dicha autopista desemboca en la carretera N-443 de acceso Norte al puente José Leon de Carranza, sobre la Bahía de Cádiz, la cual sirve de acceso Norte a la ciudad y conecta con la N-IV en el extremo Sur del puente (inicio del casco urbano).

Independientemente antes de la conexión con la N-IV existe acceso directo a la Zona Franca. La N-IV penetra en el casco urbano con la denominación de carretera industrial, la cual transcurre frente a la dársena de la Zona Franca, con acceso a los muelles comercial de la dársena de Cádiz. Dicha carretera industrial sirve al tráfico de vehículos pesados, pudiendo acceder los vehículos ligeros a la dársena de Cádiz mediante la Avenida de Cádiz.

Como ya se ha señalado, el acceso a la dársena de la Zona Franca puede realizarse desde la N-443 o bien desde la carretera industrial (N-IV). Es de señalar el nuevo paso superior que conecta directamente la N-IV con la Zona Franca y carretera industrial.

Existe a lo largo de la verja de cerramiento de la zona de servicio del puerto una vía de doble circulación, de una anchura variable de entre 8 y 14 metros.

En la zona de carga y descarga de mercancías, la circulación es única y en sentido de las agujas del reloj (el agua a la derecha). Entre ambas circulaciones paralelas hay, a intervalos de unos 100 metros, calles transversales de doble circulación. Los diques de abrigo de San Felipe y de Levante están habilitados para la circulación de vehículos, para su mejor vigilancia. Existe un paseo marítimo, para tráfico rodado y peatonal en el dique de San Felipe, con acceso directo al viario urbano. El firme de las carreteras es, en general, de adoquín y asfáltico y su longitud es de 10.529 metros.



La Cabezuela:

El acceso por carretera al área de La Cabezuela, en la que se encuentra ubicado el Muelle de La Cabezuela, se realiza desde la ya mencionada N-443, a través del vial conectado mediante enlaces con la N-443, la cual bordea el área de servicio de la zona de La Cabezuela. A su vez la N-443 accede con rapidez a la autopista A-4 y a la N-IV.

El Puerto de Santa María:

Los muelles comerciales y pesqueros (lonja y preparación de pescado) situados en la margen izquierda del río Guadalete, tienen acceso directo a la N-IV, la cual bordea la zona de servicio.

En cuanto al muelle pesquero situado en la margen derecha del río Guadalete (estación y avituallamiento), se accede al mismo desde la N-IV a través del vial urbano.

Desde el acceso de la zona portuaria a la N-IV existe una carretera hasta las instalaciones del muelle exterior. Es de doble sentido, con una calzada de 8 metros.

En el muelle exterior se circula con dos vías paralelas al cantil con acho de 12 metros. A intervalos de 70 metros existen calles transversales igualmente de 12 metros con doble circulación.

La zona pesquera dispone de tres vías paralelas al cantil con ancho de 7,00 metros y sentido único que se completa con varias calles transversales del mismo ancho y sentido único.

En esta zona existen grandes espacios destinados a aparcamientos.

Ferrocarril

Cádiz:

El puerto de Cádiz está enlazado mediante tres ramales de ferrocarriles a la estación terminal de la línea Madrid-Cádiz. El ramal nº1 da servicio a los muelles Ciudad, Alfonso XIII y Reina Sofía. En los dos primeros existen vías de carga directa de buques en cantil de muelle y en todas vías interiores de servicio de almacenes y zonas de depósito de mercancías. El ramal nº2 conduce al muelle Marqués de Colmilla, donde existe una vía de cantil de muelle y dos más que sirven a los almacenes del lado de tierra y del lado del mar.

El ramal nº3 conduce al muelle Fernández Ladrera, donde sirve a la lonja y al almacén del puerto.

El ancho de las vías es el normal, con una longitud total de vías de 5.085 metros.

El Puerto de Santa María:

La línea férrea Madrid-Cádiz transcurre muy proxima a los muelles comerciales y pesquero, existiendo un terminal TECO frente al acceso de la dársena, sin conexión por la vía férrea con éstas. Asimismo, existe una estación de pasajeros a escasa distancia.

Por Tuberías:

El terminal petrolero de la Base Naval de Rota está conectado con el oleoducto Rota-Zaragoza.

Por Otros Medios:

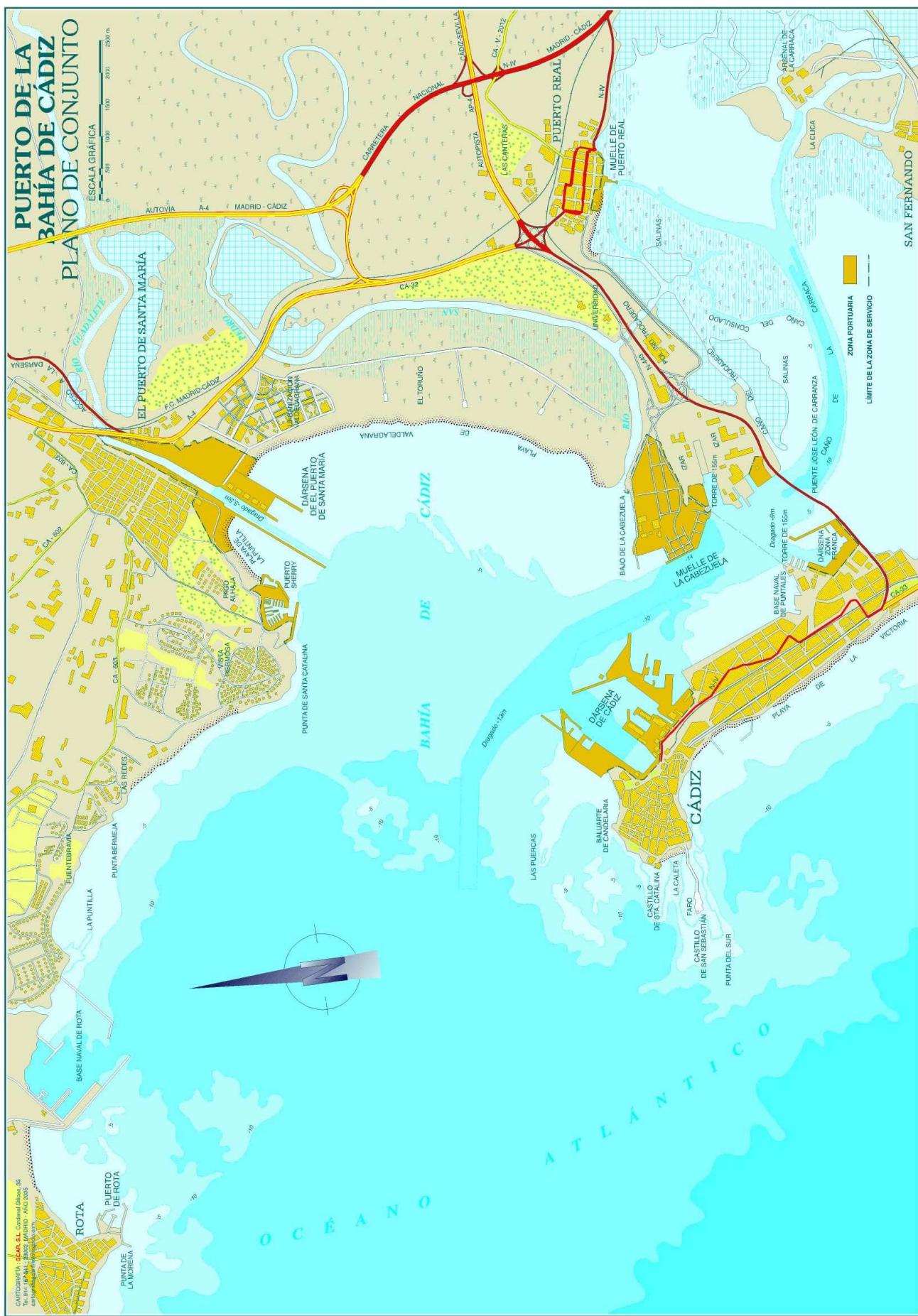
Líneas Aéreas:

En el término municipal de Jerez de la Frontera se encuentra el aeropuerto "La Parra", colindante con la N-IV y próximo a la autopista AP-4. La distancia del aeropuerto a El Puerto de Santa María por la N-IV es de 20 Km. y la distancia a Cádiz, por autopista 40 Km.



2731

PLANO DE ACCESOS TERRESTRES





2.8.1. TERMINAL RO-RO EN CADIZ

Merecen destacarse las instalaciones para tráfico ro-ro situadas en el ángulo de los muelles Alfonso XIII, con dos rampas de 12 metros de ancho y 19 de longitud, capaces para cargar cien toneladas. Por su ancho excepcional, estas rampas permiten el cruce de dos vehículos cargados, lo que posibilita, si las condiciones de los buques lo permiten, una muy apreciable reducción de los tiempos de carga y descarga.

De iguales características, existen dos rampas en el muelle Marqués de Comillas. Existe, además, otra rampa en el muelle Reina Victoria de 6,5 metros de ancho y 17 metros de longitud capaz para carga de 60 toneladas.



2.8.2. TERMINAL DE CONTENEDORES "REINA SOFIA"

Equipada con tres grúas pórticos especiales de 40 toneladas, amén de un adecuado equipo de manipulación en tierra. La terminal se halla preparada para atender buques de cualquier tamaño en ventajosas condiciones operativas. Cuenta con una superficie de 195.000 metros cuadrados y 600 metros de línea de atraque, con calado de 12-13 metros.





2.8.3. TERMINAL RO-RO EN EL PUERTO DE SANTA MARÍA

Cuenta con una rampa móvil de 13 metros de ancho y 16 de longitud capaces de cargar 100 toneladas y una superficie de 11.000 m².

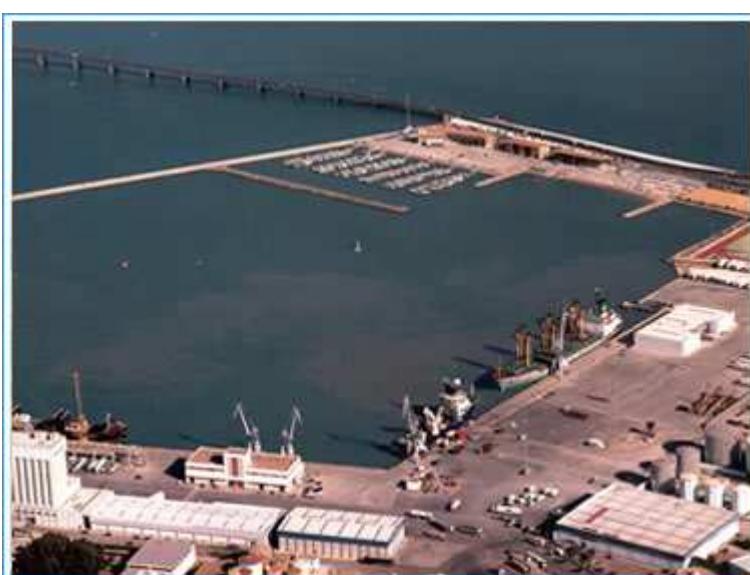


2.8.4. TERMINAL DE VIAJEROS EN CADIZ

Los pasajeros pueden acceder directamente al buque desde la Estación Marítima a través de las pasarelas, contando, para su mayor comodidad, con escaleras mecánicas y transportadores de equipaje.

2.8.5. TERMINAL RO-RO EN LA ZONA FRANCA

Cuenta con una rampa móvil de 15 metros de ancho y 18 metros de longitud para cargas de 100 toneladas.





2.8.6. TERMINAL RO-RO EN LA CABEZUELA

Cuenta con una rampa móvil de 20 metros de ancho y 33,5 metros de longitud para cargas de 100 toneladas.





3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARRES

3.1. DÁRSENA DE CÁDIZ

3.1.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA AUTORIZACIÓN	PLAZO AÑOS	SUPERFICIE (M2)	TKA TOTAL EUROS/AÑO
A.- Concesiones Administrativas					
A.1 - Zona Ciudad					
Casa Pescador "Almirante Estrada"	Instituto Social de la Marina	29/01/1959	16/01/2022	450,00	-
Ciudad del Mar	Excmo.Ayuntamiento de Cádiz	03/06/1992	15	9.400,00	3.310,99
Ensanche de la Avenida del Puerto	Excmo.Ayuntamiento de Cádiz	22/07/1992	25	8.250,00	8.110,80
Relleno Barriada de la Paz	Excmo.Ayuntamiento de Cádiz	19/05/1999	-	8.005,00	-
Club Náutico y Sede Social	Asoc. Deptva. Viento de Levante	08/07/2002	20	10.760,00	2.698,27
A.1.- Zona ciudad				36.865,00	14.120,06
A.2 - Dársena Comercial					
Pasarela Móvil y rampa Ro-Ro M.Alfonso XIII	Acciona Trasmediterránea	11/03/1993	5+5	-	11.408,09
Terminal de Contenedores y grúa Pórtico	Cía. Gaditana Contenedores, S.A.(Modif. 16/10/2000 Segregación)	05/03/1993	20	43.540,00	189.957,41
Instalaciones Deportivas de Pto.America	Empresa P. Puertos Andalucía (Modif. 18/09/1995) (Modif. 25/02/2003)	03/05/1995	30	107.514,00	26.434,89
Bar Restaurante Estación Marítima	Hermanos Ordóñez, S.L.	31/01/1996	10	877,00	33.517,73
Módulo de Hostelería	Restauraciones Liscar (Transf. 08/11/2003) (Transf. 30/06/2005)	30/04/1996	10	125,00	15.199,92
Club Náutico Dique S. Felipe	Real Club Náutico de Cádiz	11/07/1997	30	24.917,00	21.108,30
Silos de Cemento	Cemex España, S.A.	17/12/1997	15	423,00	51.903,58
Rampa Ro-Ro Muelle Ciudad	Acciona Trasmediterránea	21/10/1999	20	362,70	6.921,24
Rampa Ro-Ro Trasladables	Acciona Trasmediterránea	22/05/2000	29/05/2012	1,00	21.369,18
Nave Adosada al Silo de cemento	Cemex España, S.A.	18/07/2000	18/12/2012	623,37	9.513,60
Báscula 60TN Muelle Reina Sofía	Cía. Gaditana Contenedores, S.A.	30/05/2003	10	294,00	2.268,73
A.2.- Dársena Comercial				178.552,07	389.602,67
A.3 - Dársena Pesquera					
Instalación Frigorífica Muelle Marqués de Comillas	Pleamar Frost S.A. (Modif. 17/05/1965 Transf. 01/03/97)	21/05/1951	21/12/2022	3.619,00	39.339,41
Nave Frigorífica	B Santander C. Hispano, S.A. (Transf. 26/01/2001)	30/06/1956	30/06/2013	505,00	2.744,39
Nave 10 Almacén Muelle de Levante	Freire Pazo Entreport, S.L. (Modif. 23/11/1988 Transf. 29/06/1994)	11/03/1961	47	773,00	5.690,45
Nave 7 Almacén Muelle de Levante	Hijos de Vicente Larrañaga SRC	29/04/1963	50	984,00	475,64
Nave 13 Reparaciones eléctricas Muelle de Levante	Befesa Tratamientos Especiales (Transf. 08/11/2003) (Transf. 25/02/2004)	10/10/1985	31/12/2022	795,00	5.721,13
Nave 2 Reparaciones eléctricas Muelle de Levante	Caldería y montajes mecánicos, S.L. (Transf. 29/09/1995), (Transf. 12/07/2004)	17/09/1968	17/09/2022	360,00	2.177,02
Nave 18 Congelados Muelle de Levante	Tubio Álvarez S.L. (Transf. 03/12/97)	15/04/1981	30/06/2010	180,00	5.045,18
Suministro a buques pesqueros Muelle de Levante	Cía. Española de petróleos S.A. (Transf. 17/05/1993) (Transf. 27/05/2005)	03/06/1983	30	659,00	3.255,02
Nave 4 Taller Mecánico Muelle de Levante	Indalbi Sur S.L. (Transf. 01/02/1983)	05/12/1984	16/12/2022	1.332,00	8.836,98
Nave 17 Almacén Muelle de Levante	Felix Fernández Verdejo	09/12/1988	20	130,00	1.674,81
Nave Elaboración y Congelación de pescado Muelle de Levante	Frigogadir S.L. (Transf. 10/02/1999)	10/03/1999	30/06/2009	1.810,00	9.873,98
Nave congelado Muelle de Levante	Pescados J. Villar Guimerans, S.A. (Transf. 26/11/2001)	23/02/1989	30/06/2009	538,00	3.962,50



memoria anual 2005

Nave 5 Reparaciones eléctricas Muelle de Levante	Omega Electricidad S.L. (Transf. 13/11/1991)	13/11/1991	30	1.294,00	6.233,02
Nave 6 Almacén Muelle de Levante	Marfa S.L.	21/02/1997	25	1.008,00	13.952,80
Bar y Restaurante Lonja de Cádiz	Santiago Pérez de la Cruz (Transf. 08/11/2003)	27/06/2001	08/05/2011	264,77	16.059,25
Local Nº 314	Design 3, S.L (Transf. 07/05/2003)	27/10/1998	10	118,00	2.827,25
Local Nº 315	Design 3, S.L (Transf. 07/05/2003)	27/10/1998	10	118,00	2.827,25
Nave 4 Recepción y venta de pescado, crustáceos y moluscos vivos	Antigua lonja de pescadores de Cádiz (Transf. 1/10/2003)	16/10/2000	25	2.160,00	14.924,68
Nave 6 Frigorífica Muelle Fdez. Ladreda	Hibero S.L.	09/01/2001	25	2.200,00	24.303,90
Nave 5 Frigorífica y cocedero Fernández Ladreda	Mariscos Angel González Almeda	09/01/2001	25	600,00	8.348,98
Fábrica de Hielo Muelle de Levante	S.C.A. Frigoríficos Cádiz (Transf. 7/11/2000 Modif. 15/03/2001)	28/03/2001	16/12/2022	1.552,00	7.238,52
Nave 3 Muelle Levante Oficinas y Envases	A.P. Merluza Negra Pto. Cádiz	17/01/2002	15	288,00	12.002,22
Nave 15 Muelle Levante Envases	Polisur 2000, S.A.	18/01/2002	15	315,00	10.284,33
Nave 14 Muelle Levante Reparaciones Navales	Reparaciones Naveles del Sur S.L.	24/10/2002	17	447,00	16.266,13
Nave 16 Muelle Levante Suministros Industriales	Hierros Cervera	25/10/2002	15	437,00	10.042,88
Nave 1 Muelle Levante Investigaciones Pesqueras	Instituto Español Oceanografía	17/12/2002	20	605,00	11.074,79
Nave 7 Frigorífico Muelle Fdez. Ladreda	Ricardo Fuentes e Hijos, S.A. (Mod. 01/05/2004)	14/01/2003	25	3.359,35	20.467,63
Nave 2 Muelle Fdez. Ladreda	Pescados Gaditanos Rosa, S.L.	19/03/2004	10	543,00	10.177,11
Nave 9 Reparaciones Electromecánicas Muelle Levante	Conservaciones Eléctricas Sur	17/12/2004	10+5	859,00	15.575,34
Nave 8 Almacén Envases Muelle Levante	Envases Gades S.L.	20/12/2004	5	406,00	9.104,60
A.3.- Dársena Pesquera				28.259,12	300.507,19
A.4 - Dársena de Astilleros					
Unificación Concesiones y Ampliación Lámina de Agua	Navantia, S.L. (Transf. 01/01/2005)	20/12/2001	19	735.886,22	469.750,30
A.4.- Dársena de Astilleros				735.886,22	469.750,30
A.5 - Paseo Pascual Pery					
Locales 1-2	María del Rosario Mancilla Brenes (Transf. 01/06/03)	05/10/1992	15	87,00	5.877,92
Locales 9-10-11	EsmERALDA Dato Herrán (Transf. 01/01/1993)	08/10/1992	15	165,00	8.138,36
Locales 14-15	Álvarez Calzado Manuel	23/07/1993	15	110,00	5.135,81
Locales 16-17	Discogades S.L. (Transf. 15/12/1999)	02/06/1993	15	110,00	7.249,09
Locales 18-19-20	Hermanos Ordóñez S.L. (Modif. 29/10/1993 Transf. 27/02/1998)	05/03/1993	15	165,00	10.873,64
Locales 24-25	Jacinto Sainz Mateo	05/03/1993	15	110,00	5.117,73
Locales 12-13	Josefa Valverde Pantoja	05/03/1993	15	110,00	5.176,04
Local 6	Juan Carlos Pérez Ollero (Mod. 21/07/2000)	23/07/1993	15	55,00	2.617,16
Locales 21-22	Miguel Peñalver Miranda (Transf. 11/07/2004)	06/04/2003	15	110,00	8.228,54
Locales 3-4-5	Yoljomar S.L. (Transf. 06/05/1995)	05/03/1993	15	165,00	7.764,07
Discoteca-Anfiteatro	Anfiteatro Gades S.L. (Modif. 21/06/2000)	01/06/1993	15	1.644,00	28.477,39
Pub El Malecón	Anfiteatro Gades S.L. (Modif. 21/06/2000)	01/06/1993	15	403,50	7.022,66
Local Nº 23	Dato Herrán EsmERALDA (Transf. 09/10/2002)	02/06/1993	15	55,00	2.566,16
Locales 7-8	Ricardo Machuca Sánchez De La Nieta	17/12/2004	6+3	110,00	10.105,99
A.5. - Paseo Pascual Pery				2.244,50	114.350,56
A.- Concesiones Administrativas				981.806,91	1.288.330,78



B.- Autorizaciones Administrativas					
B.1.- Zona Ciudad					
B.1.- Zona Ciudad				0,00	-
B.2.- Dársena Comercial					
Instalación surtidor de gasolina	Real Club Náutico de Cádiz	06/06/1975	1	10,00	39,94
Locales Estación Marítima Oficinas	Corporación de Prácticos	20/12/2004	3	114,00	6.297,46
Recogida de Residuos Petrolíferos	Delta	01/01/1991	-	-	134,82
Local Nº 16 y 17 Edificio Soivre Oficinas	Unión General de Trabajadores	23/12/1999	3	44,00	-
Local Nº13 Edificio Soivre Oficinas	Comisiones Obreras	27/06/2002	-	22,00	-
Centro de Actividades Náuticas	Consejería de Turismo y Deportes (Junta de Andalucía)	25/10/2005	3	759,00	250,58
Caracola Oficinas	Eurobanan Canarias, S.A.	05/11/2002	3	14,10	2.000,88
Almacén Nº1 Muelle Alfonso XIII (Operaciones de Grupaje)	Bernardino Abad S.L.	05/02/2003	3	393,00	14.105,89
Caracola Oficinas	González Gaggero Cádiz S.L.	30/12/2002	3	14,00	981,67
Caracola Muelle Marqués de Comillas	Transbull Cádiz S.A.	20/01/2003	3	10,00	952,75
Local Nº10 Edificio Soivre Oficinas	Mertramar Cádiz S.L.	31/12/2004	3	41,00	2.935,15
Local Nº2 Edificio Soivre Oficinas	Europea de Expediciones S.L.	31/12/2004	3	41,00	2.935,15
Almacén Nº1 Parcela	Transfrigo Canarias, S.A.	12/02/2003	3	550,00	19.110,06
Superficie Reparación de Contenedores Roll-Trainer	Suratlántica de Servicios, S.A.	28/07/2004	3	1.180,00	9.407,97
Local Nº7 Edificio Soivre Oficinas	Sertrain S.L.	02/04/2003	3	41,00	2.931,57
Caracola Oficinas	Eurotransit Maghreb, S.L.	07/04/2003	3	9,60	950,12
Caracola Oficinas Muelle Marqués de Comillas	Transportes Contegal, S.A.	24/04/2003	3	14,00	998,23
Local Nº9 Estación Marítima de Oficinas	Sdad. Coop. Tptes. Los Remedios	09/05/2003	3	30,00	2.219,24
Local Nº4 Estación Marítima de Oficinas	Sdad. Coop. Tptes. Bahía de Cádiz	29/04/2003	3	27,00	2.106,85
Local Nº6 Oficinas Estación Marítima	Acciona Trasmediterránea	16/05/2003	3	43,00	2.896,78
Depósito Gasoleo y Caracola	Transportes Contegal, S.A.	09/05/2003	3	150,00	2.295,27
Local Nº5 Edificio Soivre Oficinas	Amarradores Pto. Cádiz S.L.	23/05/2003	3	61,00	2.188,82
Local Nº6 Edificio Soivre Oficinas	Amarradores Pto. Cádiz S.L.	23/05/2003	3	61,00	2.188,82
Local Nº1 Soivre	González Gaggero Cádiz S.L.	15/07/2003	3	41,00	2.931,57
Módulo 4b Carpa Cruceras	City Tour Sevilla, S.L.	07/08/2003	3	10,00	1.364,81
Local Nº 15 Edificio Soivre Oficinas	Frigomant S.C.A.	20/10/2003	3	41,00	2.956,41
Local Nº 8 Edificio Soivre Oficinas	Iglesias y Pineda S.A.	20/10/2003	3	41,00	2.931,57
Local Nº11 Edificio Soivre Oficinas	Transportes Chiclana S.C.A.	27/10/2003	3	41,00	2.938,82
Almacén Nº1 Superficie	Administración de Aduanas	01/11/2003	-	336,00	-
Local Nº1 Estación Marítima Oficinas	Administración de Aduanas	01/11/2003	-	225,00	-
Módulo 1 Carpa Cruceras	Excmo. Diputación Provincial de Cádiz	01/11/2003	-	22,50	-
Local en Edificio Comodoro	Fremap	19/11/2003	3	81,20	5.671,43
Local Estación Marítima de Oficinas	Policía de frontera	01/11/2003	-	92,00	-
Superficie Descubierta	Acciona Logística	14/06/2004	3	2.000,00	21.333,86
Superficie Anexa a la Concesión (X2496)	Cía. Gaditana de Contenedores, S.A.	13/04/2004	3	21.851	101.860,66
Superficie Anexa a la Terminal de contenedores (X2496)	Cía. Gaditana de Contenedores, S.A.	13/04/2004	3	32.382	150.952,01
Local 2 Oficinas Estación Marítima	Bernardino Abad S.L.	17/02/2004	3	22,00	2.228,60
Superficie Descubierta Terminal Contenedores	Cía. Gaditana de Contenedores, S.A.	24/06/2004	3	8.991,00	50.726,31
Superficie Descubierta	Terminal Pol. Pto. Cádiz S.A.	28/06/2004	3	15.830,00	156.775,44
Almacén Nº1 Muelle Alfonso XIII	Terminal Pol. Pto. Cádiz S.A.	26/07/2004	3	250	8.852,73
Local 5 Estación Marítima de Oficinas	Terminal Pol. Pto. Cádiz S.A.	26/07/2004	3	30,00	2.089,36
Local 7 Oficinas Estación Marítima	Terminal Pol. Pto. Cádiz S.A.	26/07/2004	3	39,00	2.752,69
Almacén Carretillas	Terminal Pol. Pto. Cádiz S.A.	29/07/2004	2	520,38	14.072,95
Rampas Ro-Ro Nº3	Terminal Pol. Pto. Cádiz S.A.	27/10/2004	3	200,00	23.478,56
Módulo 6 Carpa Cruceras (Artesanía)	Asaca	28/10/2004	3	20,00	2.084,00
Local 11 Oficinas Estación Marítima	Serviport Andalucía, S.A.	01/11/2004	3	120,00	7.322,31



memoria anual 2005

Módulo 2 Carpa Cruceristas (Vehículos Apar. 4 plz)	Invaral S.A.	05/11/2004	3	64,00	3.862,16
Superficie descubierta Apar. y Caracola Muelle Ciudad	Acciona Trasmediterránea	15/11/2004	3	3.000,00	26.806,12
Módulo 5 Carpa Cruceristas(Vinos)	Vinícola Soto, S.L.	18/10/2004	3	20,00	2.084,00
B.2.- Dársena Comercial				89.898,78	674.004,39
B.3.- Dársena Pesquera					
B.3.1.- Varios					
Aparcamientos de Camiones	Sdad. Coop. Tptes Bahía de Cádiz	01/01/1991	3	100,00	774,08
Nave 2 Muelle Fdez. Ladreda	Cortemar S.L.	21/05/2003	3	408,00	10.140,43
Almacenamiento de Pesca-Redes Muelle Fdez. Ladreda	Cofradía de Pescadores Cádiz	10/02/2004	3	135,00	914,70
B.3.1- Muelle Pesquero - Varios				643,00	11.829,21
B.3.2.- Locales					
Locales Congelados Antigua Lonja (000-050)	2 Locales			132,00	1.805,25
Locales Muelle Levante (201-250)	28 Locales			2.074,85	58.681,55
Locales Muelle Levante (301-316)	9 Locales			891,15	25.074,60
Locales Muelle Levante (401-416)	10 Locales			952,20	23.374,00
Locales Exportadores Nueva Lonja (501-519)	8 Locales			638,00	29.211,97
Locales Exportadores Nueva Lonja (601-655)	24 Locales			1.668,00	81.798,14
Locales Interior Nueva Lonja Oficinas (700-707)	6 Locales			248,80	12.504,01
B.3.2- Muelle Pesquero - Locales	88 Locales			6.605,00	232.449,52
B.3.- Dársena Pesquera				7.248,00	244.278,73
B.4.- Dársena de Astilleros					
B.4.- Dársena de Astilleros				0,00	-
B.5.- Paseo Pascual Pery					
Jardín Anexo al Anfiteatro	Anfiteatro Gades S.L.	20/06/2003	3	500,00	1.362,64
Bar Cantina Punta San Felipe	Rodríguez Araujo José Manuel	30/06/2004	1	176,00	3.369,21
B.5.- Paseo Pascual Pery				676,00	4.731,85
B.- Autorizaciones Administrativas				97.822,78	923.014,97
Total Dársena - (Concesiones y Autorizaciones)				1.079.629,69	2.211.345,75

3.1.2. AUTORIZADAS DURANTE EL AÑO 2005

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA AUTORIZACIÓN	PLAZO AÑOS	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL EUROS/AÑO
A.- Concesiones Administrativas					
A.1 - Zona Ciudad					
A.1.- Zona ciudad					0,00
A.2.- Dársena Comercial					
A.2.- Dársena Comercial					0,00
A.3.- Dársena Pesquera					
Nave 11 Reparación de Redes Muelle Levante	Sucesores de Pepiño, S.L.	12/07/2005	12	435,00	9.362,52
Almacén Aceites y Lubricantes	Cepsa Lubricantes, S.A.	10/11/2005	5+5	288,50	3.614,21
A.3.- Dársena Pesquera				723,50	12.976,73
A.4.- Dársena de Astilleros					
A.4.- Dársena de Astilleros					0,00
A.5.- Paseo Pascual Pery					
A.5.- Paseo Pascual Pery					0,00
A.- Concesiones Administrativas				723,50	12.976,73



memoria anual 2005

B.- Autorizaciones Administrativas						
B.1.- Zona Ciudad						
B.1.- Zona Ciudad					0,00	-
B.2.- Dársena Comercial						
Superficie Caracola	Gestión de Tptes. de Vehículos S.L.	31/01/2005	3	14,10	1.213,15	
Diez Cabinas de Telefonía para uso público	Portel Serv. Telemáticos S.A.	10/02/2005	3	12,00	2.800,58	
Local N°12 Edificio Soivre Oficinas	Sur-Atlántica de Consignaciones S.L.	18/02/2005	3	41,00	3.400,55	
Módulo 4A Carpa ATT Crucerista	Bodegas Tradición, S.L.	04/05/2005	3	10,00	2.143,51	
Módulo 3 Carpa ATT Crucerista	Doherpel, S.A.	18/03/2005	3	20,00	2.143,51	
Local N°1 Oficinas Estación Marítima	Acciona Trasmediterránea	01/04/2005	1	20,80	1.793,22	
Almacén N°1 Muelle Alfonso XIII (Servicios Auxiliares)	Acciona Trasmediterránea	14/02/2005	3	334,10	11.783,15	
Almacén N°1 Muelle Alfonso XIII (Almacenamiento Mqa. Utillaje)	Suratlántica 2, S.L.	14/02/2005	3	250,00	10.061,72	
Local N°3 Edificio Soivre Oficinas	Cía. Valenciana de Remolcadores	07/04/2005	3	41,00	2.934,96	
Local N°4 Edificio Soivre Oficinas	Servicios Aux. de Puerto, S.A.	07/04/2005	3	41,00	2.934,96	
Local N°9 Edificio Soivre Oficinas	Cadiship, S.L.	15/04/2005	3	41,00	2.934,96	
Superficie Báscula	Europea de Expediciones	20/04/2005	3	63,00	2.596,98	
Contenedor Utillaje	Topysub, S.L.	21/04/2005	3	12,00	426,49	
Caracola Oficinas	I.I. T.T., S.L.	19/05/2005	3	17,00	1.240,52	
Local N°8 Estación Marítima Oficinas	Unión Marítima Española, S.A.	11/08/2005	3	22,00	1.832,99	
Trabajos de Prospección Aguas de la Bahía (Nuevo Acceso)	Gestión Arqueológica & Cultural, S.C.	25/11/2005	1M	-	150,00	
Trabajos de Prospección Aguas de la Bahía (Puente)	Gestión Arqueológica & Cultural, S.C.	25/11/2005	1M	-	150,00	
B.2.- Dársena Comercial					939,00	50.541,25
B.3.- Dársena Pesquera						
B.3.1.- Varios						
Superficie descubierta Instalación de contenedores	Urbaser	16/12/2005	3	57,60	661,65	
Nave 1 Muelle Fdez. Ladreda - Venta Congelados	Ortíz Cordero Antonio	20/04/2005	1	192,00	12.120,95	
Parcela Anexa Instalación Frigorífica Muelle Levante	Frigogadir, S.L.	06/05/2005	3	360,00	2.352,84	
Superficie Aparcamiento Vehículos Industriales - M.F. Ladreda	Acciona Trasmediterránea	08/08/2005	1+1	10.796,50	82.833,12	
Furgón Bar Móvil	López Barroso Miguel	05/12/2005	3	24,00	1.461,12	
B.3.1.- Muelle Pesquero - Varios					11.430,10	99.429,68
B.3.2.- Locales						
Locales Congelados Antigua Lonja (000-050)	2 Locales			106,00	3.593,35	
Locales Muelle Levante (201-250)	14 Locales			805,25	27.150,05	
Locales Muelle Levante (301-316)	5 Locales			305,25	15.002,82	
Locales Muelle Levante (401-416)	2 Locales			122,10	6.139,78	
Locales Exportadores Nueva Lonja (501-519)	3 Locales			174,00	8.197,22	
Locales Exportadores Nueva Lonja (601-655)	28 Locales			1.240,00	71.035,76	
Locales Interior Nueva Lonja Oficinas (700-707)	1 Local			54,70	2.870,45	
B.3.2.- Muelle Pesquero - Locales	55 Locales				2.807,30	133.989,43
B.3.- Dársena Pesquera					14.237,40	233.419,11
B.4.- Dársena de Astilleros						
B.4.- Dársena de Astilleros					0,00	-
B.5.- Paseo Pascual Pery						
B.5.- Paseo Pascual Pery					0,00	-
B.- Autorizaciones Administrativas					15.176,40	283.960,36

Total Dársena - (Concesiones y Autorizaciones)	15.899,90	296.937,09
---	------------------	-------------------



memoria anual 2005

3.1.3. BAJAS DURANTE EL AÑO 2005

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA BAJA	PLAZO AÑOS	FECHA OTORGAMIENTO	SUPERFICIE (M2)	TKA TOTAL EUROS/AÑO
A.- Concesiones Administrativas						
A.1.- Zona Ciudad						
A.1.- Zona Ciudad					0,00	-
A.2.- Dársena Comercial						
Puesto de Inspección Fronteriza	Bernardino Abad, S.L.	31/12/2005	3+3	01/02/1998	800,00	3.608,30
A.2.- Dársena Comercial					800,00	3.608,30
A.3.- Dársena Pesquera						
Nave 12 Congelados Muelle Levante	Acopiapesca S.L. (Transf. 22/12/1995)	31/03/2005	25	18/03/1980	2.594,00	6.158,73
Nave 11 Reparación de redes Muelle Levante	Arlandiz García Francisco José (Transf. 16/06/1982)	12/07/2005	25	28/06/1982	435,00	2.672,67
Almacén Aceites y Lubricantes	Cepsa Lubricantes, S.A.	10/11/2005	7	06/04/1998	288,50	1.659,12
A.3.- Dársena Pesquera					3.318	10.490,52
A.4- Dársena de Astilleros						
A.4.- Dársena de Astilleros					0,00	-
A.5- Paseo Pascual Pery						
A.5- Paseo Pascual Pery					0,00	-
A.- Concesiones Administrativas					4.117,50	14.098,82

B.- Autorizaciones Administrativas						
B.1.- Zona Ciudad						
B.1.- Zona Ciudad					0,00	-
B.2.- Dársena Comercial						
Seis Cabinas de telefonía para uso público	Portel Serv. Telemáticos, S.A.	10/02/2005	3	31/07/2000	12,00	5.436,20
Local N°14 Edificio Soivre Oficinas	Subdelegación de Gobierno	31/03/2005	3	02/05/2002	41,00	1.774,69
Almacén N°1 Muelle Alfonso XIII (Servicios Auxiliares)	Suratlántica Dos, S.L.	31/03/2005	3	28/07/2004	334,00	13.807,02
Local N°3 Edificio Soivre Oficinas	Cía. Valenciana de Remolcadores	07/04/2005	3	26/04/2002	41,00	1.471,18
Local N°4 Edificio Soivre Oficinas	Servicios Aux. del Puerto, S.A.	07/04/2005	3	26/04/2002	41,00	1.471,18
Local N°9 Edificio Soivre Oficinas	Cadiship, S.L.	15/04/2005	3	17/04/2002	41,00	2.874,50
Superficie Báscula	Europea de Expediciones	18/04/2005	3	09/05/2003	63,00	2.303,94
Contenedor Utilaje	Topsysub, S.L.	21/04/2005	3	09/04/2002	12,00	403,80
Caracola Oficinas	I.I. T.T., S.L.	19/05/2005	3	22/05/2002	17,00	1.021,12
Local N°8 Estación Marítima Oficinas	Unión Marítima Española, S.A.	11/08/2005	1	03/08/2004	22,00	1.824,29
Superficie descubierta	Transervicón, S.L.	14/11/2005	3	23/08/2004	185,00	3.034,57
Módulo 4A Carpa ATT Crucerista	Bodegas Tradición, S.L.	15/11/2005	3	04/05/2005	10,00	1.221,74
Trabajos de prospección de aguas de la bahía (Nuevo Acceso)	Gestión Arqueológica & Cultural, S.C.	31/12/2005	1M	18/11/2005	-	150,00
Trabajos de prospección de aguas de la bahía (Puente)	Gestión Arqueológica & Cultural, S.C.	31/12/2005	1M	18/11/2005	-	150,00
Tasa Actividades	Recomar	31/12/2005	3	21/03/1984	-	78,90
B.2.- Dársena Comercial					819,00	37.023,13



B.3.- Dársena Pesquera						
B.3.1.- Varios						
Nave 1 Muelle Fdez. Ladreda - Venta Congelados	Ortíz Cordero Antonio	20/04/2005	3	01/01/2002	192,00	10.474,97
Parcela Anexa Instalación Frigorífica Muelle Levante	Frigogadir, S.L.	06/05/2005	3	20/04/2002	360,00	1.815,92
Furgón Bar Móvil	López Barroso Miguel	05/12/2005	3	16/01/2002	44,00	2.832,27
Superficie descubierta (Instalación contenedor)	Urbaser	16/12/2005	3	07/11/2002	57,60	661,65
B.3.1.- Muelle Pesquero Varios					653,60	15.784,81
B.3.2.- Locales						
Locales Congelados Antigua Lonja (000-050)	2 Locales				106,00	3.585,20
Locales Muelle Levante (201-250)	10 Locales				609,15	17.133,58
Locales Armadores Muelle Levante (301-316)	4 Locales				244,20	10.754,28
Locales Armadores Muelle Levante (401-416)	1 Local				61,05	2.787,92
Locales Exportadores Nueva Lonja (501-519)	9 Locales				348,00	16.360,77
Locales Exportadores Nueva Lonja (601-655)	31 Locales				1.488,00	78.395,65
Locales Interior Nueva Lonja Oficinas (700-707)	2 Locales				160,90	8.101,32
B.3.2.- Muelle Pesquero Locales	56 Locales				3.017,30	137.118,72
B.3.- Dársena Pesquera					3.670,90	152.903,53
B.4.- Dársena de Astilleros						
B.4.- Dársena de Astilleros					0,00	-
B.5.- Paseo Pascual Pery						
B.5.- Paseo Pascual Pery					0,00	-
B.- Autorizaciones Administrativas					4.489,90	189.926,66
Total Dársena - (Concesiones y Autorizaciones)					8.607,40	204.025,48

3.2. DÁRSENA DE LA CABEZUELA - PUERTO REAL

3.2.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA OTORGAMIENTO	PLAZO AÑOS	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL EUROS/AÑO
A.- Concesiones Administrativas					
A.1.- Zona Ciudad					
Ayuntamiento Pto.Real Sede Social	Excmo. Ayuntamiento Puerto Real	15/10/1991	30	3.300,00	2.679,90
Parcela para Club Náutico	Excmo. Ayuntamiento Puerto Real	26/06/1992	14/10/2021	1.800,00	1.280,43
Superficies de saneamiento integral	Excmo. Ayuntamiento Puerto Real	29/10/2003	30	3.072,50	1.320,69
A.1.- Zona Ciudad				8.172,50	5.281,02
A.2.- Muelle de La Cabeza-Puerto Real					
Nave almacenamiento mercancías	Agencia Marítima Condeminas Cádiz, S.A.	08/06/1998	30	10.000	19.462,42
Grúas 16 tn	Agencia Marítima Portillo S.A.	01/01/2000	10+3+3	-	45.148,87
Explotación Rampa Ro-Ro	Airbus España, S.L. UNIP	09/07/2004	20	731,50	224.210,78
Concesión Administrativa para betunes	Alibesa (Mod.02/05/2003-Mod.02/12/2004)	02/05/1998	30	10.080,00	42.153,21
Almacén para graneles 1ªfase	Almacenes Marítimos del Sur	17/05/2002	30	8.979,26	18.453,25
Almacén para graneles 2ªfase	Almacenes Marítimos del Sur	30/11/2002	16/05/2032	7.515,00	14.514,64
Almacén para graneles 1ªfase	Cabeza Logística	17/05/2002	17/05/2032	16.950,75	32.992,08
Almacén para graneles 2ªfase	Cabeza Logística	30/06/2004	17/05/2032	9.160,44	19.446,26
Ampliación Muelles del Yard	Dragados Off Shore S.A.	14/11/2003	11/07/2019	23.723,77	24.662,96
Planta Off Shore	Dragados Off Shore S.A. (Mod. Ampl. 15/11/2003)	27/12/1999	11/07/2019	414.750,50	626.359,63



memoria anual 2005

Ampliación Muelle Sur	Navantia (Tra. 01/01/2005)	22/10/2002	23/11/2022	24.310,00	2.875,81
Ampliación Muelle Norte	Navantia (Tra. 01/01/2005)	09/07/2004	23/11/2022	22.111,00	2.068,04
Fábrica de Buques Astilleros Nabac	Navantia S.L. (Modif. 20/12/2001)(Tra. 01/01/2005)	10/12/1972	50	39.714,00	8.186,28
Ampliación y Servicios Astilleros	Navantia S.L. (Modif. 20/12/2001)(Tra. 01/01/2005)	14/10/1974	50	12.768,00	5.528,97
Nave Indus. Alm. Prod. Agroalimentarios 1ªfase	Seporsur S.A.	18/10/1999	30	15.951,00	30.985,57
Nave Indus. Alm. Prod. Agroalimentarios 2ªfase	Seporsur S.A.	25/10/2000	19/10/2029	17.333,00	33.583,93
Grúa de 16/30TN y 16TN (C1-C1B y C2)	Seporsur S.A.	08/11/2000	10+3+3	765,00	2.758,65
Nave Indus. Alm. Prod. Agroalimentarios 3ªfase	Seporsur S.A.	05/06/2002	19/10/2029	12.052,00	23.527,64
Dos Almacenes Metálicos desmontables	Ute Port Cádiz	01/09/2000	6+2	2.166,00	24.176,15
Grúa Pórtico de 16/30TN y 16TN (C6-C6B y C7)	Ute Port Cádiz	01/07/2001	10+3+3	1,00	-
A.2.- Muelle de La Cabeza-Puerto Real				649.062,22	1.201.135,74
A.- Concesiones Administrativas				657.234,72	1.206.416,76

B.- Autorizaciones Administrativas					
B.1.- Muelle Ciudad					
Hostelería - Bar flotante	Alejandro Castro Riobo	22/07/2004	2	480,00	4.871,21
Hostelería - Kiosko bar	Alejandro Castro Riobo	22/07/2004	2	50,00	839,14
B.1.- Muelle Ciudad				530,00	5.710,34
B.2.- Muelle de La Cabeza-Puerto Real					
Superficie descubierta	A.M. Condeminias Cádiz	30/07/2004	3	200,00	1.498,49
Ullaje Almacenamiento	Agencia Marítima Portillo S.L.	24/01/2003	3	200,00	1.364,65
Grúa Movil Liebherr Lhm400 (CM1)	Agencia Marítima Portillo S.L.	12/06/2003	3	208,00	504,41
Planta Off Shore	Dragados Off Shore S.A.	30/01/1996	2	8.000,00	7.382,58
Superficie descubierta acopio de materiales	Dragados Off Shore S.A.	10/10/2003	1+1	15.135,00	17.247,88
Superficie descubierta acopio de materiales	Dragados Off Shore S.A.	21/10/2003	3	101.899,61	116.125,01
Superficie aumentar planta de hormigón	Dragados Off Shore S.A. (Ampl. 23/10/2002)	27/06/1997	3	701,00	630,95
Almacenamiento y construcción de bloques	F.C.C. Construcción S.A.	23/09/2004	8M+4M	6.000,00	21.684,60
Ullaje de almacenamiento	Fletamentos Cádiz S.L.	15/10/2004	3	200,00	1.206,00
B.2.- Muelle de La Cabeza-Puerto Real				132.543,61	167.644,57
B.- Autorizaciones Administrativas				133.073,61	173.354,91

Total Dársena - (Concesiones y Autorizaciones)	790.308,33	1.379.771,67
---	-------------------	---------------------

3.2.2. AUTORIZADAS DURANTE EL AÑO 2005

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA OTORGAMIENTO	PLAZO AÑOS	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL EUROS/AÑO
A.- Concesiones Administrativas					
A.1.- Zona Ciudad					
A.1.- Zona Ciudad					
				0,00	-



memoria anual 2005

A.2.- Muelle de La Cabeza-Puerto Real					
Almacén para graneles 3ª fase	Almacenes Marítimos del Sur	11/11/2005	16/05/2032	9.018,00	15.939,32
A.2.- Muelle de La Cabeza-Puerto Real				9.018,00	15.939,32
A.- Concesiones Administrativas				9.018,00	15.939,32

B.- Autorizaciones Administrativas						
B.1.- Muelle Ciudad						
B.1.- Muelle Ciudad					0,00	-
B.2.- Muelle de La Cabeza-Puerto Real						
Superficie descubierta - Acopio Coque	Agencia M. Portillo Cádiz S.L.	04/02/2005	3M	10.000,00	41.530,44	
Superficie descubierta - Acopio Clinker	Agencia M. Portillo Cádiz S.L.	26/06/2005	2M	9.324,00	38.722,98	
Superficie descubierta - Acopio Clinker	Agencia M. Portillo Cádiz S.L.	16/07/2005	2M	4.459,00	18.518,42	
Superficie descubierta - Acopio Clinker	Agencia M. Portillo Cádiz S.L.	01/08/2005	2M	2.068,00	8.588,50	
Superficie descubierta almacenar Coque y Clinker	Cementos Portland Valderribas, S.A.	22/02/2005	2	7.000,00	29.071,31	
Superficie descubierta - Acopio de materiales	Dragados Off-Shore, S.A.	23/02/2005	1	3.401,34	4.337,47	
Planta Off-Shore Licuación gas	Dragados Off-Shore, S.A.	14/04/2005	17/07/2005	6.986,49	103.596,62	
Superficie descubierta - Acopio de material	Fletamentos Cádiz, S.L.	11/07/2005	2M	9.118,00	37.867,45	
Superficie descubierta - Acopio de material	Fletamentos Cádiz, S.L.	01/09/2005	2M	5.898,00	24.494,65	
Superficie descubierta - Acopio de material	Fletamentos Cádiz, S.L.	01/10/2005	2M	4.398,00	18.265,09	
Superficie descubierta - Acopio de material	Fletamentos Cádiz, S.L.	1/11/2005	2M	2.419,00	10.046,21	
Ullaje Almacenamiento	Seporsur, S.A.	19/01/2005	3	150,00	1.122,42	
Grúa Móvil Liebherr LHM 500 (CM2)	Seporsur, S.A.	12/07/2005	3	242,00	586,86	
Parcela para Silo Horizontal	Sibelco Minerales, S.A.	10/03/2005	1	1.630,00	5.452,80	
Acopio Material Central Ciclo Combinado	Terminal Pol. Pto. Cádiz, S.A.	23/06/2005	3M	7.500,00	23.156,26	
Acopio Material Central Ciclo Combinado	Terminal Pol. Pto. Cádiz, S.A.	22/07/2005	3M	7.500,00	23.156,26	
Acopio Material Construcción Arrecife	Tragsa	20/06/2005	6M+6M	5.000,00	26.772,50	
Acopio Material Construcción Arrecife	Tragsa	08/08/2005	6M+6M	10.000,00	39.145,01	
Acopio Material Construcción Arrecife	Tragsa	26/09/2005	6M+6M	13.000,00	46.568,51	
Acopio Material Construcción Arrecife	Tragsa	25/11/2005	6M+6M	7.950,00	34.072,28	
Ocupación de Superficie - Maquinaria	Transportes y excavaciones Fariñas, S.A.	17/05/2005	1	350,00	2.601,08	
Superficie descubierta- Caracola Ullaje	Urbaser, S.A.	07/12/2005	3	12,00	517,85	
B.2.- Muelle de La Cabeza-Puerto Real				118.405,83	538.190,98	
B.- Autorizaciones Administrativas				118.405,83	538.190,98	

Total Dársena - (Concesiones y Autorizaciones)	127.423,83	554.130,30
---	-------------------	-------------------

3.2.3. **BAJAS DURANTE EL AÑO 2005**

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA BAJA	PLAZO AÑOS	FECHA OTORGAMIENTO	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL EUROS/AÑO
A.- Concesiones Administrativas						
A.1.- Zona Ciudad						
A.1.- Zona Ciudad					0,00	-
A.2.- Muelle de La Cabeza-Puerto Real						
A.2.- Dársena Comercial					0,00	-
A.- Concesiones Administrativas					0,00	-



B.- Autorizaciones Administrativas						
B.1.- Muelle Ciudad						
B.1.- Muelle Ciudad						
B.2.- Muelle Cabezuela-Puerto Real						
Superficie descubierta - Acopio Coque	Agencia M. Portillo Cádiz, S.L.	31/03/2005	3M	04/02/2005	10.000,00	41.530,44
Superficie descubierta - Acopio Clinker	Agencia M. Portillo Cádiz, S.L.	15/07/2005	2M	26/06/2005	9.324,00	38.722,98
Superficie descubierta - Acopio Clinker	Agencia M. Portillo Cádiz, S.L.	31/07/2005	2M	16/07/2005	4.459,00	18.518,42
Superficie descubierta - Acopio Clinker	Agencia M. Portillo Cádiz, S.L.	08/08/2005	2M	01/08/2005	2.068,00	8.588,50
Superficie descubierta almacenar Coque y Clinker	Cementos Portland Valderribas, S.A.	14/03/2005	2	12/03/2003	7.000,00	26.026,63
Superficie descubierta - Acopio de materiales	Dragados Off Shore, S.A.	31/08/2005	3	30/04/1996	10.700,00	9.779,74
Superficie descubierta - Acopio de materiales	Dragados Off Shore, S.A.	23/02/2005	1	03/03/2004	3.401,34	4.337,47
Superficie descubierta - Acopio de materiales	Dragados Off Shore, S.A.	01/03/2005	6M	15/07/2004	13.674,00	29.027,83
Planta Off-Shore Licuación Gas	Dragados Off Shore, S.A.	16/04/2005	1	16/04/2004	6.986,49	15.003,22
Planta Off-Shore Licuación Gas	Dragados Off Shore, S.A.	07/07/2005	17/07/2005	14/04/2005	6.986,49	103.596,62
Superficie descubierta - Acopio de materiales	Dragados Off Shore, S.A.	01/08/2005	1	23/02/2005	3.401,34	4.341,26
Superficie descubierta - Acopio Material	Fletamentos Cádiz, S.L.	31/08/2005	2M	12/07/2005	9.118,00	37.867,45
Superficie descubierta - Acopio Material	Fletamentos Cádiz, S.L.	30/09/2005	1M	01/09/2005	8.439,12	24.494,65
Superficie descubierta - Acopio Material	Fletamentos Cádiz, S.L.	31/10/2005	2M	01/10/2005	4.398,00	18.265,09
Superficie descubierta - Acopio Material	Fletamentos Cádiz, S.L.	26/11/2005	2M	11/07/2005	2.419,00	10.046,21
Ullaje Almacenamiento	Seporsur S.A.	19/01/2005	3	20/01/2002	150,00	894,34
Parcela para Silo Horizontal	Sibelco Minerales, S.A.	10/03/2005	3	28/01/2002	1.630,00	5.063,42
Acopio Material Central Ciclo Combiando	Terminal Pol. Pto. Cádiz, S.A.	15/09/2005	3M	23/06/2005	7.500,00	23.156,26
Acopio Material Central Ciclo Combiando	Terminal Pol. Pto. Cádiz, S.A.	15/09/2005	3M	22/07/2005	7.500,00	23.156,26
Acopio Material Construcción Arrecife	Tragsa	10/02/2005	6M	29/09/2004	2.178,00	19.428,66
Acopio Material Construcción Arrecife	Tragsa	07/08/2005	6M+6M	20/06/2005	5.000,00	26.772,50
Acopio Material Construcción Arrecife	Tragsa	25/09/2005	6M+6M	08/08/2005	10.000,00	39.145,01
Acopio Material Construcción Arrecife	Tragsa	24/11/2005	6M+6M	26/09/2005	13.000,00	46.568,51
Ocupación de Superficie - Maquinaria	Transportes y excavaciones Fariñas, S.A.	17/05/2005	1	28/05/2004	350,00	2.584,28
Superficie decubierta - Caracola Ullaje	Urbaser, S.A.	16/12/2005	3	07/11/2002	12,00	269,62
B.2.- Muelle Cabezuela-Puerto Real					149.694,78	577.185,37
B.- Autorizaciones Administrativas					149.694,78	577.185,37
Total Dársena - (Concesiones y Autorizaciones)						

3.3. DÁRSENA DE LA ZONA FRANCA

3.3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA AUTORIZACIÓN	PLAZO AÑOS	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL EUROS/AÑO
A.- Concesiones Administrativas					
A.1.- Dársena Zona Franca					
Tendido Tuberías	Istamelsa, S.L.	19/04/1965	20/12/2022	153,00	1.360,95
Almacenamiento y Suministro de Combustible (Atarjea)	Istamelsa, S.L. (Modif. 30/10/2001)	30/03/1965	01/01/2023	350,40	7.916,27
Tubería para Combustible y Arqueta	Demagriza	26/06/1992	20	872,00	2.772,21



memoria anual 2005

Instalaciones Especiales Carga/Descarga de Graneles	Harinera Vilafranquina S.A. (Modif. 24/06/2004)	05/03/1993	20	1.597,00	44.850,09
Puerto Deportivo 'El Cano' Club Náutico	Excmo. Ayuntamiento de Cádiz (Modif. 26/07/2000)	19/05/1994	25	56.761,78	33.902,80
2ª Fases Relleno Puntales	Excmo. Ayuntamiento de Cádiz (Modif.-Transf. 20/12/2001)	30/03/1995	19/05/2029	12.896,18	1.268,13
Club Náutico Alcazar	Excmo. Ayuntamiento de Cádiz (Modif. 17/02/2002)	27/12/2002	7	2.720,00	742,96
Explotación de 2 Grúas 12 TN	Agencia Marítima Portillo, S.L.	07/02/1996	10	-	16.858,39
Superficie Subterránea para Tuberías de Combustible	Quimitrade, S.A.	28/04/1997	10	150,00	2.137,76
1ª Fase de Rellano Puntales - Usos Dotacionales	Excmo. Ayuntamiento de Cádiz (Modif.-Segre 19/02/2002)	21/04/1999	19/05/2029	5.254,78	1.033,44
1ª Fase Rellano Puntales - Vial y Paseo	Excmo. Ayuntamiento de Cádiz (Modif.-Segre 19/02/2002)	21/04/1999	19/05/2029	22.343,84	2.197,15
Pistas Deportivas 'El Cano'	Excmo. Ayuntamiento de Cádiz (Modif.-Segre 19/02/2002)	03/08/2000	30	18.845,00	19.217,50
Nave Frigorífica de Frutas	Consorcio de la Zona Franca	09/10/2002	30	2.625,58	16.050,00
1ª Fase Rellano Puntales - Pistas Deportivas	Excmo. Ayuntamiento de Cádiz (Modif.-Segre 19/02/2002)	06/03/2002	19/05/2029	14.277,38	5.088,91
A.1.- Dársena Zona Franca				138.846,94	155.396,56
A.- Concesiones Administrativas				138.846,94	155.396,56

B.- Autorizaciones Administrativas						
B.1.- Dársena Zona Franca						
Grúa Liebherr	UTE Port Cádiz	24/04/2003	3	165,00	1.009,11	
Superficie de Estacionamiento Tolva	UTE Port Cádiz	01/07/2003	3	60,00	435,95	
4 Arquetas y Toma de Tierra C.T.	Harinera Vilafranquina S.A.	08/10/2003	3	21,50	78,72	
Superficie Almacenamiento Materiales	Harinera Vilafranquina S.A.	02/01/2004	3	400,00	4.451,98	
B.1.- Dársena Zona Franca				646,50	5.975,76	
B.- Autorizaciones Administrativas				646,50	5.975,76	

Total Dársena - (Concesiones y Autorizaciones)	139.493,44	161.372,32
---	-------------------	-------------------

3.3.2. AUTORIZADAS DURANTE EL AÑO 2005

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA AUTORIZACIÓN	PLAZO AÑOS	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL EUROS/AÑO
A.- Concesiones Administrativas					
A.1.- Dársena Zona Franca					
A.1.- Dársena Zona Franca				0,00	-
A.- Concesiones Administrativas				0,00	-

B.- Autorizaciones Administrativas						
B.1.- Dársena Zona Franca						
Centro de Formación Almacén N°1 (Planta Alta)	Delegación Provincial Consejería de Empleo (Junta de Andalucía)	30/03/2005	3	842,00	16.305,56	
Casetas Poste de Gas-Oil	Harinera Vilafranquina S.A.	22/08/2005	3	20,00	1.946,64	
Aparcamiento de Vehículos Industriales	Productos Congelados del Sur, S.A.	29/07/2005	3	120,00	1.059,84	
Almacén N°1 Taller	Harinera Vilafranquina S.A.	19/04/2005	3	924,50	21.726,05	
B.1.- Dársena Zona Franca				1.906,50	41.038,09	
B.- Autorizaciones Administrativas				1.906,50	41.038,09	

Total Dársena - (Concesiones y Autorizaciones)	1.906,50	41.038,09
---	-----------------	------------------



memoria anual 2005

3.3.3. BAJAS DURANTE EL AÑO 2005

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA BAJA	PLAZO AÑOS	FECHA OTORGAMIENTO	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL EUROS/AÑO
A.- Concesiones Administrativas						
A.1.- Dársena Zona Franca						
Casa Bomba	Endesa Generación, S.A. (Transf. 15/03/2001)	01/01/2005	30	31/05/1960	370,44	183,73
Cinta Transportadora	Endesa Generación, S.A. (Transf. 15/03/2001)	01/01/2005	30	21/05/1959	983,00	197,86
Tubería para Combustible	Endesa Generación, S.A. (Transf. 15/03/2001)	01/01/2005	30	01/01/1957	478,00	13,39
Tuberías para Absorción de Aguas	Endesa Generación, S.A. (Transf. 15/03/2001)	01/01/2005	30	01/05/1959	1.092,00	6,71
Túnel de Descarga Agua Central Térmica Playa	Endesa Generación, S.A. (Transf. 15/03/2001)	01/01/2005	30	17/03/1958	57,00	15,76
Explotaciones de 2 Grúas de 6TN	Agencia Marítima Portillo, S.L.	20/02/2005	10	28/10/1994	10,00	16.858,39
A.1.- Dársena Zona Franca					2.990,44	17.275,84
A.- Concesiones Administrativas					2.990,44	17.275,84
B.- Autorizaciones Administrativas						
B.1.- Dársena Zona Franca						
Casetas Poste de Gas-Oil (Antiguo Transformador)	Harinera Vilafranquina S.A.	19/04/2005	3	16/05/2002	20,00	1.802,94
Aparcamientos de Vehículos Industriales	Productos Congelados del Sur, S.A.	31/07/2005	3	18/07/2002	120,00	1.053,74
Almacén Nº1 Taller (Planta Baja)	Harinera Vilafranquina S.A.	22/08/2005	3	15/06/2002	924,50	17.056,66
B.1.- Dársena Zona Franca					1.064,50	19.913,34
B.- Autorizaciones Administrativas					1.064,50	19.913,34
Total Dársena - (Concesiones y Autorizaciones)					4.054,94	37.189,18

3.4. DÁRSENA DE EL PUERTO SANTA MARÍA

3.4.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA OTORGAMIENTO	PLAZO AÑOS	SUPERFICIE (M2)	CANÓN TOTAL EUROS/AÑO
A.- Concesiones Administrativas					
A.1.- Margen Derecha					
Varadero	Varadero Guadalete, S.L. (Mod.19/01/2002 - 01/01/2005)	24/03/1960	16/12/2022	2.500,00	4.360,46
Rampa Asfáltica	Federación Andaluza de Vela (Transf 17/06/1992)	23/02/1973	23/02/2023	20.400,00	1.998,69
Terrenos Ocupados por Puerto Sherry	Marina del Puerto de Santa María, S.A. (Reg. 30/06/2005)	20/03/1973	16/12/2022	145.262,00	62.320,76
Centro de Transformación	Endesa Distribución Eléctrica, S.L.	11/06/1986	-	55,00	223,96
Real Club Náutico	Real Club Náutico P.S.M (Ampliac. Actividad 03/01/2001)	30/10/1987	31/12/2010	9.450,00	11.190,24
Complejo Deportivo	Excmo. Ayuntamiento P.S.M.	12/07/1968	30	50.955,00	19.318,40
Recuperación Margen Derecha	Excmo. Ayuntamiento P.S.M.	29/06/1994	25	16.200,00	9.112,97
Kiosko Bar	Galeras Reales Pub, S.L.	07/06/1996	15	233,66	1.961,28



memoria anual 2005

Módulo Hostelería - Instalaciones	Enerán, S.A. (Transf. 24/06/2004) - (Mod. 18/05/2005)	28/09/1996	28/06/2026	1.787,00	18.209,12
Pantalán Flotante	Excmo. Ayuntamiento P.S.M.	18/01/2002	15	1.240,00	729,86
A.1.- Margen Derecha				248.082,66	129.425,74
A.2.- Margen Izquierda					
A.2.1- Muelle Comercial					
Centro de transformación	Endesa Distrib. Eléctrica, S.L.	11/06/1986	-	200,00	889,78
Estación de Servicios + Tienda	Cepsa Estaciones Servicios, S.A (Transf. 15/12/1999)	03/12/1997	25	4.625,00	46.807,55
Nave Industrial	Ordóñez Ortega (Transf. 16/10/2001 y Segreg. 26/07/2000)	03/12/1997	03/12/2024	4.414,00	17.392,43
Arqueta Fibra Óptica	Jazztel Telecomunicaciones	23/01/2002	15	1,00	686,47
Nave Industrial Cultivos marinos	Fitoplancton Marino, S.A.	23/01/2003	20	5.580,00	11.972,92
Bar Restaurante	Top-Oil, S.A.	15/11/2003	15	672,00	2.458,34
A.2.1- Muelle Pesquero				15.492,00	80.207,49
A.2.2- Muelle Pesquero					
Depósito y Surtidor de Combustible Terrestre + Tienda	And. Suministros Petrolífero, S.A. (Ansupsa) (Tran. 19/06/2002)	21/06/1992	16/04/2011	254,00	2.590,18
Depósito y Tanques de Combustible Pesquero	Petropesca (Tran. 19/06/2002)	28/06/2002	16/04/2011	472,00	19.682,66
Bar la Lonja PSM	Operadora Jerezana, S.L. (Transf. 08/10/1998)	25/02/1994	5 ó Tras	250,00	25.416,51
Explotación Lonja de Pescado	Cofradía de Pescadores P.SM.	01/03/1996	5 ó Tras	3.225,00	76.684,69
Instalación 3 Tanques Combustible Pesqueros	Cía. Española de Petroleros, S.A. (Transf. 27/05/2005)	02/09/1998	20	740,00	8.432,89
Fábrica de Hielo M.I.	Fahipo, S.A.L	21/03/2000	15	750,00	21.246,94
Punto de Suministro Embarcaciones	And. Suministros Petrolífero, S.A. (Ansupsa)	03/01/2001	31/12/2010	-	682,33
Nave Frigorífica	Romerijo, S.L.	14/06/2001	25	3.517,00	23.510,44
Nave Envases Poliestireno	Polisur 2000, S.L. (Mod.31/01/2005)	22/03/2004	15	1.597,00	3.426,66
Nave Comercialización y Manipulación Prod. Pesq.	Caladero, S.L.	27/12/2004	22	2.491,00	10.334,22
A.2.2- Muelle Comercial				13.296,00	192.007,52
A.2.- Margen Izquierda				28.788,00	272.215,01
A.- Concesiones Administrativas				276.870,66	401.640,75

B.- Autorizaciones Administrativas					
B.1.- Margen Derecha					
Aparcamientos Vehículos	Excmo. Ayuntamiento P.S.M.	14/07/1988	1	3.750,00	5.297,32
Equipamientos Deportivos	Excmo. Ayuntamiento P.S.M.	31/07/1995	3	1.077,00	398,15
Bar Piriñaca	Riquel Bejarano José Luis	07/05/2001	1	343,00	2.264,57
Hostelería La Puntilla	González Pérez Antonio	27/05/2002	3	565,50	2.812,93
Hostelería La Puntilla	Hevilla Gálvez José Diego	07/06/2002	1	203,51	1.920,79
Real Club Náutico	Real Club Náutico P.S.M.	14/04/2004	3	11.500,00	5.927,09
Ocupación de Superficie	Real Club Náutico P.S.M.	14/04/2004	3	500,00	1.696,62
Terraza Hostelería	Mar Sherry, S.L.	18/10/2004	31/03/2005	65,00	769,30
Terraza Hostelería	Gómez Díaz Rocío	15/06/2004	1	90,00	1.065,85
Terraza Hostelería	Venta La Blanca Paloma, S.L.	15/06/2004	1	90,00	1.065,85
Terraza Hostelería	José Llorca Forte	28/06/2004	1	85,00	1.006,74
Terraza Hostelería - Pontona	Puerto Terra Sur, S.L.	05/07/2004	1+2	650,00	22.879,68
B.1.- Margen Derecha				18.919,01	47.104,89
B.2.- Margen Izquierda					
B.2.1- Muelle Comercial					
Nave Nº6	Insurpol S.L. (Mod. 31/12/2004)	01/04/2004	3	1.598,00	28.891,43
Local Nº319	Agencia Marítima Portillo, S.L.	02/01/2003	3	14,00	394,67
Local Nº311	Guardia Civil	31/12/2002	-	12,00	-
B.2.1.- Muelle Comercial				1.624,00	29.286,10



memoria anual 2005

B.2.2- Muelle Pesquero

B.2.2.1- Varios

Bar Móvil	Ibáñez Manzano Álvaro	01/07/1997	3 ó Tras	24,00	204,57
Marquesina Aparcamientos Vehículos	Fahipo, S.A.L.	06/10/2004	3	40,00	235,67
B.2.2.1- Muelle Pesquero - Varios				64,00	440,24
B.2.2.2 - Locales Pesquero Antiguo (001-111)	78 Locales			2.410,90	74.658,82
B.2.2.2 - Locales Oficina - Vendedurías (112-132)	21 Locales			244,60	7.258,92
B.2.2.2 - Locales Nuevos (133-146)	12 Locales			467,76	24.390,26
B.2.2.2 - Locales (150-151)	2 Locales			325,00	3.320,45
B.2.2.2 - Locales Armadores (200-255)	15 Locales			528,15	26.394,52
B.2.2.2 - Locales	128 Locales			3.976,41	136.022,97
B.2.- Margen Izquierda				5.664,41	165.749,31
B.- Autorizaciones Administrativas				24.583,42	212.854,20

Total Dársena - (Concesiones y Autorizaciones)	301.454,08	614.494,95
---	-------------------	-------------------

3.4.2. AUTORIZADAS DURANTE EL AÑO 2005

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA OTORGAMIENTO	PLAZO AÑOS	SUPERFICIE (M2)	CANÓN TOTAL EUROS/AÑO
A.- Concesiones Administrativas					
A.1.- Margen Derecha					
A.1.- Margen Derecha				0,00	-
A.2.- Margen Izquierda					
A.2.1- Muelle Comercial					
Centro Emisor O.M. y F.M	Radio Nacional de España	25/05/2005	20	8.353,00	27.126,05
A.2.1- Muelle Comercial				8.353,00	27.126,05
A.2.2- Muelle Pesquero					
A.2.2- Muelle Pesquero				0,00	-
A.2.- Margen Izquierda				8.353,00	27.126,05
A.- Concesiones Administrativas				8.353,00	27.126,05

B.- Autorizaciones Administrativas					
B.1.- Margen Derecha					
Terraza - Kiosko Bar	Galeras Reales Pub, S.L.	04/04/2005	1	160,20	1.713,65
B.1.- Margen Derecha					
B.2.- Margen Izquierda					
B.2.1- Muelle Comercial					
Almacén N°2 Departamento 3	Instituto Fomento del Deporte (Diputación)	01/01/2005	1	250,00	2.878,87
Acopio Materiales	Edar Torregorda Ute	19/01/2005	6M	1.880,00	18.629,73
Almacén N°5	Portuense de Contenedores	01/03/2005	1M	1.390,00	34.537,32
Nave Metálica y Superficie Anexa	Antonio García e Hijos C.B.	29/03/2005	1	3.000,00	7.724,46
Almacén N°5 y Parcela Trasera	Portuense de Contenedores, S.L.	16/06/2005	1	375,00	9.324,68
Almacén N°1	Seporsur, S.A.	03/06/2005	6M	1.587,00	29.193,62
Almacén N°7	Seporsur, S.A.	03/06/2005	6M	1.773,60	34.822,65
Local N°320	S.G.S. Española de Control, S.A.	31/07/2005	1	14,00	1.094,40
Superficie Descubierta	Saneamientos Marítimos, S.A.	22/07/2005	1	500,00	4.033,04
Almacén N°2 Departamento 1 y 3	Seporsur, S.A.	06/09/2005	6M	928,00	17.070,99
Acopio Materiales	Edar Torregordate Ute	23/09/2005	31/12/2005	1.880,00	18.629,73



memoria anual 2005

Desguace Barcos y Depósito Oxígeno	Desguaces y Reciclajes de la Bahía	17/10/2005	3	3.069,00	12.449,66
Local Nº328	Desguaces y Reciclajes de la Bahía	17/10/2005	3	15,00	1.063,62
Nave Metálica y Superficie Anexa	Desguaces y Reciclajes de la Bahía	17/10/2005	3	3.000,00	7.724,46
Superficie Descubierta - 3 Contenedores Utillaje	Servisur, S.L.	13/10/2005	1	208,00	1.747,68
B.2.1.- Muelle Comercial				19.869,60	200.924,91
B.2.2- Muelle Pesquero					
B.2.2.1- Varios					
Superficie Descubierta - Contenedor	Camacho Obregón Fernando	01/04/2005	1	250,00	2.016,08
Superficie Descubierta - Caracola	Urbaser, S.A.	16/12/2005	3 ó Fin Serv.	70,00	756,00
B.2.2.1- Muelle Pesquero - Varios				320,00	2.772,08
B.2.2.2 - Locales Pesquero Antiguo (001-111)	2 Locales			62,40	3.185,04
B.2.2.2 - Locales Oficina - Vendedurías (112-132)	0 Locales			0,00	-
B.2.2.2 - Locales Nuevos (133-146)	0 Locales			0,00	-
B.2.2.2 - Locales (150-151)	0 Locales			0,00	-
B.2.2.2 - Locales Armadores (200-255)	11 Locales			388,50	22.641,46
B.2.2.2- Locales	13 Locales			465,90	26.790,25
B.2.- Margen Izquierda				20.655,50	230.487,24
B.- Autorizaciones Administrativas				20.815,70	232.200,89

Total Dársena - (Concesiones y Autorizaciones)	29.168,70	259.326,94
---	------------------	-------------------

3.4.3. BAJAS DURANTE EL AÑO 2005

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA BAJA	PLAZO AÑOS	FECHA OTORGAMIENTO	SUPERFICIE (M2)	CANON TOTAL EUROS/AÑO
A.- Concesiones Administrativas						
A.1.- Margen Derecha						
A.1.- Margen Derecha					0,00	-
A.2.- Margen Izquierda						
A.2.1- Muelle Comercial						
Explotación 2 Grúas 6TN	Agencia Marítima Portillo, S.A.	15/02/2005	10	22/12/1994	-	6.375,54
Centro Emisor O.M. y F.M.	Radio Nacional de España	25/05/2005	20	10/09/1983	12.500,00	23.221,85
A.2.1- Muelle Comercial					12.500,00	29.597,39
A.2.2- Muelle Pesquero					0,00	-
A.2.2- Muelle Pesquero					0,00	-
A.2- Margen Izquierda					12.500,00	29.597,39
A.- Concesiones Administrativas					12.500,00	29.597,39
B.- Autorizaciones Administrativas						
B.1.- Margen Derecha						
Terraza - Kiosko Bar	Galeras Reales Pub, S.L.	31/03/2005	1	26/11/2003	80,00	1.897,44
B.1.- Margen Derecha					80,00	1.897,44



memoria anual 2005

B.2.- Margen Izquierda						
B.2.1- Muelle Comercial						
Almacén Nº2, Departamento 3	Instituto Fomento del Deporte (Diputación)	12/07/2005	1	01/01/2005	250,00	5.443,51
Acopio Materiales	Edar Torregorda UTE	19/01/2005	6M	16/06/2004	1.880,00	18.179,49
Almacén Nº5	Portuense de Contenedores	28/02/2005	1	01/04/2004	375,00	6.921,18
Nave Metálica y Superficie Anexa	Antonio García e Hijos, C.B.	31/03/2005	1	04/06/2004	1.000,00	2.580,80
Almacén Nº5	Portuense de Contenedores	15/04/2005	1M	01/03/2005	1.390,00	34.537,32
Local Nº320	S.G.S. Española de Control, S.A.	31/07/2005	1	19/07/2004	14,00	1.090,32
Superficie Descubierta	Saneamientos Marítimo, S.A.	31/07/2005	1	22/07/2004	500,00	4.037,23
Acopio Materiales	Edar Torregorda Ute	23/09/2005	6M	19/01/2005	1.880,00	17.605,08
Desguace Barcos y Depósito Oxígeno	Antonio García e Hijos, C.B.	30/09/2005	3	05/06/2002	3.069,00	10.471,68
Nave Metálica y Superficie Anexa	Antonio García e Hijos, C.B.	30/09/2005	1	01/04/2005	3.000,00	7.724,46
Superficie Descubierta - 3 Contenedores Utilaje	Servisur, S.L.	13/10/2005	1	14/06/2004	208,00	1.679,12
Acopio Materiales	Edar Torregorda Ute	31/12/2005	31/12/2005	23/09/2005	1.880,00	18.629,73
Depo. Repa. Conten. Vacíos	Recomar, S.A.	31/12/2005	3	13/10/2004	900,00	8.935,10
B.2.1.- Muelle Comercial					16.346,00	137.835,02
B.2.2.- Muelle Pesquero						
B.2.2.1- Varios						
Superficie Descubierta - Contenedor	Camacho Negreiras Ramón	31/03/2005	6M ó Obras	27/05/2004	30,00	415,16
Superficie Descubierta y Caracola	Recuperaciones Bahía	31/07/2005	2	28/11/2000	1.300,00	11.071,11
Reciclaje y Venta de Pallets y Caracola	Recuperaciones Bahía, S.L.	31/07/2005	1 ó Otr. Conc.	16/01/2003	1.025,00	5.875,58
Superficie Descubierta - Caracola	Urbaser, S.L.	01/01/2005	3	07/11/2002	70,00	525,10
B.2.2.1- Muelle Pesquero - Varios					2.425,00	17.886,95
B.2.2.2 - Locales Pesquero Antiguo (001-111)	3 Locales				100,5	3.231,75
B.2.2.2 - Locales Oficina - Vendedurías (112-132)	0 Locales				31,0	1.263,48
B.2.2.2 - Locales Nuevos (133-146)	0 Locales				0,00	-
B.2.2.2 - Locales (150-151)	0 Locales				0,00	-
B.2.2.2 - Locales Armadores (200-255)	21 Locales				737,80	35.795,99
B.2.2.2- Locales Totales	27 Locales				869,30	40.291,22
B.2.- Margen Izquierda					19.640,30	196.013,19
B.- Autorizaciones Administrativas					19.720,30	197.910,63
Total Dársena - (Concesiones y Autorizaciones)					32.220,30	227.508,02



4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO

	CABOTAJE	EXTERIOR	TOTAL CABOTAJE	INTERIOR
Línea Regular				
Embarcados	12.515	0	12.515	70.219
Desembarcados	12.150	0	12.150	0
Total	24.665	0	24.665	70.219
De Crucero				
Inicio de Línea			751	
Fin de Línea			1.128	
En tránsito			126.801	

4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO	CABOTAJE		EXTERIOR		TOTAL
	EMBARCADOS	DESEMBARCADOS	EMBARCADOS	DESEMBARCADOS	
Santa Cruz de la Palma	6.979	11.650	0	0	18.629
Santa Cruz de Tenerife	5.536	331	0	0	5.867
Las Palmas de Gran Canaria	0	169	0	0	169
Total	12.515	12.150	0	0	24.665



4.1.2. VEHÍCULOS EN REGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES

TIPO DE NAVEGACIÓN	TIPO DE VEHÍCULO	EMBARCADOS	DESEMBARCADOS	TOTAL
Cabotaje				
	Motocicletas	252	131	383
	Coches	8.792	8.398	17.190
	Furgonetas		16	16
	Autobuses			0
	Total	9.044	8.545	17.589



Exterior					
	Motocicletas				0
	Coches				0
	Furgonetas				0
	Autobuses			4	4
	Total		0	4	4
Total		9.044		8.549	17.593



4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE

	TOTAL	Hasta 3.000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T.
Españoles							
Número	406	89	17	65	92	141	2
G.T.	6.323.027	80.041	67.993	466.638	1.872.809	3.692.508	143.038
Extranjeros							
Número	1.301	316	145	359	324	117	40
G.T.	15.998.387	471.055	562.016	2.448.195	5.695.668	3.915.693	2.905.760
Total							
Número	1.707	405	162	424	416	258	42
G.T.	22.321.414	551.096	630.009	2.914.833	7.568.477	7.608.201	3.048.798
Porcentaje sobre el Total %							
Número	100,00	23,73	9,49	24,84	24,37	15,11	2,46
G.T.	100,00	2,47	2,82	13,06	33,91	34,08	13,66

4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA

BANDERAS	NÚMERO DE BUQUES	G.T.
Alemania		4 51.414
Antigua y Barbuda		32 215.096
Antillas Holandesas		6 113.462
Argelia		3 60.642



memoria anual 2005

Bahamas	78	1.961.942
Bahrein	6	176.932
Barbados	3	27.234
Bélgica	66	220.007
Belize	1	1.499
Bermudas	36	588.606
Bosnia-Herzegovina	3	85.554
Bulgaria	4	65.028
China	2	78.674
Chipre	179	1.685.821
Corea del Norte	1	1.926
Corea del Sur	3	61.479
Dinamarca	39	232.183
EE.UU. America	1	18.888
Egipto	1	5.844
España	406	6.323.027
Estonia	1	6.395
Etiopia	1	11.292
Filipinas	1	10.511
Finlandia	3	12.885
Francia	11	202.763
Gibraltar	2	12.424
Gran Bretaña	48	834.177
Grecia	14	303.768
Holanda	67	626.045
Hong-Kong	5	157.263
Irán	1	56.068
Islas Caiman	3	56.249
Islas Feroes	3	25.500
Islas Marshall	24	583.563
Italia	32	567.479
Liberia	21	505.526
Liechtenstein	1	81.085
Lituania	7	37.232
Luxemburgo	2	8.474
Malta	65	782.353
Marruecos	176	710.171
Mauritania	2	413
Noruega	43	486.181
Panamá	183	3.110.230
Polonia	2	582
Portugal	10	66.188
Rumania	2	26.523
Rusia	11	86.478
Singapur	1	38.446
Siria	1	21.353
St. Vincent	33	359.865
Suecia	27	428.541
Suiza	2	5.998
Turquia	24	98.406
Ucrania	4	25.729
Total	1.707	22.321.414



4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES

TIPO DE BUQUES	ESPAÑOLES		EXTRANJEROS		TOTAL	
	NÚMERO	G.T.	NÚMERO	G.T.	NÚMERO	G.T.
Graneles Líquidos	2	98.988	39	473.047	41	572.035
Total Tankes	2	98.988	39	473.047	41	572.035
Graneles Sólidos	35	54.600	107	2.408.988	142	2.463.588
Total Graneleros	35	54.600	107	2.408.988	142	2.463.588
Carga General	35	367.585	354	3.469.899	389	3.837.484
Total Carga General	35	367.585	354	3.469.899	389	3.837.484
Ro-Ro Mercancías	160	4.059.735	307	2.204.571	467	6.264.306
Ro-Ro Míxtos	56	1.220.120	0	0	56	1.220.120
Total Ro-Ro	216	5.279.855	307	2.204.571	523	7.484.426
Pasaje Crucero	0	0	221	4.992.598	221	4.992.598
Otros Buques Pasaje-4.2.6	2	156	0	0	2	156
Total Pasaje	2	156	221	4.992.598	223	4.992.754
Portacontenedores	76	508.355	145	2.265.832	221	2.774.187
Total Portacontenedores	76	508.355	145	2.265.832	221	2.774.187
Otros Buques	22	7.412	39	131.767	61	139.179
Pesqueros de Altura Congel.B3-4.2.6	0	0	72	26.587	72	26.587
Pesqueros de Altura Congel. (B4)	18	6.076	17	25.098	35	31.174
Totales Otros Buques Mercantes	40	13.488	128	183.452	168	196.940
Totales	406	6.323.027	1.301	15.998.387	1.707	22.321.414

4.2.2. BUQUES DE GUERRA

BUQUES	ESPAÑOLES	EXTRANJEROS	TOTAL
Número	19	25	44
GT	31.896	29.454	61.350

4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA

CON BASE EN EL PUERTO	
Número	8
T.R.B.	21





4.2.4.

EMBARCACIONES DE RECREO

Número	435
T.R.B.	2.099



4.2.5.

BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE

	TOTALES EN EL AÑO	Hasta 3.000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T.
Españoles							
Número	6	6	0	0	0	0	0
G.T.	2.311	2.311	0	0	0	0	0
Extranjeros							
Número	3	3	0	0	0	0	0
G.T.	1.177	1.177	0	0	0	0	0
TOTAL							
Número	9	9	0	0	0	0	0
G.T.	3.488	3.488	0	0	0	0	0

4.2.6.

OTRAS EMBARCACIONES

TIPO	NÚMERO	G.T.
Artefacto Flotante - 4.2.6	7	24.655
Servicio Interior - 4.2.6	17	2.420
Buques de Guerra	44	61.350
Buques para Desguace	1	229
Carga General	2	11.025
Otros Buques	5	2.150
Pesqueros de Altura Cong. B3-4.2.6	1	280
Pesquero de Altura No Congel. (B4)	5	1.164
Pesquero del Litoral	2	818
Pesqueros de Crucero	1	9.961
Otros Buques de Pasaje - 4.2.6	16	1.688
Total	101	115.740



4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO

	CABOTAJE (Tm)			EXTERIOR (Tm)			TOTAL		
	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS									
Aceite de Oliva	0	0	0	980	5.475	6.455	980	5.475	6.455
Vinos y Licores	0	0	0	1.538	0	1.538	1.538	0	1.538
Aceites Vegetales	0	0	0	1.275	38.561	39.836	1.275	38.561	39.836
Productos Bituminosos	0	0	0	0	57.168	57.168	0	57.168	57.168
Resto de Mercancías	0	0	0	2.988	0	2.988	2.988	0	2.988
TOTAL	0	0	0	6.781	101.204	107.985	6.781	101.204	107.985
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALAC. ESP.									
Otros Productos Alimenticios	0	0	0	1.503	0	1.503	1.503	0	1.503
Cemento y Clinker	0	53.999	53.999	0	0	0	0	53.999	53.999
Cereales y sus Harinas	0	0	0	48.003	289.376	337.379	48.003	289.376	337.379
TOTAL	0	53.999	53.999	49.506	289.376	338.882	49.506	343.375	392.881
GRANELES SÓLIDOS SIN INST. ESP.									
Arena de Sílice	34.758	0	34.758	205.175	0	205.175	239.933	0	239.933
Pulpa de Remolacha	0	0	0	7.522	23.529	31.051	7.522	23.529	31.051
Sal	0	5.355	5.355	0	24.860	24.860	0	30.215	30.215
Escorias Siderúrgicas	0	0	0	0	117.949	117.949	0	117.949	117.949
Otros Productos Alimenticios	0	0	0	0	5.208	5.208	0	5.208	5.208
Habas y Harina de Soja	16.128	0	16.128	0	182.671	182.671	16.128	182.671	198.799
Otros Minerales	0	0	0	0	46.538	46.538	0	46.538	46.538
Cemento y Clinker	0	0	0	0	645.969	645.969	0	645.969	645.969
Cereales y sus Harinas	0	0	0	26.098	438.064	464.162	26.098	438.064	464.162
Carbones y Coques	0	0	0	0	316.553	316.553	0	316.553	316.553
Resto de Mercancías	0	0	0	2.961	65.223	68.184	2.961	65.223	68.184
TOTAL	50.886	5.355	56.241	241.756	1.866.564	2.108.320	292.642	1.871.919	2.164.561
MERCANCÍA GENERAL									
Productos Petrolíferos	10	10	20	60	0	60	70	10	80
Arena de Sílice	450	0	450	112	0	112	562	0	562
Sal	1	0	1	493	6	499	494	6	500
Chatarra	244	4	248	2.331	667	2.998	2.575	671	3.246
Productos Siderúrgicos	6.462	667	7.119	34.942	5.421	40.363	41.404	6.078	47.482
Algodón	1.438	0	1.438	10.585	1.470	12.055	12.023	1.470	13.493
Maquinaria, Aparatos y Herramientas	27.354	3.556	30.910	31.246	8.292	39.538	58.600	11.848	70.448
Automóviles y sus Piezas	30.493	7.097	37.590	6.510	4.135	10.645	37.003	11.232	48.235
Maderas y Corcho	309	0	309	238	636	874	547	636	1.183
Frutas, Hortalizas y Legumbres	139.927	242.872	382.799	4.072	54.563	58.635	143.999	297.435	441.434
Papel y Pasta	3.848	0	3.848	18.696	413	19.109	22.544	413	22.957
Conservas	15.562	45	15.607	11.196	339	11.535	26.758	384	27.142
Tabaco	1.001	4.948	5.949	5.517	10.974	16.491	6.518	15.922	22.440
Pescado Congelado	3.906	10.015	13.921	18	909	927	3.924	10.924	14.848
Cloruro de Magnesio	0	0	0	21	1.342	1.363	21	1.363	1.363
Aluminio	9	0	9	19	0	19	28	0	28
Aceite de Oliva	4.771	994	5.765	32.971	19.215	52.186	37.742	20.209	57.951
Aceitunas	2.556	46	2.602	137.706	1.729	139.435	140.262	1.775	142.037
Productos Químicos	20.656	806	21.462	85.919	11.246	97.165	106.575	12.052	118.627
Otros Productos Alimenticios	215.849	23.106	238.955	6.426	9.438	15.864	222.275	32.544	254.819
Materiales de Construcción	20.368	114	20.482	11.448	35.193	46.641	31.816	35.307	67.123
Azúcar	10.656	0	10.656	19.481	19.735	39.216	30.137	19.735	49.872
Vinos y Licores	2.663	18	2.681	63.330	169	63.499	65.993	187	66.180



memoria anual 2005

Tara de Contenedores	49.177	71.094	120.271	90.444	64.675	155.119	139.621	135.769	275.390
Tara de Plataformas y Remolques	204.162	211.062	415.224	64.705	45.174	109.879	268.867	256.236	525.103
Tara de Camiones	13.046	8.288	21.334	9.923	6.986	16.909	22.969	15.274	38.243
Habas y Harina de Soja	2.618	3	2.621	0	0	0	2.618	3	2.621
Aceites Vegetales	646	0	646	416	80	496	1.062	80	1.142
Madera Aserrada	32	56	88	212	17.713	17.925	244	17.769	18.013
Productos Bituminosos	311	0	311	0	0	0	311	0	311
Efectos Personales	371	1.133	1.504	68.810	45.161	113.971	69.181	46.294	115.475
Otros Minerales	127	0	127	760	2.811	3.571	887	2.811	3.698
Cemento y Clinker	746	0	746	0	0	0	746	0	746
Cereales y sus Harinas	25.375	28	25.403	145.306	3.944	149.250	170.681	3.972	174.653
Carbones y Coques	0	0	0	119	3.235	3.354	119	3.235	3.354
Resto de Mercancías	110.471	17.175	127.646	50.585	187.342	237.927	161.056	204.517	365.573
TOTAL	915.615	603.127	1.518.742	914.617	563.013	1.477.630	1.830.232	1.166.140	2.996.372
TOTAL	966.501	662.481	1.628.982	1.212.660	2.820.157	4.032.817	2.179.161	3.482.638	5.661.799

4.3.2 MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES

	CABOTAJE			EXTERIOR			TOTAL		
	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS									
TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
GRANELES SÓLIDOS POR INST. ESP.									
TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
GRANELES SÓLIDOS SIN INST. ESP.									
TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
MERCANCÍA GENERAL									
Productos Siderúrgicos	0	5.214	5.214	0	0	0	0	5.214	5.214
Maquinaria, Aparatos y Herramientas	0	0	0	2	175	177	2	175	177
Productos Químicos	0	0	0	0	700	700	0	700	700
Materiales de Construcción	0	0	0	115	115	230	115	115	230
Resto de Mercancías	0	0	0	34.250	0	34.250	34.250	0	34.250
TOTAL	0	5.214	5.214	34.367	990	35.357	34.367	6.204	40.571
TOTAL	0	5.214	5.214	34.367	990	35.357	34.367	6.204	40.571

4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO

	CABOTAJE (Tm)			EXTERIOR (Tm)			TOTAL		
	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS									
Aceite de Oliva	0	0	0	980	5.475	6.455	980	5.475	6.455
Vinos y Licores	0	0	0	1.538	0	1.538	0	1.538	1.538
	0	0	0	1.275	38.561	39.836	1.275	38.561	39.836
Productos Bituminosos	0	0	0	0	57.168	57.168	0	57.168	57.168
Resto de Mercancías	0	0	0	2.988	0	2.988	2.988	0	2.988
TOTAL	0	0	0	6.781	101.204	107.985	6.781	101.204	107.985
GRANELES SÓLIDOS POR INST. ESP.									
Otros Productos Alimenticios	0	0	0	1.503	0	1.503	1.503	0	1.503
Cemento y Clinker	0	53.999	53.999	0	0	0	0	53.999	53.999
Cereales y sus Harinas	0	0	0	48.003	289.376	337.379	48.003	289.376	337.379
TOTAL	0	53.999	53.999	49.506	289.376	338.882	49.506	343.375	392.881



memoria anual 2005

GRANELES SÓLIDOS SIN INST. ESP.

Arena de Sílice	34.758	0	34.758	205.175	0	205.175	239.933	0	239.933
Pulpa de Remolacha	0	0	0	7.522	23.529	31.051	7.522	23.529	31.051
Sal	0	5.355	5.355	0	24.860	24.860	0	30.215	30.215
Escorias Siderúrgicas	0	0	0	0	117.949	117.949	0	117.949	117.949
Otros Productos Alimenticios	0	0	0	0	5.208	5.208	0	5.208	5.208
Habas y Harina de Soja	16.128	0	16.128	0	182.671	182.671	16.128	182.671	198.799
Otros Minerales	0	0	0	0	46.538	46.538	0	46.538	46.538
Cemento y Clinker	0	0	0	0	645.969	645.969	0	645.969	645.969
Cereales y sus Harinas	0	0	0	26.098	438.064	464.162	26.098	438.064	464.162
Carbones y Coques	0	0	0	0	316.553	316.553	0	316.553	316.553
Resto de Mercancías	0	0	0	2.961	65.223	68.184	2.961	65.223	68.184
TOTAL	50.886	5.355	56.241	241.756	1.866.564	2.108.320	292.642	1.871.919	2.164.561

MERCANCÍA GENERAL

Productos Petrolíferos	10	10	20	60	0	60	70	10	80
Arena de Sílice	450	0	450	112	0	112	562	0	562
Sal	1	0	1	493	6	499	494	6	500
Chatarra	244	4	248	2.331	667	2.998	2.575	671	3.246
Productos Siderúrgicos	6.462	5.871	12.333	34.942	5.421	40.363	41.404	11.292	52.696
Algodón	1.438	0	1.438	10.585	1.470	12.055	12.023	1.470	13.493
Maquinaria y Aparatos	27.354	3.556	30.910	31.248	8.467	39.715	58.602	12.023	70.625
Automóviles y sus Piezas	30.493	7.097	37.590	6.510	4.135	10.645	37.003	11.232	48.235
Maderas y Corcho	309	0	309	238	636	874	547	636	1.183
Frutas, Hortalizas y Legumbres	139.927	242.872	382.799	4.072	54.563	58.635	143.999	297.435	441.434
Papel y Pasta	3.848	0	3.848	18.696	413	19.109	22.544	413	22.957
Conservas	15.562	45	15.607	11.196	339	11.535	26.758	384	27.142
Tabaco	1.001	4.948	5.949	5.517	10.974	16.491	6.518	15.922	22.440
Pescado Congelado	3.906	10.015	13.921	18	909	927	3.924	10.924	14.848
Cloruro de Magnesio	0	0	0	21	1.342	1.363	21	1.342	1.363
Aluminio	9	0	9	19	0	19	28	0	28
Aceite de Oliva	4.771	994	5.765	32.971	19.215	52.186	37.742	20.209	57.951
Aceitunas	2.556	46	2.602	137.706	1.729	139.435	140.262	1.775	142.037
Productos Químicos	20.656	806	21.462	85.919	11.946	97.865	106.575	12.752	119.327
Otros Productos Alimenticios	215.849	23.106	238.955	6.426	9.438	15.864	222.275	32.544	254.819
Materiales de Construcción	20.368	114	20.482	11.563	35.308	46.871	31.931	35.422	67.353
Azúcar	10.656	0	10.656	19.481	19.735	39.216	30.137	19.735	49.872
Vinos y Licores	2.663	18	2.681	63.330	169	63.499	65.993	187	66.180
Tara de Contenedores	49.177	71.094	120.271	90.444	64.675	155.119	139.621	135.769	275.390
Tara de Plataformas y Remolques	204.162	211.062	415.224	64.705	45.174	109.879	268.867	256.236	525.103
Tara de Camiones	13.046	8.288	21.334	9.923	6.986	16.909	22.969	15.274	38.243
Habas y Harina de Soja	2.618	3	2.621	0	0	0	2.618	3	2.621
Aceites Vegetales	646	0	646	416	80	496	1.062	80	1.142
Madera Aserrada	32	56	88	212	17.713	17.925	244	17.769	18.013
Productos Bituminosos	311	0	311	0	0	0	311	0	311
Efectos Personales	371	1.133	1.504	68.810	45.161	113.971	69.181	46.294	115.475
Otros Minerales	127	0	127	760	2.811	3.571	887	2.811	3.698
Cemento y Clinker	746	0	746	0	0	0	746	0	746
Cereales y sus Harinas	25.375	28	25.403	145.306	3.944	149.250	170.681	3.972	174.653
Carbones y Coques	0	0	0	119	3.235	3.354	119	3.235	3.354
Resto de Mercancías	110.471	17.175	127.646	84.835	187.342	272.177	195.306	204.517	399.823
TOTAL	915.615	608.341	1.523.956	948.984	564.003	1.512.987	1.864.599	1.172.344	3.036.943
TOTAL	966.501	667.695	1.634.196	1.247.027	2.821.147	4.068.174	2.213.528	3.488.842	5.702.370



4.3.4.

TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO

PAÍS	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL
Albania	6.439	0	6.439
Alemania	30.479	25.354	55.833
Angola	1.493	0	1.493
Antillas Holandesas	0	7.438	7.438
Arabia Saudí	6.256	743	6.999
Argelia	34.899	0	34.899
Argentina	156	290.269	290.425
Aruba	22	0	22
Australia	17.758	38.808	56.566
Bahamas	52	355	407
Bahrein	423	4	427
Barbados	0	9	9
Bélgica	5.129	1.245	6.374
Belize	0	25	25
Benin	14	0	14
Bielorusia	39	0	39
Bolivia	5	0	5
Brasil	4.589	86.609	91.198
Bulgaria	936	35.260	36.196
Camerún	184	413	597
Canadá	60.862	67.460	128.322
Chile	457	5.638	6.095
China	44.450	546.312	590.762
Chipre	408	29	437
Colombia	1.812	101	1.913
Corea del Sur	5.713	2.131	7.844
Costa de Marfil	1.887	2.077	3.964
Costa Rica	421	0	421
Cuba	26.099	0	26.099
Dinamarca	1.582	20.387	21.969
Ecuador	23	27	50
EE.UU. de América	57.114	297.361	354.475
Egipto	12.069	44.039	56.108
El Salvador	343	0	343
Emiratos Arabes Unidos	4.522	136	4.658
España	951.248	660.039	1.611.287
Estonia	3.011	400	3.411
Filipinas	545	32	577
Finlandia	1.943	5.367	7.310
Francia	873	209.550	210.423
Georgia	539	66	605
Ghana	937	2.722	3.659
Gibraltar	268	0	268
Gran Bretaña	119.195	66.050	185.245
Grecia	8.123	53.896	62.019
Guatemala	710	0	710
Guinea Conakry	0	2.086	2.086
Haití	26	0	26
Holanda	62.140	13.425	75.565
Honduras	195	0	195



memoria anual 2005

Hong-kong	18.837	1.131	19.968
Hungría	0	5.103	5.103
India	1.460	4.164	5.624
Indonesia	1.937	2.760	4.697
Irán	2.343	0	2.343
Irlanda	2.101	2.427	4.528
Islandia	1.087	0	1.087
Israel	1.664	3.912	5.576
Italia	202.632	168.387	371.019
Jamaica	222	0	222
Japón	1.724	63	1.787
Jordania	364	108	472
Kenia	486	178	664
Kuwait	811	0	811
Letonia	883	20.318	21.201
Líbano	3.212	7	3.219
Liberia	2	0	2
Libia	92.344	700	93.044
Lituania	3.446	104.701	108.147
Macao	17	0	17
Macedonia	0	101	101
Madagascar	16	21	37
Malasia	4.993	589	5.582
Malta	978	0	978
Marruecos	237.512	130.623	368.135
Mauricio	69	0	69
Mauritania	3.012	2.455	5.467
Méjico	21.506	8.003	29.509
Mozambique	17	0	17
Namibia	23	1.534	1.557
Nicaragua	119	0	119
Nigeria	5.589	2.424	8.013
Noruega	44.454	252	44.706
Nueva Caledonia y Dept	93	0	93
Nueva Zelanda	2.403	64	2.467
Omán	501	0	501
Pakistan	962	0	962
Panamá	20	0	20
Paraguay	0	660	660
Perú	700	55	755
Polonia	2.243	111	2.354
Portugal	496	54.429	54.925
Puerto Rico	11	1.987	1.998
Qatar	580	0	580
Rep. Dominicana	644	0	644
Rep. Sudafricana	5.302	64.993	70.295
Reunion, is	42	0	42
Rumania	7.285	17.146	24.431
Rusia	23.995	10.734	34.729
Senegal	465	5.494	5.959
Singapur	1.557	94	1.651
Siria	1.493	5.735	7.228
Sri Lanka	361	168	529
Sudan	6	0	6



Suecia	3.926	58.774	62.700
Suiza	22	0	22
Taiwan	7	476	483
Tanzania	22	0	22
Thailandia	2.438	1.065	3.503
Togo	8	832	840
Trinidad y Tobago	1.445	0	1.445
Túnez	13.268	25.930	39.198
Turquía	3.774	99.743	103.517
Ucrania	445	63.204	63.649
Uruguay	72	10	82
Uzbekistán	22	0	22
Venezuela	380	127.957	128.337
Vietnam	2.116	3.357	5.473
Yemen	157	0	157
Yugoslavia	6.019	0	6.019
TOTAL	2.213.528	3.488.842	5.702.370

4.3.5. MERCANCÍAS TRANSBORDADAS

MERCANCÍAS	CABOTAJE	EXTERIOR	TOTAL
Graneles líquidos	0	0	0
Graneles sólidos	0	0	0
Mercancía general	0	0	0
TOTAL	0	0	0



4.3.6.1. RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL-ON /ROLL-OFF

	CABOTAJE	EXTERIOR	TOTAL
MERCANCÍAS EMBARCADAS			
En Contenedores	173.858	38.963	212.821
En Otros Medios	683.530	186.343	869.873
TOTAL	857.388	225.306	1.082.694



MERCANCÍAS DESEMBARCADAS

En Contenedores	35.267	15.627	50.894
En Otros Medios	524.340	111.820	636.160
TOTAL	559.607	127.447	687.054

MERCANCÍAS EMBARCADAS MÁS DESEMBARCADAS

En Contenedores	209.125	54.590	263.715
En Otros Medios	1.207.870	298.163	1.506.033
TOTAL	1.416.995	352.753	1.769.748

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON / ROLL-OFF

TIPO	CABOTAJE			EXTERIOR			TOTAL		
	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL
Cabeza Tractora	14	4	18	1.173	934	2.107	1.187	938	2.125
Camión, Furgón > 12M.	53	249	302	0	0	0	53	249	302
Camión, Furgón hasta 12M.	719	499	1.218	0	0	0	719	499	1.218
Camión, Furgón hasta 6M.	174	234	408	38	18	56	212	252	464
Remolque y Plataforma >12M.	0	0	0	499	62	561	499	62	561
Remolque y Plataforma hasta 6M.	3.051	502	3.553	0	0	0	3.051	502	3.553
Remolque, Semi, Plataform. 12M.	25.382	26.295	51.677	7.930	5.736	13.666	33.312	32.031	65.343
Tren Carretera	17	3	20	17	1	18	34	4	38
TOTAL	29.410	27.786	57.196	9.657	6.751	16.408	39.067	34.537	73.604

4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA

TIPO	CABOTAJE			EXTERIOR			TOTAL		
	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL
Coches de turismo y demás vehículos automóviles proyectados principalmente para el transporte de personas (excepto los de la partida nº 8702), incluidos los vehículos de tipo familiar y de carreras	20.443	6.594	27.037	1.025	13	1.038	21.468	6.607	28.075
Motocicletas, incluidos los ciclomotores, y velocípedos equipados con motor auxiliar, con sidecar o sin él; sidecares	1.937	334	2.271	54	50	104	1.991	384	2.375
Taras de vehículos automóviles para el transporte de mercancías	905	429	1.334	1.202	876	2.078	2.107	1.305	3.412
Vehículos Automóviles para el Transporte de 10 Personas o más	32	7	39	1	6	7	33	13	46
Vehículos Automóviles para el Transporte de Mercancías	1.199	62	1.261	19	0	19	1.218	62	1.280
Vehículos y Automóviles vacíos para el Transporte de Mercancías	55	557	612	9	76	85	64	633	697
TOTAL	24.571	7.983	32.554	2.310	1.021	3.331	26.881	9.004	35.885

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA

MERCANCÍAS	CABOTAJE			EXTERIOR			TOTAL (Tm)		
	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL
ENERGÉTICO	6.599	10	6.609	842	378.127	378.969	7.441	378.137	385.578
02 Fuel-Oil	10	10	20	60	0	60	70	10	80
06 Otros Prod. Petrolif.	6.561	0	6.561	639	57.168	57.807	7.200	57.168	64.368
12 Carbones y Coque de Petróleo	24	0	24	143	320.959	321.102	167	320.959	321.126
35 Gas Natural	4	0	4	0	0	0	4	0	4



memoria anual 2005

SIDERÚRGICO	6.706	7.051	13.757	37.273	6.264	43.537	43.979	13.315	57.294
11 Chatarras de Hierro	244	1.180	1.424	2.331	843	3.174	2.575	2.023	4.598
13 Productos Siderúrgicos	6.462	5.871	12.333	34.942	5.421	40.363	41.404	11.292	52.696
METALÚRGICO	36.444	1	36.445	212.771	168.231	381.002	249.215	168.232	417.447
10 Otros Minerales	35.571	0	35.571	206.047	167.298	373.345	241.618	167.298	408.916
36 Otros Produc. Metalurg.	873	1	874	6.724	933	7.657	7.597	934	8.531
ABONOS	312	1	313	910	3.378	4.288	1.222	3.379	4.601
14 Fosfatos	6	0	6	0	0	0	6	0	6
16 Abonos Naturales y Artificiales	306	1	307	910	3.378	4.288	1.216	3.379	4.595
QUÍMICOS	42.944	1.303	44.247	48.097	24.101	72.198	91.041	25.404	116.445
17 Productos Químicos	20.656	806	21.462	85.940	13.288	99.228	106.596	14.094	120.690
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	21.263	54.113	75.376	11.657	681.370	693.027	32.920	735.483	768.403
05 Asfalto	75	0	75	0	0	0	75	0	75
18 Cemento y Clinker	746	53.999	54.745	0	645.969	645.969	746	699.968	700.714
20 Materiales de Construcción	20.442	114	20.556	11.657	35.401	47.058	32.099	35.515	67.614
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO	483.604	283.929	767.533	533.776	1.300.342	1.834.118	1.017.380	1.584.271	2.601.651
21 Cereales y sus Harinas	25.375	28	25.403	219.407	731.384	950.791	244.782	731.412	976.194
22 Habas y Harina de Soja	0	0	0	0	15.125	15.125	0	15.125	15.125
23 Frutas, Hortalizas y Legumbres	139.927	242.872	382.799	4.072	54.563	58.635	143.999	297.435	441.434
24 Vinos, Bebidas, Alcoholes y Derivados	17.343	266	17.609	78.928	8.170	87.098	96.271	8.436	104.707
27 Conservas	18.118	91	18.209	148.902	2.068	150.970	167.020	2.159	169.179
28 Tabaco, Cacao, Café y Especias	2.993	6.524	9.517	6.501	13.270	19.771	9.494	19.794	29.288
29 Aceites y Grasas	11.427	994	12.421	38.806	63.368	102.174	50.233	64.362	114.595
30 Otros Produc. Aliment.	226.505	23.106	249.611	27.410	34.381	61.791	253.915	57.487	311.402
33 Pescado Congelado	3.906	10.015	13.921	18	909	927	3.924	10.924	14.848
37 Pienso y Forrajes	38.010	33	38.043	9.732	377.104	386.836	47.742	377.137	424.879
OTRAS MERCANCÍAS	94.039	24.243	118.282	192.276	149.177	341.453	286.315	173.420	459.735
19 Maderas y Corcho	341	56	397	450	18.349	18.799	791	18.405	19.196
25 Sal Común	1	5.355	5.356	493	24.866	25.359	494	30.221	30.715
26 Papel y Pasta	3.848	0	3.848	18.696	413	19.109	22.544	413	22.957
31 Maq., Aparatos, Herramientas y Repuestos	27.354	3.556	30.910	31.248	8.467	39.715	58.602	12.023	70.625
34 Resto de Mercancías	62.495	15.276	77.771	141.389	97.082	238.471	203.884	112.358	316.242
TRANSPORTES ESPECIALES	296.878	297.541	594.419	171.582	120.970	292.552	468.460	418.511	886.971
32 Automóviles y sus Piezas	30.493	7.097	37.590	6.510	4.135	10.645	37.003	11.232	48.235
38 Para Plataforma, Camión Carga	217.208	219.350	436.558	74.628	52.160	126.788	291.836	271.510	563.346
39 Tara de Contenedores	49.177	71.094	120.271	90.444	64.675	155.119	139.621	135.769	275.390
TOTAL	966.501	667.695	1.634.196	1.247.027	2.821.147	4.068.174	2.213.528	3.488.842	5.702.370

4.3.7.2.A. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN

MERCANCÍAS	CABOTAJE			EXTERIOR			TOTAL (Tm)		
	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL
ENERGÉTICO	0	57.168	57.168	0	316.553	316.553	7.131	4.406	11.537
02 Fuel-Oil	0	0	0	0	0	0	60	0	60
06 Otros Prod. Petrolif.	0	57.168	57.168	0	0	0	6.902	0	6.902
12 Carbones y Coque de Petróleo	0	0	0	0	316.553	316.553	167	4.406	4.573
35 Gas Natural	0	0	0	0	0	0	2	0	2
SIDERÚRGICO	0	0	0	0	0	0	37.053	6.468	43.521
11 Chatarras de Hierro	0	0	0	0	0	0	2.567	670	3.237
13 Productos Siderúrgicos	0	0	0	0	0	0	34.486	5.798	40.284
METALÚRGICO	0	0	0	239.933	164.487	404.420	8.502	3.744	12.246
10 Otros Minerales	0	0	0	239.933	164.487	404.420	1.439	2.811	4.250
36 Otros Produc. Metalurg.	0	0	0	0	0	0	7.063	933	7.996



ABONOS	0	0	0	0	2.804	2.804	1.125	574	1.699
14 Fosfatos	0	0	0	0	0	0	6	0	6
16 Abonos Naturales y Artificiales	0	0	0	0	2.804	2.804	1.119	574	1.693
PRODUCTOS QUÍMICOS	0	0	0	0	0	0	95.504	13.355	108.859
17 Productos Químicos	0	0	0	0	0	0	95.504	13.355	108.859
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	0	0	0	0	699.968	699.968	17.172	35.282	52.454
05 Asfalto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18 Cemento y Clinker	0	0	0	0	699.968	699.968	336	0	336
20 Materiales de Construcción	0	0	0	0	0	0	16.836	35.282	52.118
ALIMENTARIO	6.781	44.036	50.817	99.254	998.306	1.097.560	419.412	69.419	488.831
21 Cereales y sus Harinas	0	0	0	74.101	727.440	801.541	56.560	3.968	60.528
22 Habas y Harina de Soja	0	0	0	0	15.125	15.125	0	0	0
23 Frutas, Hortalizas y Legumbres	0	0	0	0	0	0	4.484	9.399	13.883
24 Vinos, Bebidas, Alcoholes y Derivados	1.538	0	1.538	0	0	0	91.016	8.145	99.161
27 Conservas	0	0	0	0	0	0	151.750	2.085	153.835
28 Tabaco, Cacao, Café y Especias	0	0	0	0	0	0	4.822	19.747	24.569
29 Aceites y Grasas	5.243	44.036	49.279	0	0	0	38.818	20.289	59.107
30 Otros Produc. Aliment.	0	0	0	1.503	5.208	6.711	49.618	3.641	53.259
33 Pescado Congelado	0	0	0	0	0	0	14	1.565	1.579
37 Piensos y Forrajes	0	0	0	23.650	250.533	274.183	22.330	580	22.910
OTRAS MERCANCÍAS	0	0	0	2.961	33.176	36.137	88.808	60.190	148.998
19 Maderas y Corcho	0	0	0	0	0	0	413	7.674	8.087
25 Sal Común	0	0	0	0	30.215	30.215	349	6	355
26 Papel y Pasta	0	0	0	0	0	0	19.351	406	19.757
31 Maq., Aparatos, Herramientas y Repuestos	0	0	0	0	0	0	21.520	7.660	29.180
34 Resto de Mercancías	0	0	0	2.961	2.961	5.922	47.175	44.444	91.619
TRANSPORTES ESPECIALES	0	0	0	0	0	0	144.362	139.457	283.819
32 Automóviles y sus Piezas	0	0	0	0	0	0	4.731	3.666	8.397
38 Para Plataforma, Camión Carga	0	0	0	0	0	0	11	22	33
39 Tara de Contenedores	0	0	0	0	0	0	139.620	135.769	275.389
TOTAL	6.781	101.204	107.985	342.148	2.215.294	2.557.442	819.069	332.895	1.151.964

4.3.7.2.B. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (Continuación)

MERCANCÍAS	MERCANCÍAS GENERAL CONVENCIONAL			TOTAL MERCANCÍA GENERAL			TOTAL		
	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL
ENERGÉTICO	310	10	320	7.441	4.416	11.857	7.441	378.137	385.578
02 Fuel-Oil	10	10	20	70	10	80	70	10	80
06 Otros Prod. Petrolif.	298	0	298	7.200	0	7.200	7.200	57.168	64.368
12 Carbones y Coque de Petróleo	0	0	0	167	4.406	4.573	167	320.959	321.126
35 Gas Natural	2	0	2	4	0	4	4	0	4
SIDERÚRGICO	6.926	6.847	13.773	43.979	13.315	57.294	43.979	13.315	57.294
11 Chatarras de Hierro	8	1.353	1.361	2.575	2.023	4.598	2.575	2.023	4.598
13 Productos Siderúrgicos	6.918	5.494	12.412	41.404	11.292	52.696	41.404	11.292	52.696
METALÚRGICO	780	1	781	9.282	3.745	13.027	249.215	168.232	417.447
10 Otros Minerales	246	0	246	1.685	2.811	4.496	241.618	167.298	408.916
36 Otros Produc. Metalurg.	534	1	535	7.597	934	8.531	7.597	934	8.531
ABONOS	97	1	98	1.222	575	1.797	1.222	3.379	4.601
14 Fosfatos	0	0	0	6	0	6	6	0	6
16 Abonos Naturales y Artificiales	97	1	98	1.216	575	1.791	1.216	3.379	4.595
PRODUCTOS QUÍMICOS	11.092	739	11.831	106.596	14.094	120.690	106.596	14.094	120.690
17 Productos Químicos	11.092	739	11.831	106.596	14.094	120.690	106.596	14.094	120.690



MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	15.748	233	15.981	32.920	35.515	68.435	32.920	735.483	768.403
05 Asfalto	75	0	75	75	0	75	75	0	75
18 Cemento y Clinker	410	0	410	746	0	746	746	699.968	700.714
20 Materiales de Construcción	15.263	233	15.496	32.099	35.515	67.614	32.099	35.515	67.614
ALIMENTARIO	491.933	472.510	964.443	911.345	541.929	1.453.274	1.017.380	1.584.271	2.601.651
21 Cereales y sus Harinas	114.121	4	114.125	170.681	3.972	174.653	244.782	731.412	976.194
22 Habas y Harina de Soja	0	0	0	0	0	0	0	15.125	15.125
23 Frutas, Hortalizas y Legumbres	139.515	288.036	427.551	143.999	297.435	441.434	143.999	297.435	441.434
24 Vinos, Bebidas, Alcoholes y Derivados	3.717	291	4.008	94.733	8.436	103.169	96.271	8.436	104.707
27 Conservas	15.270	74	15.344	167.020	2.159	169.179	167.020	2.159	169.179
28 Tabaco, Cacao, Café y Especias	4.672	47	4.719	9.494	19.794	29.288	9.494	19.794	29.288
29 Aceites y Grasas	6.172	37	6.209	44.990	20.326	65.316	50.233	64.362	114.595
30 Otros Produc. Aliment.	202.794	48.638	251.432	252.412	52.279	304.691	253.915	57.487	311.402
33 Pescado Congelado	3.910	9.359	13.269	3.924	10.924	14.848	3.924	10.924	14.848
37 Piensos y Forrajes	1.762	126.024	127.786	24.092	126.604	150.696	47.742	377.137	424.879
OTRAS MERCANCÍAS	194.546	80.054	274.600	283.354	140.244	423.598	286.315	173.420	459.735
19 Maderas y Corcho	378	10.731	11.109	791	18.405	19.196	791	18.405	19.196
25 Sal Común	145	0	145	494	6	500	494	30.221	30.715
26 Papel y Pasta	3.193	7	3.200	22.544	413	22.957	22.544	413	22.957
31 Maq., Aparatos, Herramientas y Repuestos	37.082	4.363	41.445	58.602	12.023	70.625	58.602	12.023	70.625
34 Resto de Mercancías	153.748	64.953	218.701	200.923	109.397	310.320	203.884	112.358	316.242
TRANSPORTES ESPECIALES	324.098	279.054	603.152	468.460	418.511	886.971	468.460	418.511	886.971
32 Automóviles y sus Piezas	32.272	7.566	39.838	37.003	11.232	48.235	37.003	11.232	48.235
38 Para Plataforma, Camión Carga	291.825	271.488	563.313	291.836	271.510	563.346	291.836	271.510	563.346
39 Tara de Contenedores	1	0	1	139.621	135.769	275.390	139.621	135.769	275.390
TOTAL	1.045.530	839.449	1.884.979	1.864.599	1.172.344	3.036.943	2.213.528	3.488.842	5.702.370

4.3.7.3. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍA EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA

MERCANCÍAS	CABOTAJE		EXTERIOR		TOTAL TRÁNSITO
	EMB.	DESEMB.	EMB.	DESEMB.	
ENERGÉTICO	0	20	20	0	40
12 Carbones y Coque de Petroleo	0	20	20	0	40
SIDERÚRGICO	0	0	0	0	0
METALÚRGICO	0	0	0	0	0
ABONOS	0	0	0	0	0
QUÍMICOS	17	44	0	96	157
17 Productos Químicos	17	44	0	96	157
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	0	135	20	115	270
20 Materiales de Construcción	0	135	20	115	270
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO	0	890	162	333	1.305
23 Frutas, Hortalizas y Legumbres	0	548	162	0	710
24 Vinos, Bebidas, Alcoholes y Derivados	0	125	0	115	240
28 Tabaco, Cacao, Café y Especias	0	12	0	12	24
29 Aceites y Grasas	0	59	0	60	119
30 Otros Produc. Aliment.	0	146	0	146	292
OTRAS MERCANCÍAS	10	3.325	10	3.408	6.753
26 Papel y Pasta	0	281	0	314	595
31 Maq., Aparatos, Herramientas y Repuestos	10	25	10	14	59
34 Resto de Mercancías	0	3.019	0	3.080	6.099



memoria anual 2005

TRANSPORTES ESPECIALES	14	18.833	6.190	12.127	37.164
32 Automóviles y sus Piezas	0	107	0	163	270
39 Tara de Contenedores	14	18.726	6.190	11.964	36.894
TOTAL	41	23.247	6.402	16.079	45.769

4.4. TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS

EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL
0	0	0



4.5. AVITUALLAMIENTOS

AVITUALLAMIENTO	TONELADAS
Agua a Buques	42.227
Hielo	15.088
Combustibles Líquidos	26.849
Otros Tipos de Suministros	0
TOTAL	84.164





4.6.

PESCA CAPTURADA

TIPO	PESO (Kg)	VALOR EN 1ª VENTA (Euros)
Crustáceos	363.417	1.670.661,76
Moluscos	2.865.466	8.575.698,34
Peces	22.980.549	40.154.426,38
Mamíferos	0	0,00
TOTAL PESCA CAPTURADA	26.209.432	50.400.786,48



4.7.1.

CONTENEDORES DE 20 PIES

	CABOTAJE		EXTERIOR		TOTAL	
	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS
EMBARCADOS	6.594	100.061	16.088	285.888	22.682	385.949
Con Carga	5.480	97.833	13.095	279.899	18.575	377.732
Vacíos	1.114	2.228	2.993	5.989	4.107	8.217
DESEMBARCADOS	9.125	24.790	12.933	119.647	22.058	144.437
Con Carga	689	7.566	5.119	103.994	5.808	111.560
Vacíos	8.436	17.224	7.814	15.653	16.250	32.877
TOTAL	15.719	124.851	29.021	405.535	44.740	530.386
Con Carga	6.169	105.399	18.214	383.893	24.383	489.292
Vacíos	9.550	19.452	10.807	21.642	20.357	41.094





4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES

	CABOTAJE		EXTERIOR		TOTAL	
	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS
EMBARCADOS	9.049	134.076	14.719	299.044	23.768	433.120
Con Carga	7.276	127.073	12.739	291.159	20.015	418.232
Vacíos	1.773	7.003	1.980	7.885	3.753	14.888
DESEMBARCADOS	13.282	60.769	9.976	127.689	23.258	188.458
Con Carga	1.119	12.762	6.145	112.401	7.264	125.163
Vacíos	12.163	48.007	3.831	15.288	15.994	63.295
TOTAL	22.331	194.845	24.695	426.733	47.026	621.578
Con Carga	8.395	139.835	18.884	403.560	27.279	543.395
Vacíos	13.936	55.010	5.811	23.173	19.747	78.183

4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES

	CABOTAJE		EXTERIOR		TOTAL	
	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS
EMBARCADOS	15.643	234.137	30.807	584.932	46.450	819.069
Con Carga	12.756	224.906	25.834	571.058	38.590	795.964
Vacíos	2.887	9.231	4.973	13.874	7.860	23.105
DESEMBARCADOS	22.407	85.559	22.909	247.336	45.316	332.895
Con Carga	1.808	20.328	11.264	216.395	13.072	236.723
Vacíos	20.599	65.231	11.645	30.941	32.244	96.172
TOTAL	38.050	319.696	53.716	832.268	91.766	1.151.964
Con Carga	14.564	245.234	37.098	787.453	51.662	1.032.687
Vacíos	23.486	74.462	16.618	44.815	40.104	119.277

4.7.4. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO

	CABOTAJE		EXTERIOR		TOTAL	
	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS
EMBARCADOS	1.968	6.402	4.386	13.003	6.354	19.405
Con Carga	11	252	69	1.247	80	1.499
Vacíos	1.957	6.150	4.317	11.756	6.274	17.906
DESEMBARCADOS	4	41	6.166	20.171	6.170	20.212
Con Carga	2	35	80	1.711	82	1.746
Vacíos	2	6	6.086	18.460	6.088	18.466
TOTAL	1.972	6.443	10.552	33.174	12.524	39.617
Con Carga	13	287	149	2.958	162	3.245
Vacíos	1.959	6.156	10.403	30.216	12.362	36.372



4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS)

	CABOTAJE		EXTERIOR		TOTAL	
	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS
EMBARCADOS	24.478	234.137	45.526	584.932	70.004	819.069
Con Carga	19.818	224.906	38.573	571.058	58.391	795.964
Vacíos	4.660	9.231	6.953	13.874	11.613	23.105
DESEMBARCADOS	35.552	85.559	32.885	247.336	68.437	332.895
Con Carga	2.923	20.328	17.409	216.395	20.332	236.723
Vacíos	32.629	65.231	15.476	30.941	48.105	96.172
TOTAL	60.030	319.696	78.411	832.268	138.441	1.151.964
Con Carga	22.741	245.234	55.982	787.453	78.723	1.032.687
Vacíos	37.289	74.462	22.429	44.815	59.718	119.277

4.7.6. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO

	CABOTAJE		EXTERIOR		TOTAL	
	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS
EMBARCADOS	3.094	6.402	5.982	13.003	9.076	19.405
Con Carga	20	252	104	1.247	124	1.499
Vacíos	3.074	6.150	5.878	11.756	8.952	17.906
DESEMBARCADOS	7	41	9.363	20.171	9.370	20.212
Con Carga	4	35	133	1.711	137	1.746
Vacíos	3	6	9.230	18.460	9.233	18.466
TOTAL	3.101	6.443	15.345	33.174	18.446	39.617
Con Carga	24	287	237	2.958	261	3.245
Vacíos	3.077	6.156	15.108	30.216	18.185	36.372

4.7.7. MERCANCÍAS TRÁSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADOS SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS

MERCANCÍAS	CABOTAJE			EXTERIOR			TOTAL (Tm)		
	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL	EMB.	DESEMB.	TOTAL
ENERGÉTICO	6.295	0	6.295	836	4.406	5.242	7.131	4.406	11.537
02 Fuel-Oil	0	0	0	60	0	60	60	0	60
06 Otros Prod. Petrolif.	6.269	0	6.269	633	0	633	6.902	0	6.902
12 Carbones y Coque de Petróleo	24	0	24	143	4.406	4.549	167	4.406	4.573
35 Gas Natural	2	0	2	0	0	0	2	0	2
SIDERÚRGICO	2.215	389	2.604	34.838	6.079	40.917	37.053	6.468	43.521
11 Chatarras de Hierro	236	3	239	2.331	667	2.998	2.567	670	3.237
13 Productos Siderúrgicos	1.979	386	2.365	32.507	5.412	37.919	34.486	5.798	40.284
METALÚRGICO	1.235	0	1.235	7.267	3.744	11.011	8.502	3.744	12.246
10 Otros Minerales	600	0	600	839	2.811	3.650	1.439	2.811	4.250
36 Otros Produc. Metalurg.	635	0	635	6.428	933	7.361	7.063	933	7.996
ABONOS	244	0	244	881	574	1.455	1.125	574	1.699
14 Fosfatos	6	0	6	0	0	0	6	0	6
16 Abonos Naturales y Artificiales	238	0	238	881	574	1.455	1.119	574	1.693
PRODUCTOS QUÍMICOS	13.965	782	14.747	81.539	12.573	94.112	95.504	13.355	108.859
17 Productos Químicos	13.965	782	14.747	81.539	12.573	94.112	95.504	13.355	108.859



MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	8.050	40	8.090	9.122	35.242	44.364	17.172	35.282	52.454
18 Cemento y Clinker	336	0	336	0	0	0	336	0	336
20 Materiales de Construcción	7.714	40	7.754	9.122	35.242	44.364	16.836	35.282	52.118
ALIMENTARIO	117.199	8.922	126.121	302.213	60.497	362.710	419.412	69.419	488.831
21 Cereales y sus Harinas	24.632	24	24.656	31.928	3.944	35.872	56.560	3.968	60.528
23 Frutas, Hortalizas y Legumbres	941	17	958	3.543	9.382	12.925	4.484	9.399	13.883
24 Vinos, Bebidas, Alcoholes y Derivados	13.728	16	13.744	77.288	8.129	85.417	91.016	8.145	99.161
27 Conservas	3.295	65	3.360	148.455	2.020	150.475	151.750	2.085	153.835
28 Tabaco, Cacao, Café y Especias	1.163	6.524	7.687	3.659	13.223	16.882	4.822	19.747	24.569
29 Aceites y Grasas	5.255	994	6.249	33.563	19.295	52.858	38.818	20.289	59.107
30 Otros Produc. Aliment.	46.427	321	46.748	3.191	3.320	6.511	9.831	3.641	13.472
33 Pescado Congelado	0	938	938	14	627	641	14	1.565	1.579
37 Piensos y Forrajes	21.758	23	21.781	572	557	1.129	22.330	580	22.910
OTRAS MERCANCÍAS	33.852	3.161	37.013	54.956	57.029	111.985	88.808	60.190	148.998
19 Maderas y Corcho	235	0	235	178	7.674	7.852	413	7.674	8.087
25 Sal Común	0	0	0	349	6	355	349	6	355
26 Papel y Pasta	1.617	0	1.617	17.734	406	18.140	19.351	406	19.757
31 Maq., Aparatos, Herramientas y Repuestos	8.598	518	9.116	12.922	7.142	20.064	21.520	7.660	29.180
34 Resto de Mercancías	23.402	2.643	26.045	23.773	41.801	65.574	47.175	44.444	91.619
TRANSPORTES ESPECIALES	51.082	72.265	123.347	93.280	67.192	160.472	144.362	139.457	283.819
32 Automóviles y sus Piezas	1.904	1.151	3.055	2.827	2.515	5.342	4.731	3.666	8.397
38 Para Plataforma, Camión Carga	1	20	21	10	2	12	11	22	33
39 Tara de Contenedores	49.177	71.094	120.271	90.443	64.675	155.118	139.620	135.769	275.389
TOTAL	234.137	85.559	319.696	584.932	247.336	832.268	819.069	332.895	1.151.964

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1

CONCEPTO	TONELADAS	
	PARCIALES	TOTALES
Graneles Líquidos		107.985
Productos Petrolíferos	57.168	
Gas Natural	0	
Otros Líquidos	50.817	
Graneles Sólidos	2.557.442	2.557.442
Mercancía General	3.036.943	3.036.943
Tráfico Interior	0	0
Avitualamiento		84.164
Productos Petrolíferos	26.849	
Resto	57.315	
Pesca Fresca	26.209	26.209
TOTAL	5.812.743	5.812.743

4.8.2. CUADRO GENERAL NÚMERO 2 (Incluido tráfico interior, avitualamiento y pesca fresca)

CONCEPTO	TONELADAS
Mercancías Embarcadas	2.297.692
Mercancías Desembarcadas	3.515.051
Mercancías Transbordadas	0
TOTAL	5.812.743



4.8.3.

CUADRO GENERAL NÚMERO 3

CONCEPTO	TONELADAS	
	PARCIALES	TOTALES
Comercio Exterior		4.068.174
Importación	2.821.147	
Exportación	1.247.027	
Transbordadas	0	
Cabotaje	1.634.196	1.634.196
Pesca Fresca, Avituallamiento y Tráfico Local	110.373	110.373
TOTAL	5.812.743	5.812.743

4.9.

TRÁFICO TERRESTRE

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO	TONELADAS		
	CARGADAS EN BARCO	DESCARGADAS DE BARCO	TOTAL
Ferrocarril	15.507	14.767	30.284
Carretera	2.190.293	3.424.402	5.614.695
Tuberías	1.275	10.347	11.622
Otros Medios	84.164	26.209	110.373
TOTAL TRANSPORTE TERRESTRE	2.291.249	3.475.725	5.766.974
Sin Transporte Terrestre	6.443	39.326	45.769
TOTAL	2.297.692	3.515.051	5.812.743

4.9.1.

TRÁFICO FERROVIARIO

	ENTRADOS	SALIDOS	TOTAL
Vagones Cargados	929	1.318	2.247
Vagones Vacíos	242	24	266
Total Vagones	1.171	1.342	2.513
Total Toneladas	14.767	15.517	30.284
Total Teus	1.931,5	2.496	4.427,5

4.9.2.

TRÁFICO T.I.R Y TERRESTRE EN GENERAL

SIN INFORMACIÓN.



5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES

CÁDIZ

MUELLE / ALINEACIÓN	EMBARQUE	DESEMBARQUE	TOTAL
011-M. R. Sofía 12 M.	313.539	78.447	391.986
0011-M. R. Sofía 1ª Fase	313.539	78.447	391.986
Mercancía General	313.539	78.447	391.986
012-M. R. Sofía 13 M.	255.462	195.940	451.402
0012-M. R. Sofía 2ª Fase	255.462	195.940	451.402
Mercancía General	255.462	195.940	451.402
021-M. Alfonso XIII	217.526	151.080	368.606
0021-M. Alfonso XIII	214.760	145.487	360.247
Mercancía General	214.760	145.487	360.247
0022-M. Alfonso XIII Ro-Ro(4 - 17)	2.766	5.593	8.359
Mercancía General	2.766	5.593	8.359
031-M. Ciudad	699.335	386.928	1.086.263
0031-M. Ciudad Ro-Ro (2-10)	470.449	256.270	726.719
Mercancía General	470.449	256.270	726.719
0032-M. Ciudad Ro-Ro (10-18)	228.886	130.658	359.544
Mercancía General	228.886	130.658	359.544
041-M. Reina Victoria	0	44	44
0041-M. Reina Victoria	0	44	44
Mercancía General	0	44	44
051-M. Marques Comillas	193.099	201.585	394.684
0051-M. Marques Comillas - No Ro-Ro	181.762	141.757	323.519
Mercancía General	181.762	141.757	323.519
0052-M. Marques Comillas - Silo de Cemento	0	53.999	53.999
Graneles Sólidos	0	53.999	53.999
0053-M. Marques Comillas - Rampa Ro-Ro 11 - 21	11.337	5.829	17.166
Mercancía General	11.337	5.829	17.166
062-M. Nueva Lonja Pesquera	0	1.756	1.756
0062-M. Nueva Lonja Pesquera	0	1.756	1.756
Mercancía General	0	1.756	1.756
071-M. Levante	6	1.179	1.185
0071-M. Levante (Dársena Pesq.)	6	1.179	1.185
Mercancía General	6	1.179	1.185



511-M.Emb. Dique Seco Sur Ast.	2	0	2
0551-M. Embocadura Dique Seco Norte	2	0	2
Mercancía General	2	0	2
541-M.Armamento Astilleros	115	815	930
0541-M.Armamento AESA	115	815	930
Mercancía General	115	815	930
591-Muelle Bazán	0	0	0
0591-Muella Bazán	0	0	0
Mercancía General	0	0	0
TOTAL	1.679.084	1.017.774	2.696.858

LA CABEZUELA - PUERTO REAL

MUELLE / ALINEACIÓN	EMBARQUE	DESEMBARQUE	TOTAL
134-Muelle Cabezuela	303.551	2.153.929	2.457.480
0134-M. Cabezuela	303.551	2.153.929	2.457.480
Ganeles Líquidos	2.518	90.857	93.375
Mercancía General	13.517	191.153	204.670
Ganeles Sólidos	287.516	1.871.919	2.159.435
136-Muelle Cabezuela Sur	2.423	0	2.423
0143-M. Cabezuela Sur	2.423	0	2.423
Mercancía General	2.423	0	2.423
574-Planta Off-Shores	34.250	175	34.425
0574-Planta Off-Shore	34.250	175	34.425
Mercancía General	34.250	175	34.425
575-Astilleros Puerto Real	0	5.214	5.214
0575-Astilleros Pto. Real	0	5.214	5.214
Mercancía General	0	5.214	5.214
TOTAL	340.224	2.159.318	2.499.542

EL PUERTO DE SANTA MARÍA

MUELLE / ALINEACIÓN	EMBARQUE	DESEMBARQUE	TOTAL
113-Muelle Exterior	676	1.352	2.028
0113-M. Exterior (7-32)	676	1.352	2.028
Mercancía General	676	1.352	2.028
TOTAL	676	1.352	2.028



ROTA

MUELLE / ALINEACIÓN	EMBARQUE	DESEMBARQUE	TOTAL
			0

ZONA FRANCA

MUELLE / ALINEACIÓN	EMBARQUE	DESEMBARQUE	TOTAL
092-Muelle Poniente	55.707	289.376	345.083
0092-M. Poniente	7.704	0	7.704
Graneles Líquidos	2.988	0	2.988
Mercancía General	4.716	0	4.716
0093-M. Poniente - Instalación Especial	48.003	289.376	337.379
Graneles Sólidos	48.003	289.376	337.379
102-Muelle Ribera	137.837	21.022	158.859
0102-M. Ribera Polivalente	137.837	21.022	158.859
Graneles Líquidos	1.275	10.347	11.622
Mercancía General	129.933	10.675	140.608
Graneles Sólidos	6.629	0	6.629
TOTAL	193.544	310.398	503.942

5.2. DÁRSENAS

Número de barcos fondeados	13
T.R.B. de barcos fondeados	178.813
T.R.B. por días de fondeo	400

5.3. AMARRES DE PUNTA

Número de barcos amarrados	No existen
T.R.B. de barcos amarrados	No existen
T.R.B. por días de amarre	No existen

5.4. ATRAQUES

Número de barcos atracados	No existen
Metros lineales de atraque (suma de esloras)	No existen
Metros lineales por día de atraque	No existen



5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE

ZONA	DESCUBIERTA (m ² /día)	CUBIERTAS Y ABIERTAS (m ² /día)	CERRADAS (m ² /día)	TOTALES
CÁDIZ Zona de Muelles	1.153.916	-	12.792	1.166.708
EL PUERTO DE STA. MARÍA Zona de Muelles	763.631	-	18.472	782.103
CABEZUELA (PTO. REAL) Zona de Muelles	5.417.252	-	-	5.417.252
ZONA FRANCA Zona de Muelles	616.767	-	-	616.767
Zona de Muelles	7.951.566	-	31.264	7.982.830

5.6.1. GRÚAS

TIPO DE GRUA	CON GANCHO		CON CUCHARA		TOTALES	
	HORAS	TONELADAS	HORAS	TONELADAS	HORAS	TONELADAS
GRÚAS DEL SERVICIO						
Hasta de 6 Toneladas	23	1.658	--	--	23	1.658
De 6 a 12 Toneladas	397	44.820	12	1.524	409	46.344
De 12 a 16 Toneladas	3.734	922.537	1.499	523.623	5.233	1.446.160
Más de 16 Toneladas	1.953	344.875	824	263.828	2.777	608.703
Total Grúas del Servicio	6.107	1.313.890	2.335	788.975	8.442	2.102.865
GRÚAS DE PARTICULARES						
Hasta 6 Toneladas						
De 6 a 12 Toneladas						
De 12 a 16 Toneladas						
Más de 16 Toneladas						
Total Grúas de Particulares						
Total Grúas	6.107	1.313.890	2.335	788.975	8.442	2.102.865

5.6.2. INSTALACIONES ESPECIALES

INSTALACIÓN Y PROPIETARIO	HORAS	TONELADAS
Harinera Villafranquina	3.925	392.407
Alibesa	670	67.321
Quimitrade	24	2.452
Valenciana de Cementos	307	30.647
TOTAL	4.571	457.427

5.7. CARRETILLAS

Horas:	7.550
--------	-------

**5.8. CINTAS TRANSPORTADORAS**

Horas:	770
--------	-----

5.9. PALAS CARGADORAS

Horas:	3.200
--------	-------

5.10. TRACCIÓN DE MANIOBRAS

Horas:	1.150
--------	-------

5.11. VAGONES

Vagones	1.141
---------	-------

5.12. CAMIONES

Camiones	85.859
----------	--------

5.13. BÁSCULAS

NÚMERO DE PESADAS:	NÚMERO DE TONELADAS:
2.507	50.468

5.14. GRÚAS FLOTANTES

SIN INFORMACIÓN.

5.15. REMOLCADORES

Número de Servicios:	3.182
----------------------	-------

5.16. VARADEROS

NÚMERO DE VARADAS:	TONELADAS DE VARADAS:
61	1.592



6. OBRAS

6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN 2005

APLIC. PRESUP.	REFERENCIA	NOMBRE DE LAS OBRAS	PRESUPUESTO APROBADO	CERTIFICADO AL ORIGEN	CERTIFICADO EN EL AÑO	SITUACIÓN
INV.	CA-076-03	Urbanización básica en Zona Expansión Industrial en el PSM 1ªFASE	886.260,68	886.260,68	206.652,36	Terminada
INV.	CA-051-05	Urbanización Básica en Zona de Expansión Industrial en el PSM 2ª FASE	1.033.752,88	605.128,81	605.128,81	Ejecución
INV.	CA-070-05	Prolongación Muelle Marqués de Comillas	18.776.882,51	1.369.912,50	1.369.912,50	Ejecución
INV.	CA-056-05	Prolongación del Dique de Puerto América	424.519,83	424.519,83	424.519,83	Terminada
INV.	CA-087-04	Nuevo Edificio de Conservación y Policía Portuaria en Cádiz	1.379.310,34	923.116,07	923.116,07	Ejecución
INV.	CA-078-04	Nuevas Pavimentaciones Aparcamientos de Camiones entre los Muelles Marqués de Comillas y F. Ladreda	239.805,51	239.805,51	239.805,51	Terminada
INV.	CA-085-04	Equipos de Bombeo en Depósito de Agua para Lonja y Ventas Continuadas en PSM	62.312,24	54.916,67	54.916,67	Ejecución
INV.	CA-041-05	Soterramiento Línea Aerea M.T. de Valdelagrana en PSM	94.652,13	94.652,13	94.652,13	Terminada
INV.	CA-042-05	Electrificación M.T. del Circuito nº 1 en PSM.	267.040,48	267.040,48	267.040,48	Terminada

6.2.1. OBRAS INICIADAS EN EL AÑO

Durante el año 2005 se han iniciado las siguientes obras:

- **"AMPLIACIÓN DEL MUELLE MARQUÉS DE COMILLAS EN CÁDIZ"** Las obras consisten principalmente en la prolongación en 234,50 metros con calado 10,50 metros del mencionado Muelle Marqués de Comillas con una rampa Ro-Ro en su extremo. Así mismo, formando 69º con la anterior prolongación, se contempla la creación de un nuevo muelle (denominado "A") de 195,00 metros de longitud y calado de 10,50 metros, también con una rampa en su extremo. Finalmente, mediante otro nuevo muelle (denominado "B") de 106,00 metros de longitud y calado 10,50 metros, paralelo al Muelle Marqués de Comillas, se une el extremo de la rampa del Muelle "A" con el Dique de Poniente existente en la dársena pesquera, creándose un recinto que, relleno y pavimentado, genera una explanada de 58.000 m2.
- **"NUEVO EDIFICIO DE CONSERVACIÓN Y POLICÍA PORTUARIA DE CÁDIZ"** Las obras consisten principalmente en la construcción del edificio, incluyendo las acometidas a los diferentes servicios existentes; se compone de zona de talleres, oficinas para mantenimiento, conservación y CCS, vestuarios para mantenimiento y conservación, oficinas y vestuarios para la policía portuaria, almacenes para terceros, servicios públicos y patio cerrado para almacenamiento.
- **"URBANIZACIÓN BÁSICA EN ZONA DE EXPANSIÓN INDUSTRIAL EN EL PUERTO DE SANTA MARÍA 2ª FASE"** Las obras consisten principalmente en la creación, a partir de la nueva glorieta ejecutada en la 1ª Fase y hasta la altura de las oficinas de la Autoridad Portuaria, de un vial paralelo al vial actual y, así mismo, la ejecución de viales secundarios de unión entre ambos. Las obras se completan, además, con las diferentes redes de servicios para ese tramo.

6.2.2. OBRAS EN CURSO DE EJECUCIÓN INICIADAS CON ANTERIORIDAD A 2005

Al finalizar 2005 no hay obras en esta situación.



6.2.3. OBRAS INICIADAS Y TERMINADAS EN EL AÑO

- **NUEVAS PAVIMENTACIONES DE APARCAMIENTOS DE CAMIONES ENTRE LOS MUELLES MARQUÉS DE COMILLAS Y FDEZ LADREDA"** Las obras consisten en la pavimentación del solar resultante de la demolición de los antiguos locales de exportadores en Cádiz y la modificación del trazado del vial existente, de cara a poder conseguir un mayor número de plazas de aparcamiento. Así mismo, se refuerza el vial adoquinado entre el Muelle Fernández Ladreda y los mencionados locales de exportadores mediante mezcla bituminosa en caliente, a fin de adecuarlo al tráfico RO-RO generado.
- **"ELECTRIFICACIÓN EN MEDIA TENSIÓN DEL CIRCUITO N° 1 EN EL PUERTO DE SANTA MARÍA"** Las obras consisten en la puesta en funcionamiento del primero de los dos anillos de la red de media tensión diseñada para garantizar el suministro eléctrico en las nuevas instalaciones pesqueras en El Puerto de Santa María.

6.2.4. OBRAS TERMINADAS EN EL AÑO

Durante el año 2005 se han finalizado las siguientes obras:

- **"URBANIZACIÓN BÁSICA EN ZONA DE EXPANSIÓN INDUSTRIAL EN EL PUERTO DE SANTA MARÍA 1ª FASE"** Las obras consisten principalmente en el desdoblamiento del tramo de vial que arrancando de la entrada al recinto portuario de El Puerto de Santa María se prolonga en una longitud de 840 metros finalizando en una glorieta también de nueva construcción. Este desdoblamiento se complementa con las redes de servicios necesarias.
- **"PROLONGACIÓN DEL DIQUE DE PUERTO AMÉRICA"** Las obras consisten principalmente en la prolongación del actual Dique de Puerto América en 149,05 m mediante un dique compuesto por banqueta de escollera y cajones hormigón de forma que se cree una nueva superficie protegida de 22.000 m². La banqueta corona a la -10,00 m de modo que por la cara exterior del dique se obtiene un calado de 10 m que permite el atraque de buques de tamaño medio.





7. LÍNEAS REGULARES MARÍTIMAS

CONSIGNATARIO	NAVIERA REPRESENTADA	TIPO DE BUQUE	NOMBRE DE LOS BUQUES	PERIODICIDAD	PUERTOS DE ESCALA	OTROS PUERTOS CONECTADOS INDIRECTAMENTE
A. PÉREZ Y CÍA, S.A. C/ Ecuador, 2 11007 Cádiz	ZIM INTEGRATED SHIPPING SERVICE	Contenedor	EAST EXPRESS	Semanal	Cádiz - Cartagena - Barcelona	EE.UU., Canadá, Mediterráneo, Caribe, America SUR Y E. Orient.
	MELFI MARINE CORPORATION	Contenedor	EAST EXPRESS	Semanal	La Habana vía Barcelona	La Habana , vía Barcelona
ACCIONA TRASMEDITERRÁNEA Avda. Ramón Carranza 26-27 11006 Cádiz	ACCIONA TRASMEDITERRÁNEA	Ro-Ro Ro-Ro Mixto	JUAN J. SISTER SUPERFAST CANARIAS SUPERFAST ANDALUCIA SUPERFAST LEVANTE	4 Semanal	Cádiz - Las Palmas - Tenerife - Arrecife - S.C. de la Palma y Puerto Rosario	
CP. SHIPS AGENCIA SPAIN, S.L. Santa Elena 2, 4º 11004 Cádiz	CANADA MARITIME	Contenedor	CANMAR VALOUR CANMAR VICTORY CANMAR GLORY CANMAR TRIUNPH	Semanal	Lisboa - Montreal - Costa Este EE.UU.	Toronto, Oakland, Portland, Chicago, N. York, Boston
MEDITERRANEAN SHIPPING CO. CÁDIZ Edificio Atlas - Zona Franca mod. B 06 11011 Cádiz	MEDITERRANEAN SHIPPING Co. GENEVE	Contenedor	MSC ERMINIA MSC KATHERINE ANN MSC CRISTIANA MSC LEANNE	2 Semanal	Dublín - Belfast - Bristol - Amberes - Vigo - Leixoes - Sines - Valencia	Resto del mundo
MERTRAMAR CÁDIZ Avda. Ramón Carranza, 22 11006 Cádiz	O.P.D.R. HAMBURGO	Contenedor	OPRD CADIZ OPDR LAS PALMAS FOCS TENERIFE	Semanal	Felixstowe - Rotterdam - Amberes - Hamburgo	Resto del mundo vía Felixstowe, Róterdam y Hamburgo.
TRANSBULL CÁDIZ, S.L. Avda. Ramón Carranza 26-27 11006 Cádiz	COMANAV	Ro-Ro	HORBEAM	3 Semanal	Cádiz – Casablanca	
VAPORES SUARDÍAZ SUR-ATLÁNTICO,S.L. Avda. del Puerto, 1 11006 Cádiz	INTERNACIONAL MARITIME TRANSPORT CORPORATION, S.A. (I.M.T.C.)	Ro-Ro	MEKNES	3 Semanal	Cádiz – Casablanca	